

7 Завдяки далекоглядним інвесторам рівненські села повертаються із певного забуття, а їхні громади плекають плани на майбутнє



8-9 Луганщина, яку ще називають східною брамою держави, за обсягами виробництва стабільно утримує провідні позиції в країні



ГАЗЕТА ЦЕНТРАЛЬНИХ ОРГАНІВ ВИКОНАВЧОЇ ВЛАДИ УКРАЇНИ
ЗАСНОВАНА В 1990 РОЦІ

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

www.ukurier.gov.ua

П'ЯТНИЦЯ, 27 ТРАВНЯ 2011 РОКУ

ЦІНА ДОГОВІРНА

№95 (4493)

ЦИТАТА ДНЯ

ЖОЗЕ МАНУЕЛЬ БАРРОЗУ:



Президент Єврокомісії про необхідність виконання обіцянок

«Я сподіваюся, що впродовж саміту G8 ті країни, які ще не виконали свої зобов'язання щодо Чорнобиля, зроблять це».

Ціни на «дизель» пішли вниз

РИНОК. Мережа найбільшого вітчизняного оператора ринку нафтопродуктів «Укрнафта» розпочала зниження цін — на всіх автозаправних станціях зафіксовано зниження ціни на дизпаливе. Очікується, що цей приклад наслідуватимуть інші оператори ринку нафтопродуктів, оскільки протягом останніх двох тижнів на світовому ринку спостерігається тенденція до зниження цін на нафту.

Нагадаємо, що 17 травня 2011 року експертно-аналітична група з опрацювання питань функціонування ринку нафти і нафтопродуктів та розвитку нафтопереробної промисловості при Міністерстві енергетики та вугільної промисловості рекомендувала трейдерам у зв'язку з надлишком на ринку дизпального знизити його вартість до 9,6 грн за літр. А міністр енергетики та вугільної промисловості Юрій Бойко зауважив, що держава пішла назустріч учасникам ринку — знизилася акцизи на пальне, тож важливо, щоб і надалі домовленості між державою та нафтотрейдерами дотримувалися, повідомляє прес-служба Міненерговугілля.

ЦИФРА ДНЯ

12,2 млрд грн

становлять надходження до держбюджету з податку на прибуток у першому кварталі. Це — 40% усіх доходів загального фонду

Камо грядеши, випускники?



фото з сайту bigpicture.ru

ОСТАННІЙ ДЗВОНИК. Вже через кілька днів нинішні одинадцятикласники стануть абітурієнтами

«Після нас можна не перевіряти»

АКТУАЛЬНО. Державне агентство резерву України презентувало нову політику роботи у сфері якості продукції

Микола ПУГОВИЦЯ,
«Урядовий кур'єр»

Питання якості продукції є пріоритетними для системи Держрезерву. «Вся продукція, яка буде закуповуватися та закладатися до держрезерву, від-

повідатиме вищим стандартам якості, і цьому ми приділятимемо особливу увагу. У Держрезерві не буде неліквідних або неякісних товарів», — заявив голова Державного агентства резерву України Олексій Лелюк під час інформаційно-

демонстраційної акції «Хто і як перевіряє продукцію Держрезерву», що відбулася в Українському науково-дослідному інституті «Ресурс». Мета заходу — ознайомити ЗМІ та громадськість з новими підходами в сфері якості продукції, що іні-

ціює Агентство. Журналісти мали змогу ознайомитися з умовами роботи науково-дослідної лабораторії інституту, дізнатися про технічні можливості перевірки якості продукції та відповідності її вітчизняним стандартам.

Як зазначив директор УкрНДІ «Ресурс» Валентин Шліхта, на сьогодні випробувальна лабораторія активно співпрацює з виробниками та переробниками молочної, м'ясної, плодоовочевої та рибної продукції.

4



КУРСИ ВАЛЮТ/БАНКІВСЬКІ МЕТАЛИ

встановлені Національним банком України з 26 травня 2011 року

USD 798.3700
за 100 доларів США

EUR 1123.2268
за 100 євро

RUB 2.8033
за 10 рублів

/ AU 121911.10

AG 2967.54

PT 141071.98

PD 58919.71
за 10 трійських унцій

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Президента чекають у ПАРЕ

ПЕРЕГОВОРИ. Парламентська асамблея Ради Європи підтримує пріоритети, визначені Україною під час її головування у Комітеті міністрів

Катерина МАЦЕГОРА,
«Урядовий кур'єр»

Головні завдання роботи Комітету — розвиток демократії на місцевому та регіональному рівнях, питання стабільності та захисту дітей — збігаються із пріоритетами Парламентської асамблеї Ради Європи. Про це йшлося на зустрічі Президента Віктора Януковича із Президентом ПАРЕ Мевлютом Чавушоглу, який прибув до Києва з нагоди головування України у Комітеті міністрів Ради Європи та участі нашої держави у спільному виїзному засіданні Бюро та Постійного комітету ПАРЕ, що проходить в українській столиці 26—27 травня.

Віктор Янукович подякував гостю за його осо-

бистий внесок у забезпечення активного діалогу між Радою Європи, ПАРЕ та Україною, а також за запрошення взяти участь у сесії Парламентської асамблеї, яка проходить 21 червня. «Його я із задоволенням приймаю. Безумовно, розраховую на плідні, конструктивні дискусії із керівництвом Ради Європи та депутатами Асамблеї», — наголосив Президент.

У свою чергу Мевлют Чавушоглу зазначив, що це його п'ятий візит до нашої держави у статусі Президента ПАРЕ. «Я хотів би привітати вас із головуванням України у Комітеті міністрів Ради Європи. Ми високо цінуємо та вітаємо ті пріоритети, які були визначені Україною на цей період», — сказав він.



Віктор Янукович — Мевлюту Чавушоглу: з ПАРЕ у нас одна дорога

Фото Михайла МАРКІВА

А днем раніше на зустрічі з міністром закордонних справ Костянтином Грищенком Мевлют Чавушоглу підтвердив готовність ПАРЕ сприяти здійсненню системних реформ в Україні, у тому числі й шляхом залучення потенціалу Венеціанської комісії.

Сторони обговорили програму та пріоритети головування України у Комітеті міністрів Ради Європи і торкнулися окремих актуальних питань порядку денного організації, наголосивши на необхідності посилення робочих контактів Комітету з ПАРЕ.

Окрім цього, Костянтин Грищенко поінформував керівника ПАРЕ про заходи, які Україна вживає для виконання своїх зобов'язань перед Радою Європи.

Андрій Ключев влаштував «розбір польотів»

БЕЗПЕКА. Автобуси, що перевозитимуть дітей на оздоровлення, перевірятимуть ретельніше, а водії матимуть додатковий інструктаж

Юрій МЕДУНИЦЯ,
«Урядовий кур'єр»

Поблизу селища Братське Солонянського району Дніпропетровщини сталася дорожньо-транспортна пригода, в якій постраждало кілька дітей. З такої сумної інформації перший віце-прем'єр-міністр — міністр економічного розвитку і торгівлі Андрій Ключев розпочав селекторну нараду з керівниками всіх регіонів, присвячену виконанню доручень Президента й Кабінету Міністрів щодо забезпечення літнього відпочинку для дітей.

Аварія сталася позавчора. У автобуса «Сканія»

1987 року випуску, який із Запоріжжя до Новомосковська перевозив, зокрема, 39 дітей, на ходу розірвалася шина. На щастя, обійшлося без жертв і серйозних травм. Не дивно, що першим регіоном, з яким зв'язався Андрій Ключев, став саме Дніпропетровськ. І цікавий його насамперед стан здоров'я постраждалих дітей, для яких експерсія завершилася на лікарняному ліжку.

З великого телевізійного монітора йому доповіли, що життю і здоров'ю пацієнтів нічого не загрожує, їхній стан нормальний, а у важкому стані взагалі немає. Втім, ця подія, ще й напере-

додні сезону масового дитячого відпочинку, вкотре стала приводом для «розбору польотів» на автошляхах.

«Запишіть, будь ласка, в протокол доручення керівникам Автотранспортної інспекції, Укрзалізниці, Державної автомобільної інспекції посилити за це відповідальність співробітників. Забезпечити проведення додаткового інструктажу із працівниками транспортної сфери щодо дотримання безпеки під час перевезення дітей і проводити роз'яснювальну роботу з дітьми про безпечну поведінку в транспорті», — особливо наголосив Андрій

Ключев. А ще він зобов'язав «Укравтодор» перевірити і там, де це потрібно, довести до пуття стан доріг на під'їздах до місць дитячого відпочинку. Особливу увагу приділити гірській місцевості.

Минулої п'ятниці питання підготовки дитячого літнього відпочинку стало темою розмови на розширеному засіданні Кабінету Міністрів. Про це «УК» розповідав у матеріалі «Діти зможуть добре відпочити» у № 91 від 21 травня. Андрій Ключев нагадав, що за декаду до початку календарного літа було виявлено низький рівень готовності окремих закладів до прийому відпочивальників.

Ось минув тиждень, до червня залишаються лічені дні. Чи зроблено на місцях відповідні висновки? Перевірки спеціальних робочих груп, очолюваних урядовими уповноваженими, засвідчили: в цілому ситуацію вдалося істотно поліпшити. Щоправда, в окремих регіонах — на Львівщині, Херсонщині, Кіровоградщині та місті Києві — віз, як то кажуть, і нині там. Причому там, де був і торік. А там, між іншим, частка дітей, котрі готуються до організованого відпочинку, перевищує третину.

Майже стовідсотково буде охоплено лише окремі

категорії — дітей-сиріт, без батьківської опіки, інвалідів. Чому так? Причина криється у неготовності багатьох таборів чи санаторіїв обслужити дітей за повною програмою і на повну потужність. Та й кількість таких закладів невпинно скорочується, а з частково перепрофільованих теж користі небагато.

«Така тенденція відверто непокоїть керівництво держави», — обличчя Андрія Ключева стало ще стурбованішим. Певного оптимізму тут додають хвіба що звіти з місць про заплановане на наступні сезони відкриття нових закладів у більшості областей.

Зближення через бізнес

ІНВЕСТИЦІЇ. Наша держава зацікавлена у приході в Україну німецьких інвесторів, які б будували тут ефективні підприємства і створювали нові робочі місця. Про це заявив перший віце-прем'єр-міністр — міністр економічного розвитку і торгівлі Андрій Ключев на зустрічі з Надзвичайним і Повноважним Послом Федеративної Республіки Німеччина Гансом-Юргеном Гаймзетом.

Сторони обговорили можливість створення найближчим часом українсько-німецької торгової палати, яка б могла взяти на себе активну роль у розвитку співпраці між бізнесом обох країн. Йшлося й про можливість проведення найближчими місяцями великого двостороннього бізнес-форуму, де представники компаній двох країн могли б презентувати можливості для реалізації нових інвестиційних проектів.

Андрій Ключев і Ганс-Юрген Гаймзет домовилися про проведення у першій половині червня зустрічі першого віце-прем'єра з групою керівників найбільших німецьких компаній, які зацікавлені в роботі з українським ринком, повідомляє департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату Кабміну.

Андрій Ключев висловив зацікавленість у вивченні досвіду німецьких експертів у питаннях створення умов для залучення інвестицій, підвищення енергоефективності економіки, а також у питаннях зближення з ЄС. Він відзначив важливість значного поліпшення інвестиційного клімату. Лише за квітень прийнято півтора десятка законів з дерегуляції економіки, поліпшення умов для ведення бізнесу. Тепер їх належить реалізовувати на практиці, зазначив урядовець.

На порядку денному — містобудівний кадастр

НОРМАТИВНА БАЗА. Для вдосконалення державної політики у сфері містобудування в Україні буде створено містобудівний кадастр — державну систему зберігання і використання геопросторових даних про територію, адміністративно-територіальні одиниці, екологічні, інженерно-геологічні умови. Входитимуть туди й інформаційні ресурси державних будівельних норм, стандартів і правил для задоволення інформаційних потреб у плануванні території та будівництві.

Відповідну постанову схвалено на останньому засіданні уряду. Про це повідомив віце-прем'єр-міністр — міністр регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства Віктор Тихонов.

«Закон «Про регулювання містобудівної діяльності» створив підстави для функціонування такого кадастру. Його запровадження передбачає створення динамічної бази даних про існуючу забудову з конкретизацією прив'язки об'єктів до певної території чи земельної ділянки», — пояснив Віктор Тихонов, додавши, що кадастр базуватиметься на картографічній основі у системі координат УСК-2000. І матиме наповнення з інших кадастрів для визначення охоронних зон, меж земельних ділянок та координат об'єктів.

«Містобудівний кадастр має давати відповідь на питання щодо розміщення об'єкта будівництва у планувальній системі адміністративної одиниці, визначати гранично допустимі умови і обмеження для кожної земельної ділянки з урахуванням державних будівельних норм, стандартів і правил», — цитує слова Віктора Тихонова його прес-служба.

Куба — перспективний партнер

ЗУСТРІЧ. Віце-прем'єр-міністр — міністр регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства Віктор Тихонов і радник з питань науки Голови Державної ради та Ради Міністрів Республіки Куба Фідель Кастро Діас-Баларт обговорили питання двосторонніх економічних відносин, можливих шляхів їх поглиблення, співпраці в сфері охорони здоров'я, а також питання реалізації програми «Діти Чорнобілля».

«Ми зацікавлені у реалізації важливих для наших країн проектів в автомобільному транспорті, авіаційному комплексі, машинобудуванні, сільському господарстві, виробництві медичних препаратів і туризмі», — сказав Віктор Тихонов.

Чиказька біржа йде в Україну

ТОРГІВЛЯ. Кабмін і НБУ підписали меморандум про співпрацю з Чиказькою товарною біржею (ЧТБ). Від імені уряду документ підписав міністр аграрної політики і продовольства Микола Присяжнюк, з боку ЧТБ — президент біржі Лео Меламед. Також Українська ф'ючерсна біржа та ЧТБ підписали договір про умови відкриття філіалу, повідомляє УНІАН. «Це буде причорноморська зернова біржа, яка дозволить зробити ще один крок у бік цивілізованого ринку зернових, і головне — забезпечить інструмент для фінансування виробників зернових», — заявив урядовець.

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Нам імпонує іспанський інтерес

ПЕРЕГОВОРИ. Перший віце-прем'єр-міністр розповів про потенціал агропромислового комплексу

Вже наступного тижня Український парламент планує приступити до розгляду пакету з восьми законопроектів стосовно виконання плану щодо спрощення візового режиму з Євросоюзом. Про це заявив перший віце-прем'єр-міністр — міністр економічного розвитку і торгівлі Андрій Клюєв на зустрічі в Києві з державним секретарем з питань ЄС МЗС Іспанії Дієго Лопесом Гаррідо. Український урядовець висловив упевненість, що в найкоротші терміни ці документи будуть ухвалені, і зауважив: ми значно активізували виконання плану щодо лібералізації візового режиму з ЄС.

Україна — важливий партнер Євросоюзу в рамках Європейської політики сусідства, заявив Дієго Лопес Гаррідо, коментуючи останнє Комюніке Євро-

комісії «Нова відповідь сусідству, що змінюється». Він зазначив, що ми є третью країною за обсягами фінансування з боку ЄС після Марокко і Єгипту. «Нам здається, що Україна має чудове майбутнє», — сказав держсекретар з питань ЄС МЗС Іспанії.

Учасники зустрічі обговорили процес переговорів України і ЄС щодо створення зони вільної торгівлі, спрощення візового режиму, а також перспективи підписання Угоди про асоціацію. Іспанський дипломат висловив надію, що всі ці процеси будуть успішно завершені до кінця поточного року, повідомляє прес-служба першого віце-прем'єра.

Найбільш перспективним застосуванням для іспанських інвестицій в Україну є агропромисловий сектор. Андрій Клюєв уточнив, що сільське гос-

подарство має в Україні найбільший потенціал для розвитку. Особливо це стає зрозуміло в контексті прогнозів щодо розгортання світової продовольчої кризи. Він повідомив, що є величезні можливості з будівництва теплиць, овочесховищ, елеваторів, усіляких переробних виробництв. Зі свого боку, уряд зобов'язується створити для іспанських інвесторів сприятливий клімат. Перший заступник глави уряду повідомив, що українська влада активно веде процес дерегуляції економіки. Тільки у квітні поточного року парламент України ухвалив понад півтора десятка законопроектів стосовно спрощення умов для ведення бізнесу, до осені повністю буде розв'язано проблему повернення ПДВ. Уже прийнято нове антикорупційне законодавство, на осінь запла-

нована реформа митниці — в парламенті розглядатиметься Митний кодекс. Андрій Клюєв підкреслив, що одним з найважливіших завдань є значне зменшення корупції в митних органах: «саме цього від нас чекають бізнесмени».

Вітчизняний урядовець повідомив, що влада докладає значних зусиль, аби витягти країну з ями, в яку Україну зіштовхнули невмілі дії влади попередньої. За його словами, тільки в цьому році ми змушені повернути боргів на 90 млрд грн. На його думку, однією з найважливіших проблем України залишається надзвичайно висока ціна на імпортований природний газ. Він висловив надію, що це питання вдасться вирішити за столом переговорів з російськими партнерами з урахуванням національних інтересів України.

ПРОШУ СЛОВА!

Добудувалися...

Ірина НАГРЕБЕЦЬКА,
«Урядовий кур'єр»



Сміятися чи плакати від цієї новини, кожен вирішує сам: лихої слави будинок-монстр, зведений горе-архітекторами на святих Київських горах у Маріїнському парку столиці, таки поповз долу. Про це свідчать тріщини в асфальті та зсуви ґрунту довкола, і передусім те, що різко побільшало оголошень про продаж квартир у цьому найдорожчому житловому хмарочосі на Печерську з його захмарними цінами.

Оптимісти втішені, мовляв, ми ж попереджали, били на сполох, писали у всі інстанції ще на стадії відведення майданчика під забудову, затвердження будівельного проекту, вбивання перших бетонних опор у самісіньке серце слов'янської історії.

Справні ріелтори зуміли тоді за ламанимідяки міфічної престижності задорого купити довірливу грошовиту публіку, в яку, подекують, затесалося навіть чимало партійних вождів, нардепів та іншого номенклатурного штиту, — де це видано, щоб один квадратний метр коштував мільйон «зелених», навіть за умови, коли з твого власного стометрового пент-хаузу видно не лише Дніпро, а й самісінькі Бровари?

Песимісти узвичаєно нагадають: це лише початок. Скрізь, де людина грубо і нерозумно втручається в природу, де паплюжиться історія, нехтуються усталені правила архітектури, будівництва, зрештою, моралі, фініш зазвичай буває сумний. Усі, хто причетний до споганення природного й архітектурного ансамблю української столиці, зрештою будуть покарані. Коли не людьми, то праведним судом, що керується не хабарями, корумпованими адміністративними схемами, а діє відповідно до закону, то неминучим гнівом самого Всевишнього.

Порушена тема актуальна нині ще й тому, що за кількасот метрів од «печерського монстра», в будинку мерії на Хрещатику якраз наближається до завершення підготовка наперед розрекламованої й оповитої певною таємничістю Стратегії розвитку Києва до 2025 року. Допоки відомо, що над нею працювали фонд «Ефективне управління», одна американська компанія, Інститут економіки та прогнозування НАНУ, Центр Разумкова. І ця група півроку вивчала ситуацію в столиці, розробляючи рецепти її оздоровлення.

Та вміст цієї стратегічної «пігулки» можна буде достеменно визначити лише після того, як папери і креслення «роздягнуть» фахівці, небайдужа громадськість, кияни, котрі є такими не лише за місцем реєстрації в паспорті. І робити це треба безвідкладно, бо згадана стратегія — це лише підґрунтя для написання набагато значимішого за своєю суттю документа — генерального плану розвитку столиці. Як подекують, він потрібен нинішнім управлінцям, щоб убезпечити себе від відповідальності за кроєний вздовж і впоперек ще нині чинний головний містобудівний план.

Певна річ, у ньому не було і не могло бути химерного (не плутати з Будинком із химерами!) печерського монстра, скандальних будівництв довкола Софії Київської, незаконно зведених споруд на заповідній території Дитинця, поблизу станції метро «Театральна», у Пушкінському парку тощо.

...Розповідають, у середньовічній Празі обраного міщанами (по-теперішньому — городянами) чергового градоначальника, в якого закінчувався строк повноважень, просто викидали з вікна магістрату. Якщо він вірою і правдою служив пражанам, не крав і не руйнував старовину, юрба ловила його в простирадло і щиро дякувала. Коли ж, траплялося, мер вдавався до зовсім інших дій, сумному завершенню його долі ніхто не заздрило. Повчальна історія для всіх, хто вже планує і забудовує Київ та збирається робити це в майбутньому, чи не так?

Колискова вулканові

Ганна РОМАШКО, «Урядовий кур'єр»

КАТАКЛІЗМИ. Представник уряду Ісландії, професор Магнус Тумі Гудмундссон запевняє, що інтенсивність виверження вулкана Грімсвонт, який прокинувся в Ісландії минулої суботи, зменшується з кожним днем. І хоч протягом перших 48 годин в атмосферу потрапило більше попелу, ніж минулого року за весь період активної діяльності попередника — вулкана Ейяф'ятлаєкюдль, фахівці стверджують, що виверження Грімсвонта за масштабами значно менше попереднього, а часточки попелу, які потрапляють в атмосферу, більші і тому швидше осідають на землю.

Вулканічна хмара добряче «погостювала» на заході Скандинавії, у Данії, тисячі пасажирів застрягли в шотландських аеропортах, не оминула стихія і лондонського Хітроу. Нині Британія вже поновила авіарейси, а от Німеччина, Польща і Чехія ще відчувають наслідки пробудження.

Щодо наших теренів, то, за словами прес-секретаря держпідприємства міжнародний аеропорт «Бориспіль» Оксани Ожигової, повітряні ворота столиці працюють у звичному режимі. У попередні дні, зокрема в середу, були невеличкі затримки на 1-1,5 години рейсів на Берлін та Гамбург. Про це пасажирів інформували заздалегідь, тому на їхньому комфорті це не позначилося.

Свобода від залежності

ПРОТЕСТИ. Святкування Дня Незалежності в Грузії не обійшлося без протистояння

Оксана ГОЛОВКО,
«Урядовий кур'єр»

У Тбілісі зроблена спроба розвитку сценарію, написаного за межами Грузії, — так прокоментував президент цієї країни Міхаїл Саакашвілі перебіг подій неспокійної ночі із середи на четвер напередодні святкування Дня Незалежності. За офіційною версією, опозиційні «Народні збори» відмовились на вимогу мерії припинити розпочату кілька днів тому акцію протесту або перенести її в інше місце. У відповідь місцеві спецпризначенці розігнали мітингувальників.

На жаль, під час сутичок у Тбілісі загинуло двоє людей. Їх, за свідченням очевидців, збив ескорт опозиційних політиків, який на великій швидкості тікав з місця проведення акції. За словами міністра внутрішніх справ Грузії Отара Утіашвілі, один із загиблих — поліцейський, другий — пересічний громадянин. Загалом госпіталізовано 37 потерпілих, з яких 8 поліцейських, 28 цивільних та журналістів.

Нинішні акції протесту в Грузії дехто називає «сріб-



А жінка завжди просить миру

ною революцією», оскільки в них беруть участь багато літніх грузинів, які потерпають від низьких пенсій та високих цін на харчі. Люди вимагають відставки президента Міхаїла Саакашвілі, якого звинувачують у монополізації влади, а також у тому, що він недостатньо бореться з бідністю в країні.

Щоправда, Саакашвілі, який прийшов до влади у 2004 році на хвилі народного повстання проти попереднього президента Едуарда Шеварнадзе, названого Трояндовою революцією, залишається досить популярним політиком у країні.

З ПЕРШИХ ВУСТ

Василь ЦИБЕНКО,
Надзвичайний і Повноважний
Посол України в Грузії:

— Громадяни України участі в акціях, організованих радикальною опозицією, не брали. Наше посольство заздалегідь провело відповідну роботу з українцями, які тимчасово проживають у Грузії. Тому, на щастя, й постраждалих серед наших співвітчизників немає, до посольства з приводу будь-якої допомоги ніхто не звертався.

Загалом сьогодні на консульському обліку в Тбілісі і Батумі перебуває майже тисяча громадян України.



Оцінюючи дії своїх опонентів напередодні річниці Незалежності, він, зокрема, зазначив: ці політичні лідери хотіли не свободи слова, а насилля і жертв, і коли вони

не змогли отримати жертв в результаті зіткнень з поліцією, то втікаючи, просто переїхали людей. Грузинський президент висловив співчуття сім'ям загиблих.

ОФІЦІЙНО

Президент України Віктор Янукович привітав грузинський народ з 20-ю річницею Незалежності Грузії.

Віктор Янукович побажав грузинському народові миру та процвітання.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ДОКУМЕНТИ

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 8 Закону України «Про аудиторську діяльність»

Верховна Рада України ПОСТАНОВЛЯЄ:

1. Пункт 3 частини першої статті 8 Закону України «Про аудиторську діяльність» (Відомості Верховної Ради України, 2006 р., № 44, ст. 432) викласти в такій редакції:

«3) емітентів цінних паперів та похідних (деривативів), а також при отриманні ліцензії на здійснення професійної діяльності на ринку цінних паперів».

2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
21 квітня 2011 року
№ 3273-VI

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 16 травня 2011 р. № 530
Київ

Про внесення змін у додатки 1 і 2 до Державної цільової програми підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу

Кабінет Міністрів України ПОСТАНОВЛЯЄ:

Внести у додатки 1 і 2 до Державної цільової програми підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2010 р. № 357 (Офіційний вісник України, 2010 р., № 39, ст. 1297; 2011 р., № 27, ст. 1132), зміни, що додаються.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

Із змінами, що вносяться у додатки 1 і 2, можна ознайомитися на сайті газети: www.ukurier.gov.ua

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 27 квітня 2011 р. № 371-р
Київ

Про віднесення цілісних майнових комплексів пунктів тимчасового розміщення біженців до сфери управління Державної міграційної служби

У зв'язку з ліквідацією Державного комітету у справах національностей та релігій та з метою забезпечення здійснення функцій Державної міграційної служби віднести цілісні майнові комплекси пунктів тимчасового розміщення біженців, розташованих у містах Мукачевому та Перечині (Закарпатська область), м. Яготині (Київська область) та м. Одесі, до сфери управління зазначеної служби.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 18 травня 2011 р. № 421-р
Київ

Про призначення Балоги В. І. головою Української частини Українсько-Словацької міжурядової комісії з питань транскордонного співробітництва та Українсько-Угорської міжурядової змішаної комісії з питань транскордонного та прикордонного співробітництва

1. Призначити Міністра надзвичайних ситуацій Балогу Віктора Івановича головою Української частини.

Українсько-Словацької міжурядової комісії з питань транскордонного співробітництва;

Українсько-Угорської міжурядової змішаної комісії з питань транскордонного та прикордонного співробітництва.

2. Визнати таким, що втратило чинність, розпорядження Кабінету Міністрів України від 4 серпня 2010 р. № 1603 «Про призначення Бандурова В. В. головою Української частини Українсько-Словацької міжурядової комісії з питань транскордонного співробітництва та Українсько-Угорської міжурядової змішаної комісії з питань транскордонного та прикордонного співробітництва».

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 18 травня 2011 р. № 433-р
Київ

Про підписання Протоколу про стале управління лісами до Рамкової конвенції про охорону та сталий розвиток Карпат

Схвалити проект Протоколу про стале управління лісами до Рамкової конвенції про охорону та сталий розвиток Карпат.

Уповноважити Голову Державного агентства лісових ресурсів Сівця В. М. підписати зазначений Протокол.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 25 травня 2011 р. № 447-р
Київ

Про підписання Рамкової угоди між Урядом України та Урядом Перу щодо співробітництва у сфері космічної діяльності

1. Схвалити проект Рамкової угоди між Урядом України та Урядом Перу щодо співробітництва у сфері космічної діяльності.

Уповноважити Голову Державного космічного агентства Алексєєва Юрія Сергійовича підписати зазначену Угоду.

2. Визнати таким, що втратило чинність, розпорядження Кабінету Міністрів України від 16 лютого 2011 р. № 120.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

«Після нас можна не перевіряти»

(Закінчення.)

Початок на стор. 1)

— Серед наших замовників, — розповів він, — провідні компанії країни: ТОВ «Сармат», ЗАТ «Оболонь», ТОВ «Комплекс Агромарс», «Феміда-Інтер» та багато інших, продукція яких успішно конкурує як в Україні, так і за її межами. Оскільки для завоювання зовнішнього ринку потрібне тестування харчових продуктів відповідно до міжнародних стандартів, лабораторія успішно виконує всі випробування. Достовірність її результатів підтверджена провідними лабораторіями Євроспільноти. Фахівці проводять дослідження за найважливішими для здоров'я людини критеріями — вміст солей важких металів (миш'яку, кадмію, ртуті, пестицидів), мікотоксинів, нітрозамінів, радіоактивних цезію та стронцію, гормональних препаратів, антибіотиків, а також мікробіологічних показників. Останнім часом провідні виробники продуктів харчування звертаються в лабораторію за послугами щодо здійснення випробувань нерегламентованих нормативними документами, наприклад, вітамінів (А, В, С, Д), консервантів, барвників, жирно-кислотного складу тощо.

— Перевірка вищевказаного дає можливість виробнику відобразити відповідну інформацію на упаковці, що з одного боку засвідчує про появу на споживчому ринку унікального за своїми властивостями та харчовою цінністю продукту, а з іншого — захищає пересічного громадянина від неякісного товару, — наголосив В.Шліхта.

За словами керівника інституту, фахівці лабораторії одночасно з експертними випробуваннями виконують науководослідні роботи з питань альтернативних видів пального. Науковці проводять дослідження щодо



Фото з сайту agromars.com.ua

Без сучасного тестування харчових продуктів зовнішнього ринку не завоювати

застосування нанотехнологій на об'єктах Держрезерву, вивчають антимікробну активність розчинів наносрібла, наноміді, що мають біоцидні властивості, як екологічно чисті дезінфектанти для обробки приміщень, холодильних камер тощо. Проведені експерименти з вивчення антимікробної дії нанополіхлорвінілової плівки підтвердили ефективність збереження високої якості

дартів. Отже, можна користуватися результатами випробувань за межами країни.

— Лабораторія НДІ «Ресурс» спроможна конструувати в ціновому плані з комерційними структурами, — підкреслив голова агентства О. Лелюк. — Думаю, що підприємцям важлива не лише ціна, а й рівень досліджень. Так от, «Ресурс» сьогодні — один із небагатьох закладів в

перевірки якості кінцевого продукту, а й рекомендації щодо поліпшення якості об'єкту в процесі виробництва підприємствами хімічної, фармацевтичної, парфумерно-косметичної продукції. Нині Держагентство пропагує й активно допомагає як виробникам, так і споживачам упроваджувати європейські підходи до якості продукції.

Як повідомив В.Шліхта, інститут готовий співпрацювати з виробниками, допомагати їм забезпечувати якість продукції, доносити до їхніх споживачів інформацію про якісний товар. «Наша мета, — зазначив директор, — це впровадження таких стандартів діяльності, які дадуть можливість досягти рівня, коли девіз лабораторії «Після нас можна не перевіряти» стане реальністю». У свою чергу голова Державного агентства резерву України О.Лелюк наголосив, що стратегічна мета Держрезерву — відродити добре ім'я цієї структури, в тому числі й за допомогою презентації суспільству нової філософії якості європейського рівня.

Вся продукція, яка закуповується і закладається у Держрезерв, повинна відповідати вищим стандартам якості. Неліквідних або неякісних товарів тут бути не повинно.

харчових продуктів у процесі зберігання, їх енергетичної цінності.

Журналісти мали змогу переконаватися, що лабораторія оснащена найсучаснішим аналітичним обладнанням провідних світових виробників, а всі процеси акредитовані відповідно до вимог міжнародних стан-

Україні, який здатен вирішувати складні завдання у сфері забезпечення якості та безпеки продуктів харчування. Це досягається, зокрема, й завдяки активній співпраці з науководослідними установами України, Росії та Єврозою. Інститут готовий надавати послуги не тільки з

Гроші повернуть державі

ПОРУШЕННЯ. Міжнародний аудит діяльності колишнього уряду Юлії Тимошенко, здійснений на доручення Кабінету Міністрів України, дав практичний позитивний результат.

20 травня 2011 року суд округу Орегон (штат Орегон, США) прийняв рішення, відповідно до якого до державного бюджету України буде повернено понад 19 мільйонів доларів, незаконно витрачених урядом Тимошенко на придбання медпрепаратів за завищеними цінами через ланцюг посередників. 23 травня апеляційна інстанція підтвердила рішення суду, відхиливши вимоги захисту відповідача.

Відповідачем за позовом виступала корпорація «Олден Груп». Саме вона разом з українською компанією «Інтерфарм» була посередником при закупівлі вакцини, що за кошти українських платників податків здійснив уряд Тимошенко. Суд встановив, що ціна вакцин була завищена в декілька разів, і таким чином Україні було завдано суттєвої шкоди.

Фінансові махінації уряду Тимошенко, встановлені американським судом, були виявлені у ході міжнародного аудиту.

Аудит фінансово-господарської діяльності уряду Тимошенко з метою розслідувати факти зловживань з бюджетними коштами був розпоча-

тий в травні минулого року. До нього були залучені авторитетні міжнародні аудитори. Саме на підставі результатів їх розслідування Держава Україна отримала можливість позиватися щодо відшкодування збитків, нанесених нашій країні.

Безумовно, уряд України задоволений судовим рішенням про повернення Україні понад 19 мільйонів доларів, що дорівнює, наприклад, вартості створення сучасного діагностично-лікувального центру і у багато разів перевищує витрати на проведення міжнародного аудиту діяльності уряду Тимошенко.

Уряд висловлює переконання, що згадане судове

рішення є тільки першим, але далеко не останнім кроком щодо відновлення справедливості і повернення Україні вкрадених грошей. Безумовно, вже найближчим часом до бюджету мають повернутися ще більш значні суми, котрі були незаконно витрачені на сумнівні оборудки під час діяльності уряду Тимошенко у 2008 році — першому кварталі 2010 року.

Повномасштабне антикорупційне розслідування за результатами міжнародного аудиту діяльності уряду Тимошенко триває, повідомляє департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату КМУ.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

Українські школярі привезли з Туреччини «Золото» й «срібло»

ЗНАЙ НАШИХ! Юні екологи здобули перемогу на Міжнародній олімпіаді

Інна КОВАЛІВ,
«Урядовий кур'єр»

Ще нещодавно в Міністерстві освіти і науки, молоді та спорту освітяни та журналісти урочисто проводжали нашу команду юних екологів — переможців IV етапу Всеукраїнської олімпіади — до сонячного Стамбула на інтелектуальні змагання. І ось українські вундеркінди повернулися додому з абсолютною перемогою!

Про екологічні проблеми — англійською

У Туреччині на Міжнародній учнівській олімпіаді з екології десятикласниця Мукачівської школи №1 ім. О. Пушкіна із Закарпаття Поліна Авраменко та одинадцятикласниця Академічного ліцею при Херсонському держуніверситеті Анастасія Камінська вибороли золоті медалі. А цьогорічний випускник Луцької гімназії №21 ім. М. Кравчука, що на Волині, Василь Ягєнський здобув «срібло».

Як розповіла керівник нашої команди юних екологів, методист Інституту інноваційних технологій і якості освіти МОН Світлана Мистюк, Міжнародна олімпіада традиційна — її започаткували ще в 1993 році. Україна почала

брати в ній участь з 1996-го. Проте раніше в українських учнівських олімпіадах екологія входила до складу біології, тому молодь представляла дуже мало екологічних проектів. І лише цього року Міносвіти започаткувало проведення окремого інтелектуального змагання з цього предмету, де юні науковці представили аж 54 проекти — по два з кожного регіону нашої країни. Тож переможцям Всеукраїнських змагань, які вирушили до Стамбула, довелося представляти свої проекти англійською мовою.

«Змагання відбувалися впродовж трьох днів, ще два дні були потрібні, щоб змонтувати та демонтувати наші стенди — розкриття теми робіт допомагала наочність, — ділиться з «Урядовим кур'єром» Світлана Мистюк. — Цього року в олімпіаді взяли участь 50 представників з різних країн світу, всього на розсуд журі талановита молодь представила 130 проектів. Окрім того, що наші проекти з-поміж інших відрізнялися глибиною науковістю, українські школярі полонили журі своєю щирістю та

вмінням гарно подати матеріал — а це, повірте, теж важливо! Приміром, дівчата під час презентації свого проекту на тему «Ліхеноіндикація: від забруднення повітря до вітрової корозії» про можливість заліснення піщаних ґрунтів (спочатку там оселяються лишайники, а вже потім — інші рослини) для наочності зробили спеціальний макет фрагменту такої території та запропонували членам журі власноруч посадити на ній дерево. Так би мовити, безпосередньо взяли участь у залісненні».

Наш прапор — на п'єдесталі

Найцікавіше, що інтелектуальні змагання відбувалися в одному з місцевих коледжів і були абсолютно відкритими — турецькі учні мали змогу спостерігати за захистом

На Батьківщині юних екологів привітав міністр освіти і науки, молоді та спорту Дмитро Табачник: «Перемога в інтелектуальних змаганнях міжнародного рівня — це велика подія для кожного з нас. Водночас це офіційне визнання досягнень

Українські школярі полонили журі своєю щирістю та вмінням гарно подати матеріал.

робіт, а також поспілкуватися з учасниками. Відтак діти залюбки здружилися між собою.

«Коли ж оголошували результати, калатало серце! Загалом нагороджують 60% учасників: 30% — бронза, 20% — срібло і 10% — золото. І ось чуємо, що серед бронзових призерів нас немає, потім зраділи, коли почули прізвище Василя серед срібних призерів. А коли оголосили, що Україна здобула дві золоті медалі з дванадцяти, ми були шоковані: спочатку на очі наворачалися сльози радості, а потім переповнював шквал емоцій! Отримувати золоті нагороди дівчата побігли на сцену з українським прапором — це дійсно було зворушливо», — не стримує радості пані Світлана.

Україні, зміцнення її авторитету, розширення міжнародних зв'язків та поглиблення співробітництва в галузі екології, пошук нових шляхів розв'язання глобальних екологічних проблем сьогодні. Україна покладається на молоде покоління, його талант, завзяття, сумлінність і готовність відстоювати національні інтереси, творити гідне майбутнє своєї Батьківщини».

Перемога в Міжнародній олімпіаді дасть змогу талановитим молодим людям вступити до будь-якого вітчизняного університету поза конкурсом — з профільного напрямку. Тож ми приєднуємось до численних вітань і бажаємо переможцям наснаги для нових звершень, втілення надій і задумів у їхньому ще юному житті.



Наша талановита молодь — серед найкращих

Фото: надане Інститутом інноваційних технологій та якості освіти

Камо грядеши, випускники?

Інна КОВАЛІВ,
«Урядовий кур'єр»

Строкате море квітів, сблих бантів і усмішок — свято Останнього дзвоника — зібрало сьогодні на урочисту лінійку тисячі школярів, вчителів і батьків. Адже саме цього дня в усіх загальноосвітніх закладах України закінчується навчальний рік.

І якщо більшість учнів щиро радіють наближенню літніх канікул, цьогорічні випускники з щемом у серці прощаються з найпрекраснішою порою свого юного життя — з дитинством. Адже саме у стінах рідної школи когось зовсім непомітно сплинули найкращі, найбезтурботніші роки. Тож не даремно зворушливі нотки останнього шкільного дзвоника проникають десь глибоко в душу, торкаючись її потаємних струн.

«Сюди прийшли ще зовсім ми малими — за ручку мама в школу нас вела, з тобою, школо, жили і росли ми, ти другим дитиною нам була»...

І вже зараз юнаки й дівчата стоять на порозі дорослого життя, а їхні дорогі вчителі, тишком втираючи сльозу, пригадують у них маленьких

оцінюванні. Загалом до інститутів та університетів свої документи планують подати понад 254 тисячі абітурієнтів — саме стільки випус-

Фахівці прогнозують, що найбільше тестувань буде проведено з української мови та літератури — 247,9 тисячі, історії України — 184,2 тисячі, математики — 163,5 тисячі.

кирпоносих першачків. Приміром, у столиці 11 клас закінчили 7777 учнів — це найменша кількість випускників за останні кілька десятиріч. Для порівняння: торік атестати про середню освіту отримали 19 тисяч школярів. Навчання у 9 класі, який теж вважається випускним, цьогоріч у київських школах закінчують майже 24 тисячі учнів.

Усім, хто збирається вступати до вищих навчальних закладів, вже незабаром доведеться взяти участь у зовнішньому незалежному

критерію, за даними Українського центру оцінювання якості освіти, зареєструвалися для проходження тестування в 2011 році. Так, з п'яти предметів ЗНО складатимуть майже 75,3 тисячі осіб, з чотирьох — 76,8 тисячі, з трьох — майже 78 тисяч. Фахівці центру прогнозують, що найбільше тестувань буде проведено з української мови та літератури — 247,9 тисячі, історії України — 184,2 тисячі, математики — 163,5 тисячі.

Незалежне тестування розпочнеться 2 червня

випробуванням з української мови та літератури, частина вступників складатимуть цей тест 3 червня. 6 червня на них чекає оцінювання з іноземних мов, 8 — з математики, 10 — російської мови, 14 — з біології, 16 — з історії України, 20 — з фізики, 22 — з географії, 24 — з хімії. Також Міносвіти видало наказ про проведення додаткової сесії ЗНО, яка відбудеться з 27 червня по 5 липня. «Додаткове тестування проведемо для тих, хто зареєструвався, але з поважних причин, якихось форс-мажорних обставин не зможе бути присутнім під час основної сесії, — пояснює директор Київського регіонального ЦОЯО Світлана Сакаєва. — Але вагомість цих причин треба підтвердити документально».

Дев'ятикласники ж готуються до Державної підсумкової атестації. Решта школярів відвідуватимуть навчальну практику та цікаві екскурсії.

ДОКУМЕНТИ



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 11 травня 2011 р. № 383-р
Київ

Про перерозподіл деяких видатків у межах загального обсягу бюджетних призначень, передбачених Державному комітету телебачення і радіомовлення на 2011 рік

Відповідно до частини восьмої статті 23 Бюджетного кодексу України здійснити у межах загального обсягу бюджетних призначень, передбачених Державному комітету телебачення і радіомовлення, перерозподіл видатків державного бюджету для забезпечення у поточному році безперервної трансляції телепрограм, вироблених для державних потреб, та погашення бюджетної заборгованості минулих років за надані послуги з трансляції телепрограм Національної телекомпанії, шляхом:

зменшення обсягу видатків розвитку за програмою 1701080 «Виробництво телерадіопрограм для державних потреб» на 32 500 тис. гривень;

збільшення обсягу видатків споживання за програмою 1701150 «Трансляція телерадіопрограм, вироблених для державних потреб» на 32 500 тис. гривень.

Міністерству фінансів внести відповідні зміни до розпису державного бюджету після погодження в установленому порядку Державним комітетом телебачення і радіомовлення перерозподілу видатків державного бюджету, передбаченого цим розпорядженням, з Комітетом Верховної Ради України з питань бюджету.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 16 травня 2011 р. № 434-р
Київ

Про схвалення проекту Угоди про створення Ради із співробітництва у галузі фундаментальної науки держав — учасниць Співдружності Незалежних Держав

Схвалити проект Угоди про створення Ради із співробітництва у галузі фундаментальної науки держав — учасниць Співдружності Незалежних Держав.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

ФІНАНСИ

Перлина на інвестиційній мапі

ПОДІЯ. На Тернопіллі вишосте відбувся міжнародний форум

Микола ШОТ,
«Урядовий кур'єр»

Делегації з 10 країн світу, представники влади і підприємці Тернопільщини й сусідніх областей зібралися на цей форум. Приїхали також дипломати, були присутні й члени Міжнародного трейд-клубу України – громадської організації, яку вважають економічною дипломатією, очима й вухами бізнесу своїх держав. Значимість такої події, певна річ, оцінюватимемо через деякий час. Наразі позитивом для владних структур, ділових людей стали такі чинники, як встановлення контактів, наведення знайомств і вивчення інвестиційного клімату в регіоні.

Конкурентні переваги

Під час відкриття зібрання голова облдержадміністрації Валентин Хоптян назвав Тернопілля «справжньою перлиною на інвестиційній карті України». Два дні учасники форуму переконувалися у правдивості такого визначення. Обласна влада одним з пріоритетних напрямків своєї роботи виокремила стимулювання збільшення обсягів інвестицій у реальний сектор економіки і перехід краю на інвестиційно-інноваційну модель розвитку — це стратегічне завдання. Його вирішення дало б змогу забезпечити реструктуризацію та сталість розвитку області, підвищити її конкурентоспроможність, створити нові робочі місця.

Понад 70% інвестицій вкладають нині у технічне переоснащення та реконструкцію діючих підприємств. Інвестиційно привабливими галузями тут здебільшого є сільське господарство, переробна про-



Архітектурні пам'ятки чекають туристів

мисловість, транспорт і зв'язок, торгівля, житлове будівництво. Наразі функціонує 170 підприємств з іноземним капіталом. Торік до області надійшли інвестиції з 37 країн світу.

Щодо конкурентних переваг Тернопілля для залучення інвестицій, на думку заступника голови облдержадміністрації Андрія Фліссаса, то їх чотири. Передовсім ідеться про вигідне географічне розташування — недалеко до сусідніх обласних центрів, а також кордонів із Польщею, Румунією, Словаччиною, Угорщиною, через територію області проходять залізничні та автомобільні міжнародні транспортні коридори. Не варто забувати і про значний природоресурсний потенціал. Зокрема у нас є 890 тисяч гектарів орної високопродуктивної землі, розвідані 42 ділянки із запасами мінеральних вод, 300 родовищ нерудних корисних копалин (пісковики, піляний камінь,

буто-щебенева сировина, гіпс, мергель тощо). Є також унікальні туристично-рекреаційні можливості. Передусім Тернопільщина має Товтровий кряж, Кременецькі гори, Дністровський каньйон, найбільші на планеті карстові печери, а також майже 3740 пам'яток історії, археології та архітектури, серед яких — третина усіх колишніх замків України і два християнські центри всесвітнього значення (Почаївська лавра та Марійський духовний центр у Зарваниці).

І солома — валюта

Тернопільська обласна державна адміністрація запевнила учасників форуму, що готова сприяти інвестуванню економіки краю, насамперед у високотехнологічному промисловому комплексі, впровадженні ресурсо- й енергозберігаючих технологій, випуску нових конкурен-

тоспроможних, імпортозамінних видів промислової продукції тощо. Цікавою для інвесторів буде мінерально-сировинна база області, у виробництві нових видів енергії з відновлюваних джерел. А скільки ще є інфраструктурних проектів! Взяти хоча б спорудження сміттєпереробних заводів, очисних споруд, будівництво й реконструкцію доріг, мостів, облаштування земельних ділянок під промислові парки, формування інноваційних кластерів, залучення до реформування житлово-комунального господарства, розвиток соціальної сфери — закладів освіти, охорони здоров'я, культури.

У приміщенні Тернопільського національного економічного університету, де проходила основна частина роботи міжнародного інвестиційного форуму, знайомили потенційних інвесторів зі своєю діяльністю представники українсько-польського ТОВ

«Мікоген-Україна», виробництво тут розпочали три роки тому і встигли вже зайняти майже 60% ринку України. Це підприємство виготовляє та реалізує грибовиробникам компост зі всіяним міцелієм для вирощування печериць. Його директор Мирослав Загорський каже, що польська сторона не лише передала унікальну технологію, а й вклала у розвиток цього товариства майже 6 мільйонів євро. У післязнів'я часто на наших полях можна побачити, як горить зі стернею також солома, а отже, й гроші. Адже оті сухі стебла злакових рослин, що залишаються після обмолоту, є необхідною сировиною для грибовиробників з Вілії. Солому та курячий послід вони закуповують у господарствах аж п'ятьох областей.

Невелике село стало бізнес-проектом

Послів закордонних країн зацікавило невелике село Чагарі, що в Гусятинському районі. Наразі дипломати отримали про нього відповідний презентаційний матеріал і запрошення на фестивалі «Купальська феєрія», який тут проводять за участю аматорів і професіоналів сцени не лише Тернопілля, а й столиці, деяких областей. До слова, цього року тут виступати-

ме, зокрема, Національний академічний заслужений хор ім. Григорія Верьовки, народний артист України Анатолій Паламаренко та інші. Крім того, на інвестфорумі репрезентували бізнес-проект, що стосувався, власне, будівництва молодіжно-дитячого, спортивно-оздоровчого, розважально-туристичного готельного комплексу в Чагарах.

Відновили співпрацю

Отриману на інвестиційному форумі інформацію його учасники добре проаналізують вдома. Хтось із них прагнучиме вкласти власні капітали у виробництво області, будуть укладені нові договори — на це принаймні сподіваються тернополяни. Треба сказати, що все-таки під час роботи міжнародного зібрання деякі документи підписали в урочистій обстановці, наприклад, угода про міжрегіональне співробітництво між Тернопільщиною та Пензенською областю Росії. Пріоритетними галузями для такої співпраці визначили харчову й легку промисловість, машинобудування, агропромисловий та будівельний комплекси. Принагідно слід зазначити, що два регіони 1979 року такий договір уже уклали й активно співпрацювали у радянський час.

КОМЕНТАР

Валентин ХОПТЯН,
голова Тернопільської
облдержадміністрації:

— Міжнародний інвестиційний форум пройшов потужно. Розуміємо, що це початок важливої справи із залучення інвестицій у сільське господарство та в промисловість. Маємо вже перші відгуки й перші пропозиції. Проведу, зокрема, зустріч з делегацією Великобританії з питань капіталовкладень в освоєння мінеральних вод. Відвідати та ознайомитися з інвестиційним потенціалом Тернопілля наприкінці травня вирішили великі делегації бізнесменів з Чехії та Хорватії.

Газові перспективи Слобожанщини

НОВІ ПРОЕКТИ. На Харківщині планують збільшити обсяги видобутку газу

Світлана ГАЛАУР,
«Урядовий кур'єр»

Запорукою амбітних планів стануть інвестиції, на які цілком може розраховувати область, як один з регіонів України, де видобувається лівобережна частка вітчизняного блакитного палива. Принаймні своє сприяння у цьому пообіцяв під час відвідин Харківщини голова правління НАК «Нафтогаз України» Євген Бакулін, який узяв участь у нараді з питань розвитку газопромислової галузі, що відбулася в управлінні «Шебелинкагазвидобування».

«Харківська область має чудові перспективи як з розробки нових газових родовищ, так і у впровадженні новітніх технологій на старих родовищах», — зазначив Євген Бакулін, підбиваючи підсумки наради. Він особисто ознайомився з будівництвом другого ступеня Червонодонської дотискової компресорної станції ГПУ «Шебелинкагазвидобування». Цей об'єкт почали споруджувати у грудні минулого року і планують ввести в експлуатацію вже восени нинішнього. Обсяг капітальних вкладень у будівництво стане 285,6 млн грн, а термін

окупності проекту становитиме один рік.

Введення в експлуатацію другого рівня станції, як розповів начальник Червонодонської ДКС Олег Шевелина, дасть можливість не допустити зниження видобутку газу з родовища в обсязі 440-460 млн куб. м на рік. Крім цього, буде змога одночасної роздільної подачі газу: після першого рівня — в газопроводи «Шебелинка — Харків», «Шебелинка — Белгород — Курськ — Брянськ» і на вхід Хрещинської ДКС. Після другого — в магістральний газопровід «Шебелинка — Дніпропетровськ —

Кривий Ріг — Ізмаїл» з вихідним тиском 4,9-5,5 МПа в обсязі 3 млн куб. м на добу.

Однак упровадження нових технологій на старих родовищах — це лише тимчасова перспектива, яка дасть короткочасне збільшення обсягів видобутку газу. Далеку ж перспективу щодо збільшення обсягів видобутку блакитного палива забезпечить лише розробка нових родовищ. Тому, за словами Євгена Бакуліна, «Нафтогаз» поряд з розробкою родовищ традиційного газу планує добувати ще й альтернативні види палива, в тому числі розробля-

ти родовища сланцевого газу та шахтного метану.

— Для фінансування цих розробок залучатимуться іноземні інвестиції, тому що лише на власні кошти ми не зможемо різко збільшити видобуток газу, — сказав Євген Бакулін. — Навіть у розвинених країнах, таких як США і європейські держави, залучаються іноземні інвестиції для фінансування подібних проектів. Те ж саме будемо робити і ми», — резюмував голова правління НАК «Нафтогаз України» і підкреслив, що Харківська область, як одна з найперспективніших у сфері

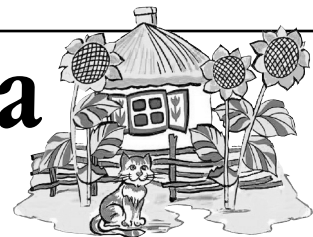
газовидобування, може розраховувати на надходження від іноземних інвестицій.

Євген Бакулін також повідомив, що НАК «Нафтогаз України» планує цього року вкласти у нові технології, обладнання та геологорозвідку в Харківській області близько 1,5 млрд грн. На розвиток соціальної сфери регіону компанія спрямує 130-150 млн грн. З них близько 100 млн грн буде вкладено в газифікацію населених пунктів області. Наразі на ці потреби Харківщина з початку року вже отримала 13 млн грн.

ВІДРОДЖЕНІ СЕЛА

Достаток з калача, а врожай — із сівача

РІВНЕНСЬКИЙ ФЕНОМЕН. Місцеві господарі знають, як розбагатіти із землі

Інна ОМЕЛЯНЧУК,
«Урядовий кур'єр»

Пенсіонер Олександр Теслюк із села Вербень Демидівського району йшов до сільського клубу як на свято. Особисто запросили, та ще й заінтригували: мовляв, подарунок на вас чекає — як на кращого місцевого тракториста... Для людини, яка майже 40 літ на тракторі несла трудову вахту, вірою й правдою служила рідній землі, такі слова як бальзам на душу. Бо вже здавалося, що всі забули про ветерана й слова доброго на свою адресу не почуєш. Колективне господарство розпалося — і село враз, як у безсмертного Кобзаря, «неначе погоріло...»

«До цього годинника та ще б ремінь...»

Утім, кілька років тому таки повернуло на здоровий глузд: з'явився на їхній землі, як тепер кажуть, інвестор. Це він, той інвестор, якого Сергієм Костючком звать, і вирішив людей пошанувати. Тому на день працівників сільського господарства запросив не лише сьогоднішніх працівників його фірми, а й тих, хто, вважаєте, поклав здоров'я та силу на колишніх колгоспних ланах, — кілька десятків таких у клубі назбиралося. Діти, онуки та правнуки підготували їм концерт, вручили квіти.

А сам інвестор вийшов, привітав людей, низько всім вклонився, та ще й кожному ветеранові по наручному годиннику на браслеті вручив. Кажали односельці, що такі в Луцьку, до якого звідси рукою подати, по 500 гривень коштують!

— Спасибі йому за синівську турботу про нас, — приміряє годинник старий тракторист. — От тільки якби замість оцього блискучого браслета та ремінець був!

Так само, по-синівськи, турбуються в «Агро-Експрес-Сервісі», скажімо, про вчителів: у день свого професійного свята 500 сільських педагогів сусіднього Млинівського району отримали від приватного сільськогосподарського підприємства солідні премії за свою працю. До чого тут учителі, здавалося б?

— Хлібороб засіває землю, а вчитель — дитячу душу, — просто і водночас глибоко пояснює логіку своїх дій Сергій Костючко. І неодмінно згадує батька-хлібороба і маму — сільську вчительку...

Скільки соціальних проектів підтримує це агропідприємство на територіях, де господарює, уже й не перелічити: ремонти сільських доріг, шкіл і навіть спорудження нових храмів уже стали повсякденною практикою. Вже не кажу про допомогу селянам на лікування: тут у Костючка немає слова «ні». І все це — завдяки підприємству, яке і в нелегкі часи політичних торнадо та економічних цунамій успішно господарює на рідній землі.

Хлібороби тут у пошані

Треба бачити таку оазу затишку та комфорту, яка щойно з'явилася в Пляшеві Радивилівського району. Це справжнє райське містечко, що виросло на уламках

колишньої колгоспної тракторної бригади. Тут тобі й повний набір «Клаасів», «Холмерів» та «Джон Дірів», готель з душею, ідальня зі спорткомплексом, офіс. Тож комбайнер чи тракторист, відпрацювавши добу, мають можливість достойно й повноцінно відпочити.

— Завдяки цим господарям і земля повернулася до повноцінного життя, й чимало моїх земляків отримали високооплачувану роботу, просто-таки на очах змінюється інфраструктура села, — розповідає директор місцевої школи Петро Ремесник. — Якщо раніше наша сільська громада славилася духовною твердинею — Козацькими могилами, то тепер усі сусіди похорошому заздять виробничим успіхам і добробуту людей. Коли б таких господарств у країні було кілька сотень, то вітчизняне село стало б справжнім локомотивом економічного розвитку держави.

— Звідки, питаєте, кошти і чи можна заробити їх на землі? Відповідаю: можна, якщо від землі не лише брати, а, переду-



Сергій Костючко — саме той інвестор, якого називають господарем

Бажаючих працювати вистає — треба перемогти у професійному конкурсі, де по кілька сотень чоловік на одне робоче місце. Ще б пак: середня заробітна плата на цьому аграрному підприємстві становила торік близько трьох тисяч гривень. І це, кажуть керівники, не межа.



Місцеві лани в Ярославичах обробляють з допомогою авіації. Командир «Ан-2» Іван Джаман узгоджує маршрут з головним агрономом Ярославом Германовичем

сім, дати їй усе необхідне, — каже Сергій Костючко. — Перевірено: достаток починається з калача, а добрий врожай — із сівача. Ми ж маємо таких відповідальних і професійних сівачів, які, здається, генетично «приросли» до рідної землі й просто-таки на очах розквітають, коли повертають її із забуття. Адже на нових ділянках у буквальному значенні слова викорчовуємо хащі, що утворилися за ці роки. Не маємо ми морального права допустити, щоб на рідній землі чортополох ріс.

А загалом це приватне підприємство сьогодні обробляє 26 тисяч гектарів землі в Рівненській, Волинській та Тернопільській областях, де облаштовано понад 400 сучасних конкурентоспроможних робочих місць. Зауважу, що створення одного з таких високотехнологічних робочих місць експерти нині оцінюють у 100 тисяч доларів. Завдяки техніці і старанній праці місцевих селян урожайність пшениці тут становить майже 50 центнерів з гектара, цукрово-го буряку — 450 центнерів.

піраміди, а жінки намагаються приготувати скуштувані там страви національної кухні.

Поспішиш — людей насмішиш

Коли Віктора Завадського із села Торговиця Млинівського району приймали на роботу і запитали, яку відповідальність на нього покласти, механізатор-«абітурієнт» відповів: «Хочу відповідати за врожай». Так і сталося: на своєму потужному «Клаасі» Віктор ось уже 10 років поспіль веде ввірене йому поле від сібви до жнив. Навесні, коли сходить посіяне, його робота як на долоні: жодної тобі прогалини чи огріху.

— На сібві не можна гнатися за рекордами: занадто поспішиш — людей насмішиш, та ще й поле оголиш. Тут треба взяти відповідний ритм: динамічний і водночас рівномірний. Це, скажу вам, не одразу вдавалося. А зараз виходить якось саме собою: 30 надійно посіяних гектарів на добу — як відміряю, — розповідає Віктор Завадський.

зиск від тієї роботи, каже, невеликий: якщо вирощено вдома картоплю продати, приміром, по 3 гривні за кілограм і поррахувати всі витрати, небагато й заробиш. А заощаджуючи із зарплати півтора року, механізатор придбав ВАЗ-21099.

— Внесок приватного підприємства в економічне, соціальне, духовне та культурне життя району вимірюється не лише фінансово — хоча торік наша територіальна громада отримала від його роботи півтора мільйона гривень податкових надходжень, а це найбільше з усіх суб'єктів господарювання, — каже голова Млинівської райдержадміністрації Ганна Худик. — Їхній внесок — то насамперед стиль господарювання: сучасний, динамічний, спрямований на новітні технології, дисципліну праці і, врешті, на формування нової психології сучасного господаря. Тут слово завжди озивається конкретною справою. А кожна добра справа стократно помножена на повагу до людини праці.

«З радістю вчився у Плотинського...»

Сергія Костючка важко застати на місці: то він вирішує питання забезпечення підприємства матеріальними ресурсами (на нестачу коштів тут ніколи не нарікають!), а то вже, дивись, поїхав у сусідню Брестську область Білорусі. Щоб перейняти досвід організації тваринництва у знаного й відомого господаря Олексія Скакуна.

Якось, перебуваючи в тому-таки господарстві Скакуна з групою журналістів, зустрілася з академіком сільськогосподарської ниви Володимиром Плотинським (свого часу зовсім юний Скакун вчився господарювати у нього, а пізніше вже Плотинський залюбки возив спеціалістів із Зорі до Скакуна).

— Знайомтеся, майбутній Скакун, — відрекомендував Плотинський Костючка, який стояв поруч. — Будуть з нього люди.

З вуст патріарха рівненського агроприватництва це прозвучало як життєва рекомендація. Вже пізніше дізналася: світлої пам'яті Володимир Плотинський, іменем якого сміливо можна назвати цілу епоху в житті Рівненщини й загалом України, та його учень Сергій Костючко народилися в один день — 4 травня. Випадковість чи, може, закономірність?

КОМЕНТАР

«Власність вимірюється відповідальністю»

Віктор ЖЕЛІЗНЯК,
директор державного підприємства
«Радивилівський комбінат хлібопродуктів»:

— Приємно, що рівненські села повертаються із певного забуття, а їхні громади не лише нині живуть повнокровним життям, а й планують плани на майбутнє. Вербень, Пляшева, про які йдеться вище, — саме такі приклади, коли з'являється розумний далекоглядний інвестор, який вкладає кошти не лише у виробництво, а й у соціальну сферу, освіту, культуру.

І для нашої держави приватне підприємство «Агро-Експрес-Сервіс» — партнер номер один. Співпраця тримається на цілковитій довірі, незважаючи на те, що в наших підприємств різні форми власності. Бо головне — не форма власності, а рівень відповідальності.

Торік, приміром, обсяги нашої співпраці вимірювалися цифрою 10 тисяч тонн пшениці — а це шоста частина від усіх потужностей комбінату. А вже цього року є попередня домовленість про 15 тисяч тонн збіжжя від цієї, поза сумнівом, перспективної фірми. Гадаю, це буде істотним поповненням державних та регіональних засівів.



ВІЗИТІВКА. Луганська область заснована 3 червня 1938 року. Територія — 26,7 тис. кв. км (4,4 % території України). На північному сході та сході межує з Белгородською, Воронежською і Ростовською областями Росії. Загальна протяжність державного кордону найдовша в країні — становить 776 км. Населення — 2,9 млн осіб (5,7% населення України). 87 % з них проживає в містах. Обласний центр — місто Луганськ. Із 14 міст обласного підпорядкування найбільші Севе-

СИМВОЛІКА

Під знаком вранішнього сонця

Герб Луганщини у формі великого щита, у нижній частині якого зображено вранішнє сонце, яке має чотирнадцять променів, бо в краю 14 міст. Регіон розташований на крайньому сході України, тож першим з українських земель зустрічає сонце. У першій верхній частині великого щита на зеленому полі — золотий кінь, а в четвертій частині на зеленому полі — золотий байбак. На малому щиті, який являє собою Малий герб Луганської області і розміщений у центрі великого щита, — на золотому полі зображено чорний квадрат, що символізує вугілля, з червоним обідком по верхньому краю і червоним полум'ям, з обох боків якого два чорних молоти.

Прапор Луганської області — символ місцевого самоврядування — кобальтового кольору полотнище, де у лівій від дрека частині зображено Малий герб (малий щит) Луганщини, що являє собою центр кола, по периметру якого зображено зірки. Вони утворюють диск — 17 золотих і 14 білих зірок, символізуючи кількість районів та міст області.

родонецьк, Алчевськ, Лисичанськ, Красний Луч, Стаханов. Також 17 сільських районів, 109 селищ міського типу, 792 села.

В області працюють близько 600 промислових підприємств

(основне місце займають видобуток вугілля, металургія, хімічна, нафтопереробна і нафтохімічна промисловість), майже 560 будівельних організацій, понад 1,5 тисячі сільськогосподарських підприємств. Промис-

ловий комплекс Луганщини забезпечує приблизно 9% загальнодержавного обсягу реалізованої промислової продукції.

На території краю діють 691 бібліотека, 596 клубів, працюють чотири театри. Система освіти представлена 39 вищими навчальними закладами усіх рівнів акредитації, науково-технічною діяльністю займаються 46 організацій і підприємств, у яких працює понад 4,4 тис. осіб.

Як Задорний став «Тричі вінчаний славою»

СІДЛАЙ! Біловодські конезаводи включено в проект Євросоюзу з реабілітації культурної спадщини та історичних місць

Українську верхову породу коней — на противагу арабським скакунам та англійським рсикам — було виведено у 1991 році в Новоолександрівському кінному заводі на замовлення уряду країни. Поява цієї породи відбулася саме в Біловодському районі не випадково. Ця місцевість унікальна для конярства. Зокрема, кінна екскурсія на возі чи санях, запряжених стрункими потужними розумними кінсьми української верхової породи, — вже забезпечена кожному бажуючому туристу! Її можна розпочинати біля в'їзду в Деркульський кінний завод.

— Наш завод один з найстаріших у цій частині світу, — розповідає краєзнавець, хранитель музею Деркульського кінного заводу Олександр Федоров. — Унікальний не лише завод сам по собі, а й той факт, що тут у радіусі 25-30 км розташовано 4 найбільших конеза-

води: Стрілецький (там була виведена однойменна всевітньо відома порода коней, правда, на жаль, втрачена під час революції 1917 року), Лимаревський (орловські рисаки), Новоолександрівський (ваговози) і найстаріший — Деркульський (чистокровні верхові коні). В іпологічній літературі виник навіть спеціальний термін «Біловодська група заводів». Тож за майже 250 років через руки наших конохів пройшли всі кращі породи коней.

Задорний у 1961 році переміг у Світовому дербі в Лауреллі (США). Американці тоді пропонували за нього \$250 тис. В історії вітчизняного конярства таких коней всього чотири, але лише Задорний носив титул «Тричі вінчаний славою» за свої перемоги.

— Коні — востьме чудо світу!

За словами краєзнавця, великі князі навідувалися сюди до самої революції 1917 року. Заглядав і батько Махно — поряд Гуляйполе. Бував і Будьонний. Як відомо, маршал був великим знавцем і поціновувачем коней. Але світові лівува Деркульському кінному заводу принесли жеребці Гаммурабі та Задорний. Гаммурабі в 1906 році



Достатньо лише подивитися на коней, аби відчути себе краще

Вони не лише піднімають людину на п'єдестал пошани, приносять золоте перемог, а й навіть здатні лікувати хвороби, які здатують невиліковними. У медичній науці виник тер-

мін «іпотерапія». У селі Лимарівка нашого району вже створюється центр з надання таких послуг. Тож ми підготували свої пропозиції щодо організації нового туристичного маршруту, — розповідає начальник відділу культури Біловодської

райдержадміністрації Геннадій Верескун, автор проекту. — Нас підтримали, і цей план серед десяти пріоритетних для України територій було включено в проект Євросоюзу з реабілітації культурної спадщини та історичних місць.

Добірку підготувала Олена ОСОБОВА, «Урядовий кур'єр»

20 РОКІВ НЕЗАЛЕЖНОСТІ: ЛУГАНЩИНА

«У нашій мові закладений величезний потенціал»



Поет Василь ГОЛОБОРОДЬКО

Нова книжка поета Василя Голобородька «Вірші повна рукавичка» увійшла до каталогу 250 найкращих дитячих книжок світу «White Ravens-2011» від Мюнхенської дитячої бібліотеки. За повідомленням представників цієї бібліотеки, одна зі сторінок книжки ввійде до календаря «Архе», кожен із тижнів якого буде ілюстровано сторінкою одного з видань-лауреатів «Білих ворон». Але чи не є сам поет такою собі «білою вороною» для рідного краю?

УК Пане Василю, ви особисто з якого часу, в якому віці дійшли думки, що Україна повинна бути суверенною, незалежною державою?

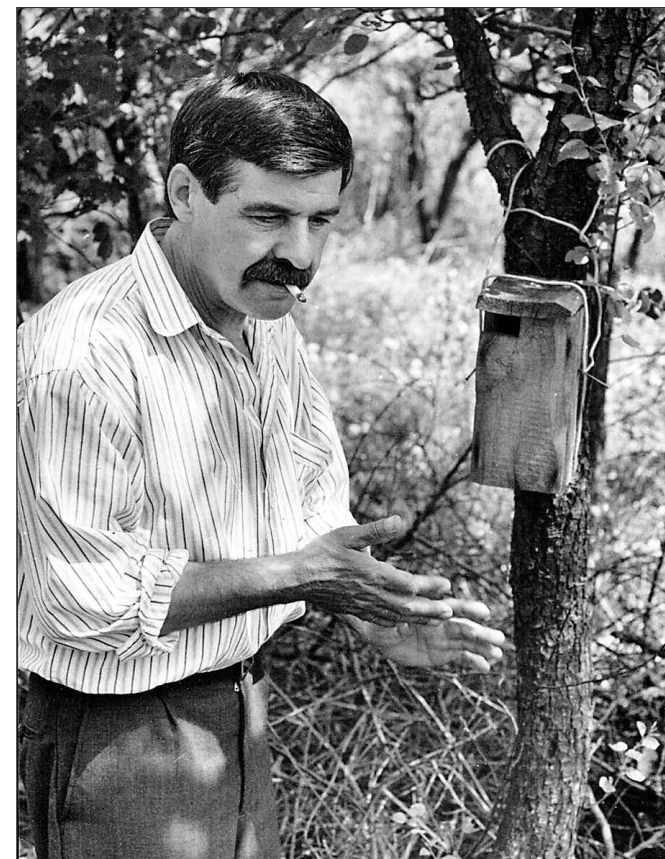
— Відверто кажучи, у 60-ті роки, коли я жив більшість менш свідомим життям, навчався у Києві, думок про це не було. Виступати проти друзів народів — такого навіть на думку не спадало, бо вважалося абсурдним. Інша річ — українська мова, точніше сказати, її незалежність. Зокрема, коли навчався у Донецькому університеті на українській філології, відверто висловлювався проти того, що навіть на українському відділенні переважна частина лекцій читалася російською мовою. А ще серед студентів поширював працю Івана Дзюби «Інтернаціоналізм чи русифікація?». Мабуть, я став небез-

печним для керівників університету, бо мене за цю книжку і за мої вірші, які були «якимись не такими», невдовзі з вищу виключили.

У 1990 році прийняття Декларації про суверенітет України я, звичайно ж, сприйняв позитивно, бо це був перший крок до незалежності. З'явилась надія, що в нашій країні все зміниться на краще. У всякому разі буде свобода слова, свобода друку. Й того року вийшла моя збірка «Ікар на метеликових крилах». Вона не була першою, але це була серйозна робота. В ній я сказав усе, про що думав, що відчував.

УК Тож свою незалежність Україна отримала, а національної самосвідомості досі не виховала...

— Ні з ким було розбудовувати Україну. До керівництва країною прийшли люди, які не змогли сформулювати українську ідею, створити українське поле. Коли у 1990-му прийнятий Декларацію про суверенітет, логічний акцент ставився на останньому слові — суверенітет! Це сильне поняття, воно народжує гордість, стверджує гідність. На жаль, сьогодні у цьому сполученні акцент ставиться на іншому слові — декларація. Декларувати, тобто говорити — і все. Нашу незалежність слід наповнити українським змістом. Я розумію це як



Василь Голобородько виражував, що в Україні 365 видів птахів та написав про це цілу книжку поезій, але годувати з руки йому завжди було приємно синицю

розвиток рідної мови, національної культури, мистецтва. І розвиток економіки також, оскільки за рахунок цього ми можемо створювати духовну, культурну спадщину. Повинна бути підтримка держави. На жаль, нічого втісного тут не бачу.

УК Три роки тому, за аналогією із загальноукраїнським телепроектом, одна з

ДОСЬЄ «УК»

Василь ГОЛОБОРОДЬКО. Народився 7 квітня 1945 р. у селі Адріанопіль Перевальського району Луганської області. Член Національної спілки письменників України. Автор багатьох поетичних збірок, лауреат Національної премії України ім. Тараса Шевченка, премій ім. В. Симоненка та М. Трублаїні.

місцевих газет проводила власне опитування, назвавши його «великий луганчанин». І саме молоді літератори наполягли на включенні вашого прізвища до цього списку. Й цього року молодь включила ваше прізвище до номінантів на звання «Культурний герой Луганська». Чи відчуваєте ви особисто цей зв'язок поколінь, чи вважаєте сучасну молодь, яка вихована поза будь-якою ідеологією, втраченою для України?

Із цим складна ситуація. Патріотичні думки, ідеї почали відроджуватись на початку 1990-х років. Але якщо в радянський час усе українське винищувалося, то тепер його почали висмиювати. І навіть творчі люди самі винайшли формулу, що це «шароварщина», що це — відстає. Я сам ані про мейсінський, ані про місійність поета ніколи не задумувався. Можна сказати, що моя місія — це служіння мові. У нашій мові закладений величезний потенціал, а в газетному й телесементі він збіднений. Тож моє завдання — виявити у віршах цей величезний потенціал, оприятити його.

УК Але для вас особисто сьогодні свобода існує?

— Поки що так. Я пишу вільно і не боюся, що за вірш мене будуть карати й переслідувати. Тобто свобода для творчості в мене є...

СЛОВО — РОВЕСНИКАМ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

Повернімося обличчям до науки!

— З чотирьох років я захопився збиранням каменів, тоді ще не підозрюючи, що є така наука, як палеонтологія. Перша знахідка — раковина, скам'яніла у глинистому вапняку, — мене дуже вразила: звідки вона в рідному Зоринську, якщо поблизу немає моря? Тепер про мою колекцію багато хто знає. Частину знахідок (53 експонати) я подарував Лисичанському гірничому технікуму, де зараз вчуся. Частина колекції стане основою музею в рідній школі Зоринська — так запропонував зробити наш міський голова. Тому що камені можуть не гірше за книги розповідати про історію краю. Навіть про море, яке тут було 280 мільйонів років тому. Потрібно лише вміти «прочитати» знахідки.

Аби правильно орієнтуватися у таких «розповідях», приблизно з 9-го класу почав серйозно займатися в Малий академії наук. Але взагалі наукою зараз мало хто захоплюється. Займатися наукою важко — треба віддавати їй всього себе без залишку, без виступу і свят. Я навіть у свій день народження рушаю в похід, в «поле» за знахідками.



Олег КРИВАК. Народився у 1991 році, студент Лисичанського гірничого технікуму.

Наука — не престижна. Адже вона практично не фінансується державою. Але це ж неправильно! Основа розвитку будь-якої держави — наука. Це двигун прогресу. Якби держава виділила необхідний обсяг коштів, віддача була б відчутна для суспільства в цілому.

Скільки проблем навіть у нас у рідному краї, які вимагають

ПРЯМА МОВА

Ми примножили соціальну сферу

Володимир ПРИСТЮК,
Голова Луганської
облдержадміністрації:

— За обсягами виробництва Луганщина стабільно утримує третє місце в країні. Протягом двадцяти років незалежності України у нас побудовано шахти «Никанор-Нова» та «Самсонівська-Західна». Зараз увагу інвесторів з цілої низки країн світу привертає проєкт з будівництва нової шахти «Новосвітловська», що має бути розташована на території із запасами високоякісного вугілля на століття вперед.

Для залучення потенційних інвесторів ми організували і провели І Міжнародний інвестиційний форум. Його результати перевершили всі наші очікування — до нас прибули 250 закордонних гостей із 17 країн світу. Восени поточного року готуємо проведення другого такого форуму.

На жаль, область поки що відстає у розвитку агропромислового комплексу. Частково це результат кліматичних ускладнень зони ризикованого хліборобства, якою є наша територія. Тим паче, ми в повному обсязі забезпечуємо постачання зерна в Аграрний фонд і регіональні ресурси. У наших планах — за допомогою АПК перетворити регіони області на самодостатні, забезпечені території.

Завдяки успіхам у розвитку економічного потенціалу Луганщини поліпшився вигляд нашого краю в цілому. Так, завершено розпочате ще два десятки років тому будівництво кільцевої дороги навколо обласного центру, проведені серйозні обсяги робіт з реконструкції Міжнародного аеропорту «Луганськ». Найближчим часом пріоритетним у соціальному



плані для нас буде проєкт створення Луганського державного ліцею-інтернату з посиленою військово-фізичною підготовкою «Кадетський корпус імені героїв Молодого Гвардії».

За останні два десятиліття ми не тільки не втратили соціальну сферу краю, а й примножили її. Так, у Слов'янськському районі побудовано обласний протитуберкульозний диспансер, який оснащено найсучаснішим обладнанням. Аби лікарі могли надавати висококваліфіковану медичну допомогу пацієнтам із серцево-судинними захворюваннями, для обласної клінічної лікарні купили унікальний ангеограф. Сьогодні обласний центр приймає оновлену будівлю філармонії та реконструйований парк з низкою неординарних дизайнерських рішень. Все це не тільки радує око та тішить серце, а й засвідчує поступ Луганщини.

Життя — як пісня

ЗАХОПЛЕННЯ. 80-річна Марія Сергіївна Мартиненко півстоліття співає в рідному ансамблі «Ягідка» будинку культури села Єсуг Біловодського району. Життя було всяким. Народилася Маріянка в багатодітній сім'ї, багато працювала з самого дитинства і вдома, і в колгоспі, де головою був її батько. З восьми років допомагала матері доглядати за молодшими братами і сестрами, співала їм колискові. А в тринадцять доглядала за колгоспною птицею, потім стала бригадиром. Разом з селянами вистояли війну. А коли оголосили про перемогу, то, зриваючи голоси від радості, підхоплювали святкові мелодії з динаміка радіо: «Я люблю тебе, життя!» Зустріла доброго чоловіка. Шість разів був поранений Прокіп Максимович на війні, нагороджений бойовими нагородами, пів-Європи пройшов, а от долю свою зустрів у рідному селі Єсуг. І односельці від душі заспівали їм з Марією весільні пісні. Щасливе подружжя подарувало світові чотирьох дітей, і зараз у Марії Сергіївни 7 онуків та 6 правнуків. Все життя працювала з радістю, і ця любов до людей, до роботи, до музики співала в ній і передавалася односельцям.

«Сім'ю Корсунів-Мартиненків в селі завжди називали «артистами». Які б не були події — радісні, сумні — дорослі і діти завжди знаходили потрібну пісню, але особливо любили українську на-



У фольклорному ансамблі «Ягідка» села Єсуг Марія Мартиненко — завжди солістка (крайня праворуч)

родну», — розповідає про сільську артистку завідувач відділом культури Біловодської райдержадміністрації Геннадій Верескун. І зараз Марія Сергіївна, незважаючи на вік, активна учасниця фольклорного ансамблю «Ягідка». А любов до пісні передала й родинам, тож коли збираються всі разом, співають — просто заслухаєшся!

КОЖНОМУ ПОЛЮ — НАДІЙНОГО ПОМІТНИКА!



Запрошуємо відвідати експозицію «Ростсельмаш» на виставці «АГРО-2011», яка відбудеться 2-5 червня 2011 року за адресою: Міжнародний виставковий центр, м. Київ, Броварський проспект, 15

Комбайни «Ростсельмаш» створені для того, щоб збирати врожай швидко, в строк і з мінімальними витратами. З року в рік вони на практиці доводять свою ефективність. Чотири серії зернозбиральних комбайнів дозволяють споживачам з різних умовами зробити оптимальний вибір для свого господарства.

TORUM — надпродуктивний роторний зернозбиральний комбайн з найвищою продуктивною здатністю, який дозволяє збирати цілу низку культур на полях з підвищеною врожайністю.

ACROS — це високоефективна серія комбайнів з традиційною схемою обмолоту, доповненою багатьма інноваціями.

VECTOR — швидкий і економічний, дозволяє істотно знизити витрати на збирання, а отже, збільшити прибуток.

NIVA — надійний і простий в обслуговуванні комбайн, використання якого на невеликих полях — тактика, перевірена часом.



Представництво Ростсельмаш в Україні:
вул. Чорновола, 20, офіс 206, м. Київ,
Тел.: (044) 596-55-28, 596-55-30, факс: (044) 596-55-31
www.rostselmash.com

ROSTSELMASH
Agrotechnics of Professionals

ДОКУМЕНТИ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 11 травня 2011 р. № 477
Київ

Про затвердження Порядку використання коштів, передбачених у державному бюджеті для фінансової підтримки Національного олімпійського комітету

Відповідно до частини сьомої статті 20 Бюджетного кодексу України Кабінет Міністрів України **постановляє:**

1. Затвердити Порядок використання коштів, передбачених у державному бюджеті для фінансової підтримки Національного олімпійського комітету, що додається.

2. Визнати такою, що втратила чинність, постанову Кабінету Міністрів України від 5 березня 2009 р. № 159 «Про затвердження Порядку використання коштів, передбачених у державному бюджеті для фінансової підтримки Національного олімпійського комітету» (Офіційний вісник України, 2009 р., № 17, ст. 513).

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 11 травня 2011 р. № 477

ПОРЯДОК

використання коштів, передбачених у державному бюджеті для фінансової підтримки Національного олімпійського комітету

1. Цей Порядок визначає механізм використання коштів, передбачених у державному бюджеті за програмою «Фінансова підтримка Національного олімпійського комітету України» (далі — бюджетні кошти).

2. Головним розпорядником бюджетних коштів є МОНмолодьспорт, а відповідальним виконавцем бюджетної програми — Державна служба молоді та спорту.

Одержувачем бюджетних коштів є Національний олімпійський комітет (далі — Комітет).

3. З метою забезпечення розвитку олімпійського руху в Україні бюджетні кошти спрямовуються на:

1) організаційне та матеріально-технічне забезпечення діяльності Комітету (придбання малоцінних предметів, матеріалів, інвентарю, передплата періодичних друкованих видань, службові відрядження працівників по території України, оренда приміщень, оплата транспортних послуг та утримання транспортних засобів, поточного ремонту приміщень і технічного обслуговування обладнання, оплата послуг поштового, телеграфного та телефонного зв'язку, користування Інтернетом, висвітлення у засобах масової інформації діяльності Комітету, обслуговування веб-сайту, оплата комунальних послуг і енергоносіїв, банківських послуг, послуг з обробки інформації, страхування приміщень, охорони, зокрема обслуговування охоронної та пожежної сигналізації, встановлення і обслуговування програмного забезпечення, послуг з перезарядки картриджів, тонерів, плата за участь працівників у короткострокових навчальних семінарах, сплата обов'язкових платежів до бюджету);

2) розвиток матеріально-технічної бази Комітету (капітальний ремонт та реконструкція власних будівель та спортивних споруд, придбання обладнання та інвентарю довгострокового використання);

3) проведення заходів із забезпечення розвитку олімпійського руху в Україні (проведення семінарів, конференцій, форумів, інших організаційно-методичних заходів загальнодержавного та міжнародного рівня, передбачених календарним планом заходів Комітету на поточний рік, придбання, виготовлення та розповсюдження сувенірної і поліграфічної продукції, видання методичної літератури, виготовлення та розміщення тематичних відеороликів і фільмів, інформаційних повідомлень у засобах масової інформації) та забезпечення участі представників Комітету в таких заходах, що проводяться як на території України, так і за кордоном (оплата проїзду, добоїв, проживання, страхування учасників заходів, оформлення віз, транспортних послуг);

4) проведення заходів, спрямованих на забезпечення підготовки національних збірних команд України до участі в Олімпійських іграх, Юнацьких олімпійських іграх та інших міжнародних спортивних змаганнях (проведення семінарів, конференцій, форумів, інших заходів загальнодержавного та міжнародного рівня, передбачених календарним планом заходів Комітету на поточний рік, оплата послуг з розроблення та вдосконалення методики підготовки спортсменів, видання методичної літератури, висвітлення в засобах масової інформації стану підготовки та участі національних збірних команд України у міжнародних змаганнях).

4. Розподіл бюджетних коштів за визначеними у пункті 3 цього Порядку напрямками проводиться МОНмолодьспортм за поданням Державної служби молоді та спорту на підставі поданого Комітетом обґрунтування потреби в бюджетних коштах і детальних розрахунків витрат, визначених з урахуванням установлених норм та нормативів, діючих цін і тарифів, кількісного складу національних збірних команд України та планів їх підготовки до участі в Олімпійських іграх, Юнацьких олімпійських іграх та інших міжнародних спортивних змаганнях, календарного плану заходів Комітету на поточний рік, регламентних документів міжнародних спортивних організацій, можливості здійснення відповідних витратів за рахунок інших джерел, а також необхідності виконання бюджетних зобов'язань минулих років, узятих на облік в органах Казначейства, у разі їх відповідності паспорту бюджетної програми.

Календарний план заходів Комітету на поточний рік та положення про їх проведення, перелік обладнання та інвентарю довгострокового використання, будівель і споруд, капітальний ремонт чи реконструкція яких здійснюється за рахунок бюджетних коштів, затверджуються Комітетом за погодженням з Державною службою молоді та спорту.

5. Закупівля товарів, робіт і послуг за рахунок бюджетних коштів здійснюється в установленому законом порядку.

6. Не допускається спрямування бюджетних коштів на: придбання товарів, робіт і послуг, не пов'язаних з напрямками, зазначеними у пункті 3 цього Порядку; здійснення витратків, що фінансуються за рахунок інших бюджетних програм; проведення заходів, метою яких є отримання прибутку; оплату посередницьких послуг.

7. Відображення у первинному та бухгалтерському обліку інформації про отримані (створені) оборотні і необоротні активи, а також відкриття рахунків, реєстрація, облік зобов'язань в органах Казначейства та проведення операцій, пов'язаних з використанням бюджетних коштів, здійснюються у порядку, встановленому Казначейством.

8. Складення та подання фінансової звітності про використання бюджетних коштів, а також контроль за їх цільовим і ефективним витрачанням здійснюються в установленому законодавством порядку.

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 11 травня 2011 р. № 483
Київ

Про внесення змін до деяких актів Кабінету Міністрів України

Кабінет Міністрів України **постановляє:**
Внести до актів Кабінету Міністрів України зміни, що додаються.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 11 травня 2011 р. № 483

ЗМІНИ,

що вносяться до актів Кабінету Міністрів України

1. У пунктах 1 і 16 Положення про порядок корпоратизації підприємств, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 5 липня 1993 р. № 508 (ЗП України, 1993 р., № 11, ст. 250; 1994 р., № 7, ст. 169; Офіційний вісник Ук-

раїни, 1997 р., число 17, с. 38), слова «статутного фонду» замінити словами «статутного капіталу».

2. У пункті 1 Положення про спостережну раду, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 19 липня 1993 р. № 556, слова «статутного фонду» замінити словами «статутного капіталу».

3. У тексті Положення про порядок передачі об'єктів права державної власності, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 21 вересня 1998 р. № 1482 «Про передачу об'єктів права державної та комунальної власності» (Офіційний вісник України, 1998 р., № 38, ст. 1405; 2002 р., № 11, ст. 523; 2007 р., № 73, ст. 2716), слова «статутного фонду» замінити словами «статутного капіталу».

4. У тексті Положення про представника органу, уповноваженого управляти відповідними корпоративними правами держави в органах управління господарських товариств, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 15 травня 2000 р. № 791 «Про управління корпоративними правами держави» (Офіційний вісник України, 2000 р., № 20, ст. 827; 2004 р., № 4, ст. 163), слова «статутний фонд» в усіх відмінках замінити словами «статутний капітал» у відповідному відмінку.

5. У тексті Положення про Реєстр корпоративних прав держави, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 29 жовтня 2003 р. № 1679 «Про формування і ведення Реєстру корпоративних прав держави» (Офіційний вісник України, 2003 р., № 44, ст. 2303), слова «статутний фонд» в усіх відмінках і формах числа замінити словами «статутний капітал» у відповідному відмінку.

6. У тексті Основних концептуальних підходів до підвищення ефективності управління корпоративними правами держави, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 11 лютого 2004 р. № 155 (Офіційний вісник України, 2004 р., № 6, ст. 327), слова «статутний фонд» в усіх відмінках і формах числа замінити словами «статутний капітал» у відповідному відмінку.

7. У тексті Положення про Єдиний реєстр об'єктів державної власності, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2004 р. № 467 (Офіційний вісник України, 2004 р., № 15, ст. 1043; 2005 р., № 8, ст. 436), слова «статутні фонди» в усіх відмінках замінити словами «статутний капітал» у відповідному відмінку.

8. В абзаці першому пункту 3 Методики проведення інвентаризації об'єктів державної власності, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 30 листопада 2005 р. № 1121 (Офіційний вісник України, 2005 р., № 48, ст. 2998), слова «статутних фондів» замінити словами «статутного капіталу».

9. У підпункті 5 пункту 5 Порядку відчуження об'єктів державної власності, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 6 червня 2007 р. № 803 (Офіційний вісник України, 2007 р., № 43, ст. 1714; 2008 р., № 6, ст. 146, № 28, ст. 874; 2009 р., № 48, ст. 1624; 2010 р., № 16, ст. 741), слова «статутних фондів» замінити словами «статутного капіталу».

10. У тексті Порядку здійснення контролю за виконанням функцій з управління об'єктами державної власності та пункт 6 критеріїв визначення ефективності управління об'єктами державної власності, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 19 червня 2007 р. № 832 (Офіційний вісник України, 2007 р., № 45, ст. 1839; 2008 р., № 27, ст. 845; 2009 р., № 68, ст. 2343), слова «статутний фонд» в усіх відмінках і формах числа замінити словами «статутний капітал» у відповідному відмінку.

11. У тексті Порядку списання об'єктів державної власності, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 8 листопада 2007 р. № 1314 (Офіційний вісник України, 2007 р., № 86, ст. 3168; 2009 р., № 87, ст. 2940), слова «статутних фондів» замінити словами «статутного капіталу».

12. В абзаці третьому пунктів 3 і 4 критеріїв оцінки ступеня ризику від провадження господарської діяльності арбітражними керуючими (розпорядниками майна, керуючими санацією, ліквідаторами) з визначенням періодичності здійснення заходів державного нагляду (контролю), затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 27 серпня 2008 р. № 747 (Офіційний вісник України, 2008 р., № 65, ст. 2188; 2010 р., № 58, ст. 2008), слова «статутному фонді» замінити словами «статутному капіталі».

13. В абзаці другому пункту 2 розпорядження Кабінету Міністрів України від 5 березня 2008 р. № 419 «Про затвердження Умов продажу пакета акцій БАТ «Науково-виробничий комплекс «Київський завод автоматики імені Г. І. Петровського» разом із земельною ділянкою» (Офіційний вісник України, 2008 р., № 19, ст. 547) та підпунктах «а» і «в» підпункту 6 пункту 3 Умов, затверджених зазначеним розпорядженням, слова «статутного фонду» замінити словами «статутного капіталу».

14. В абзаці другому пунктів 1 і 2 розпорядження Кабінету Міністрів України від 5 березня 2008 р. № 420 «Про затвердження Умов продажу пакета акцій БАТ «Київський мотоциклетний завод» разом із земельною ділянкою» (Офіційний вісник України, 2008 р., № 19, ст. 548) та підпунктах «а» і «в» підпункту 6 пункту 2 Умов, затверджених зазначеним розпорядженням, слова «статутного фонду» замінити словами «статутного капіталу».

15. В абзаці другому пунктів 1 і 2 розпорядження Кабінету Міністрів України від 5 березня 2008 р. № 421 «Про затвердження Умов продажу пакета акцій БАТ «Завод «Маяк» разом із земельною ділянкою» (Офіційний вісник України, 2008 р., № 19, ст. 549) та підпунктах «а» і «в» підпункту 6 пункту 2 Умов, затверджених зазначеним розпорядженням, слова «статутного фонду» замінити словами «статутного капіталу».

16. В абзаці другому пункту 2 розпорядження Кабінету Міністрів України від 5 березня 2008 р. № 422 «Про затвердження Умов проведення конкурсу з продажу пакета акцій БАТ «Київський завод реле та автоматики» разом із земельною ділянкою» (Офіційний вісник України, 2008 р., № 19, ст. 550) та підпунктах «а» і «в» підпункту 6 пункту 3 Умов, затверджених зазначеним розпорядженням, слова «статутного фонду» замінити словами «статутного капіталу».

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 11 травня 2011 р. № 488
Київ

Питання використання коштів, передбачених у державному бюджеті для збільшення статутного капіталу Державної спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву»

Кабінет Міністрів України **постановляє:**

1. Збільшити статутний капітал Державної спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву» на суму 31 млн. гривень.

2. Затвердити Порядок використання коштів, передбачених у державному бюджеті для збільшення статутного капіталу Державної спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву» з подальшим спрямуванням на виконання Державної програми забезпечення молоді житлом на 2002—2012 роки, що додається.

3. Внести до Статуту Державної спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 26 жовтня 2000 р. № 1604 «Питання Державної спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву» (Офіційний вісник України, 2000 р., № 43, ст. 1846; 2009 р., № 28, ст. 931, № 98, ст. 3392; 2010 р., № 58, ст. 2020), зміну, що додається.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 11 травня 2011 р. № 488

ПОРЯДОК

використання коштів, передбачених у державному бюджеті для збільшення статутного капіталу Державної спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву» з подальшим спрямуванням на виконання Державної програми забезпечення молоді житлом на 2002 — 2012 роки

1. Цей Порядок визначає механізм використання коштів, передбачених у державному бюджеті за програмою «Збільшення статутного капіталу Державної

спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву» з подальшим використанням на реалізацію Державної програми забезпечення молоді житлом» (далі — бюджетні кошти).

2. Головним розпорядником бюджетних коштів та відповідальним виконавцем зазначеної програми є Міністерство будівництва та житлово-комунального господарства.

3. Бюджетні кошти спрямовуються Державній спеціалізованій фінансовій установі «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву» (далі — Фонд) для збільшення статутного капіталу.

4. Статутний капітал Фонду збільшується поетапно.

5. Фонд використовує бюджетні кошти для виконання Державної програми забезпечення молоді житлом на 2002—2012 роки, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 29 липня 2002 р. № 1089 (Офіційний вісник України, 2002 р., № 31, ст. 1480), зокрема надання молодим сім'ям та самотнім молодим громадянам, які потребують поліпшення житлових умов, довгострокових пільгових кредитів для будівництва (реконструкції) та придбання житла.

6. Операції, пов'язані з використанням бюджетних коштів, проводяться у порядку, встановленому Державною казначейською службою.

7. Складення та подання фінансової і бюджетної звітності про використання бюджетних коштів, а також контроль за їх цільовим та ефективним витрачанням здійснюються в установленому законодавством порядку.

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 11 травня 2011 р. № 488

ЗМІНА,

що вноситься до Статуту Державної спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву»

В абзаці першому пункту 9¹ цифри і слова « 60355000 (шістдесят мільйонів триста п'ятдесят п'ять тисяч) гривень» замінити цифрами і словами « 91355000 (дев'яносто один мільйон триста п'ятдесят п'ять тисяч) гривень» .

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 13 квітня 2011 р. № 355-р
Київ

Про передачу деяких державних підприємств до сфери управління Національного агентства з питань підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу та реалізації інфраструктурних проектів

1. Прийняти пропозицію Національного агентства з питань підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу та реалізації інфраструктурних проектів щодо передачі державних підприємств згідно з додатком до сфери управління зазначеного Агентства.

2. Внести у додаток 3 до розпорядження Кабінету Міністрів України від 21 березня 2011 р. № 265 «Питання управління Міністерством інфраструктури об'єктами державної власності» зміни, що додаються.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

Додаток
до розпорядження Кабінету Міністрів України
від 13 квітня 2011 р. №355-р

ПЕРЕЛІК
державних підприємств, що передаються до сфери управління
Укрєвроінфрапроєкту

Код згідно з ЄДРПОУ	Найменування та місцезнаходження
37216774	Державне підприємство «Дирекція з капітального будівництва і реконструкції міжнародного аеропорту «Донецьк» м. Донецьк, вул. Солов'яненка, 115а
37122901	Державне підприємство «Дирекція з будівництва об'єктів до ЄВРО 2012 у м. Львові» м. Львів, вул. Сахарова, 43
14297707	Державне підприємство «Національний спортивний комплекс «Олімпійський» м. Київ, вул. Червоноармійська, 55
37193349	Державне підприємство «Палац спорту» м. Київ, пл. Спортивна, 1
37264681	Державне підприємство «Льодові арени» м. Київ, пл. Спортивна, 1
37264503	Державне підприємство «Фінансування інфраструктурних проєктів» м. Київ, пл. Спортивна, 1
37144951	Державне підприємство «Центр комунікацій «Україна-Всесвіт» м. Київ, вул. Мечникова, 2

ЗАТВЕРДЖЕНО
розпорядженням Кабінету Міністрів України
від 13 квітня 2011 р. №355-р

ЗМІНИ,

що вносяться у додаток 3 до розпорядження Кабінету Міністрів України від 21 березня 2011 р. № 265

Виключити такі позиції:
у розділі «Донецька область» —

«37216774 Державне підприємство «Дирекція з капітального будівництва і реконструкції міжнародного аеропорту «Донецьк»
м. Донецьк, вул. Солов'яненка, 115а»;

у розділі «Львівська область» —

«37122901 Державне підприємство «Дирекція з будівництва об'єктів до ЄВРО 2012 у м. Львові» м. Львів, вул. Сахарова, 43»;

у розділі «м. Київ»:—

«14297707 Державне підприємство «Національний спортивний комплекс «Олімпійський»
вул. Червоноармійська, 55

37193349 Державне підприємство «Палац спорту»
пл. Спортивна, 1

37264681 Державне підприємство «Льодові арени»
пл. Спортивна, 1

37264503 Державне підприємство «Фінансування інфраструктурних проєктів»
пл. Спортивна, 1

37144951 Державне підприємство «Центр комунікацій «Україна-Всесвіт»
вул. Мечникова, 2».

ДОКУМЕНТИ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 18 травня 2011 р. № 520
Київ

Про затвердження Порядку та умов надання субвенцій з державного бюджету місцевим бюджетам на виконання інвестиційних програм (проектів)

Відповідно до частини другої статті 97 Бюджетного кодексу України Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**
Затвердити Порядок та умови надання субвенцій з державного бюджету місцевим бюджетам на виконання інвестиційних програм (проектів), що додаються.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ
ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 18 травня 2011 р. № 520

ПОРЯДОК ТА УМОВИ надання субвенцій з державного бюджету місцевим бюджетам на виконання інвестиційних програм (проектів)

1. Ці Порядок та умови визначають механізм надання відповідно до статті 105 Бюджетного кодексу України субвенцій з державного бюджету місцевим бюджетам на виконання інвестиційних програм (проектів) (далі — субвенції).
2. Субвенції надаються виключно на створення, приріст або оновлення основних фондів комунальної форми власності і спрямовуються на:
- впровадження енерго- та ресурсозберігаючих технологій;
 - будівництво і реконструкцію об'єктів соціально-культурної сфери;
 - розвиток дорожнього та комунального господарства;

здійснення екологічних та природоохоронних заходів;

здійснення спільних заходів, які передбачені угодами щодо регіонального розвитку, укладеними відповідно до Закону України «Про стимулювання розвитку регіонів».

3. Умовами надання субвенцій є:
- 1) відповідність інвестиційних програм (проектів) програмним і прогностичним документам економічного і соціального розвитку держави, відповідного регіону, державним цільовим програмам, а також пріоритетним напрямкам розвитку регіонів на період до 2015 року, визначеним у додатку 1 до Державної стратегії регіонального розвитку на період до 2015 року, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 21 липня 2006 р. № 1001 (Офіційний вісник України, 2006 р., № 30, ст. 2132);
- 2) наявність проектно-кошторисної документації інвестиційних програм (проектів), оформленої відповідно до Порядку затвердження інвестиційних програм і проектів будівництва та проведення їх державної експертизи, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 31 жовтня 2007 р. № 1269 (Офіційний вісник України, 2007 р., № 84, ст. 3106);
- 3) фінансова забезпеченість інвестиційних програм (проектів), строк впровадження яких довший, ніж бюджетний період, необхідними фінансовими ресурсами місцевих бюджетів, кредитами (позиками), залученими під державні та/або місцеві гарантії, та субвенцією на їх виконання протягом усього строку впровадження;
- 4) співфінансування інвестиційних програм (проектів) з місцевих бюджетів у таких розмірах:
- 25 відсотків загальної кошторисної вартості програми (проекту) — для інвестиційних програм (проектів), які виконуються за рахунок коштів міського бюджету м. Києва;
- 15 відсотків — для інвестиційних програм (проектів), які виконуються за рахунок коштів бюджетів міст республіканського Автономної Республіки Крим і обласного значення, міського бюджету м. Севастополя;
- 5 відсотків — для інвестиційних програм (проектів), які виконуються за рахунок коштів міських (міст районного значення), обласних, районних, селищних і сільських бюджетів.

4. Місцеві органи виконавчої влади та виконавчі органи рад подають інвестиційні програми (проекти), які передбачається виконувати за рахунок субвенцій, на розгляд Раді міністрів Автономної Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській міським держадміністраціям.
5. Рада міністрів Автономної Республіки Крим, обласні, Київська та Севастопольська міські держадміністрації:
- розглядають подані інвестиційні програми (проекти) з урахуванням того, що вони повинні забезпечувати реалізацію завдань інноваційного розвитку відповідного регіону та введення в дію передбачених ними об'єктів у планованому або наступних за планованим двох бюджетних періодах;
- подають до 1 березня року, що передує планованому, головним розпорядникам бюджетних коштів пропозиції щодо виконання за рахунок субвенцій пріоритетних і соціально важливих інвестиційних програм (проектів).
6. Головні розпорядники бюджетних коштів:
- 1) опрацьовують подані Радою міністрів Автономної Республіки Крим, обласними, Київською та Севастопольською міськими держадміністраціями пропозиції з урахуванням пунктів 2 і 3 цих Порядку та умов і визначають орієнтовні обсяги субвенцій виходячи з чисельності населення та рівня соціально-економічного розвитку регіону за такими основними показниками:
- обсяг промислового виробництва;
 - обсяг валової продукції сільського господарства;
 - обсяг інвестицій в основний капітал;
 - рівень щільності населення;
 - рівень безробіття населення;
 - розмір доходів населення у розрахунку на одну особу;
 - розмір середньомісячної заробітної плати працівників;
- 2) застосовують під час визначення орієнтовних обсягів субвенцій у разі потреби показники, що характеризують особливості відповідної галузі (сфери діяльності);
- 3) подають Мініфіну обґрунтовані пропозиції щодо виконання інвестиційних програм (проектів) для визначення обсягів субвенцій адміністративно-територіальним одиницям під час складання проекту Державного бюджету України на планований бюджетний період.

реклама оголошення викилики до суду реклама оголошення викилики до суду

РІЧНИЙ ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ ПАТ КБ «ЄВРОБАНК» за станом на 31 грудня 2010 року
Ліцензія на здійснення операцій № 220 від 13.10.2009 року

Баланс					
Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік	
АКТИВИ					
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	4	143 849	26 956	
2	Торгові цінні папери	5	-	-	
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	6	5	-	
4	Кошти в інших банках	7	51 719	60 418	
5	Кредити та заборгованості клієнтів	8	466 485	262 156	
6	Цінні папери в портфелі банку на продаж	9	76 429	46 522	
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	10	-	-	
8	Інвестиції в асоційовані компанії	11	-	-	
9	Інвестиційна нерухомість	12	-	-	
10	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток		4	4	
11	Відстрочений податковий актив		-	-	
12	Гудвіл	13	-	-	
13	Основні засоби та нематеріальні активи	14	5 864	5 481	
14	Інші фінансові активи	15	6 849	11 078	
15	Інші активи	16	424	472	
16	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	17	-	-	
17	Усього активів		751 628	415 087	
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ					
18	Кошти банків	18	51 751	60 377	
19	Кошти клієнтів	19	533 200	269 523	
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	20	-	-	
21	Інші залучені кошти	21	329	285	
22	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		6	3	
23	Відстрочені податкові зобов'язання		57	40	
24	Резерви за зобов'язаннями	22	513	0	
25	Інші фінансові зобов'язання	23	31 187	809	
26	Інші зобов'язання	24	215	40 269	
27	Субординований борг	25	70 607	16 200	
28	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу (чи групами вибуття)	17	-	-	
29	Усього зобов'язань		687 865	387 506	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ					
30	Статутний капітал	26	66 670	26 670	
31	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)		894	772	
32	Резерви та інші фонди банку	27	(3 801)	139	
33	Чисті активи, що належать акціонерам (учасникам) банку		63 763	27 581	
34	Частка меншості		-	-	
35	Усього власного капіталу та частка меншості		63 763	27 581	
36	Усього пасивів		751 628	415 087	

Звіт про фінансові результати					
Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік	
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)		19 903	9 415	
1.1	Процентні доходи	28	64 798	31 466	
1.2	Процентні витрати	28	(44 895)	(22 051)	
2	Комісійні доходи	29	6 833	6 714	
3	Комісійні витрати	29	(4 869)	(2 976)	
4	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку		0	0	
5	Результат від операцій з хеджування	40	0	0	
6	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах		(237)	0	
7	Результат від торгівлі іноземною валютою		3 210	879	
8	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	7, 8	0	(351)	
9	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	18, 19	0	0	
10	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості		0	0	
11	Результат від переоцінки іноземної валюти		51	(62)	
12	Резерв від заборгованості за кредитами	7, 8	(1 093)	(6 854)	
13	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	9	0	0	
14	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	9	16 755	15 729	
15	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	10	0	0	
16	Резерви за зобов'язаннями	22, 38	(529)	1	
17	Інші операційні доходи	30	115	103	
18	Доходи/(витрати) від дострокового погашення заборгованості	18, 19	0	0	
19	Адміністративні та інші операційні витрати	31	(39 948)	(22 025)	
20	Дохід від участі в капіталі	11	0	0	
21	Прибуток/(збиток) до оподаткування		191	573	
22	Витрати на податок на прибуток	32	(44)	(81)	
23	Прибуток/(збиток) після оподаткування		147	492	
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	33	0	0	
25	Чистий прибуток/(збиток)		147	492	
26	Прибуток/(збиток) консолідованої групи:		0	0	
26.1	Материнського банку		0	0	
26.2	Частки меншості		0	0	
27	Чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	34	0,00	0,02	
28	Скоригований чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	34, 35	0,00	0,02	

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)				
Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	(тис. грн.) 2009 рік
Грошові кошти та їх еквіваленти:				
1	Чистий прибуток/(збиток) за рік		147	492
2	Коригування для приведення суми чистого прибутку/(збитку) до суми грошових надходжень від операцій:			
2.1	Амортизація		1 436	1 094
3	Чисте збільшення/(зменшення) резервів за активами		1 623	6 853
4	Нараховані доходи	(6 036)	(5 613)	
5	Нараховані витрати за борговими	1 969	15	
6	Торговельний результат	-	-	
7	Нарахований та відстрочений податок	47	32	
8	Прибуток/(збиток) від продажу інвестицій	-	-	
9	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії	-	-	
10	Амортизація дисконту і премії фінансових інструментів	(2 15)	(2 728)	
11	Інший рух коштів, що не є грошовим	(347)	(860)	
12	Чистий грошовий прибуток/(збиток) до зміни операційних активів та зобов'язань	(1 356)	(714)	
Зміна в операційних активах та зобов'язаннях:				
13	Чистий (приріст)/зменшення за торговими цінними паперами		-	-
14	Чистий (приріст)/зменшення за іншими фінансовими активами, що відображаються за справедливою вартістю з визнанням переоцінки через прибутки/збитки		-	-
15	Чистий (приріст)/зменшення за коштами в інших банках		10 420	(54 144)
16	Чистий (приріст)/зменшення за кредитами та заборгованостями клієнтів		(1 98 325)	(178 329)
17	Чистий (приріст)/зменшення за іншими фінансовими активами		4 235	300
18	Чистий (приріст)/зменшення за іншими активами	(1 309)	(11 868)	
19	Чистий (приріст)/зменшення за коштами інших банків		(8 625)	60 376
20	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		262 458	156 571
21	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
22	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
23	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
24	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
25	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
26	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
27	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
28	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
29	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
30	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
31	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
32	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
33	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
34	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
35	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
36	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
37	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
38	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
39	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
40	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
41	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
42	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
43	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
44	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
45	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
46	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
47	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
48	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
49	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
50	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
51	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
52	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
53	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
54	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
55	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-
56	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		-	-

Звіт про власний капітал	
Рядок	Найменування статті
1	Залишок на 1 січня 2009 року
2	Вплив переходу на нові та/або переглянуті стандарти і тлумачення, що забезпечують контекст, у якому слід читати стандарти
3	Скоригований залишок на 1 січня 2009 року
4	Цінні папери в портфелі банку на продаж
4.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості
4.2	Продаж або втрата від зменшення корисності
5	Основні засоби та нематеріальні активи:
5.1	Результат переоцінки
5.2	Результат переоцінки за операціями хеджування
6	Накопичені курсові різниці
7	Відстрочені податки
8	Чистий дохід (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу
9	Прибуток (збиток) за рік
10	Усього доходів (збитків), що визнані за рік
11	Емісія акцій
12	Власні акції, що викуплені в акціонерів:
13.1	Викуплені
13.2	Продаж
13.3	Анулювання
14	Об'єднання компаній
15	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати
16	Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)
17	Скоригований залишок на початок 2010 року
18	Коригування
19.1	Зміна облікової політики
19.2	Виправлення помилок
20	Цінні папери в портфелі банку на продаж:
20.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості
20.2	Продаж або втрата від зменшення корисності
21	Основні засоби та нематеріальні активи:
21.1	Результат переоцінки
21.2	Результат переоцінки за операціями хеджування
22	Накопичені курсові різниці
23	Відстрочені податки
24	Чистий дохід (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу
25	Прибуток (збиток) за рік
26	Усього доходів (збитків), що визнані за рік
27	Емісія акцій
28	Власні акції, що викуплені в акціонерів:
28.1	Викуплені
28.2	Продаж
28.3	Анулювання
29	Об'єднання компаній
30	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати
31	Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року

РЕКЛАМА. ОГОЛОШЕННЯ

Річна фінансова звітність ПАТ «СИГМАБАНК» за 2010 рік

вул. Барикадна, 5/7, м. Дніпропетровськ, 49044, Україна

Баланс на 31 грудня 2010 року				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
	АКТИВИ			(тис. грн.)
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	4	200 798	91 193
2	Торгові цінні папери		-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визнаванням результату переоцінки у фінансових результатах		-	-
4	Кошти в інших банках	5	3 048	3 702
5	Кредити та заборгованість клієнтів	6	229 551	418 090
6	Цінні папери в портфелі банку на продаж	7	8 861	10 435
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення		-	-
8	Інвестиції в асоційовані компанії		-	-
9	Інвестиційна нерухомість		-	-
10	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток		-	-
11	Відстрочений податок на прибуток		-	-
12	Гудвіл		-	-
13	Основні засоби та нематеріальні активи	8	409	505
14	Інші фінансові активи	9	397	-
15	Інші активи	10	2 766	47
16	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття		-	-
17	Усього активів		445 830	523 972
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
18	Кошти банків	11	115 117	45 510
19	Кошти клієнтів	12	181 112	322 088
20	Боргові цінні папери, емітовані банком		-	-
21	Інші залучені кошти		-	-
22	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		83	82
23	Відстрочені податки з зобов'язання		160	823
24	Резерви за зобов'язаннями		-	-
25	Інші фінансові зобов'язання	13	6 738	13 480
26	Інші зобов'язання	14	12	24
27	Субординований борг		-	-
28	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу (ч. 1 групи м. вибуття)		-	-
29	Усього зобов'язань		303 222	382 007
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
30	Статутний капітал	15	136 000	136 000
31	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)		642	2 371
32	Резерви та інші фонди банку	16	5 966	3 594
33	Чисті активи, що належать акціонерам (учасникам) банку		142 608	141 965
34	Частка меншості		-	-
35	Усього власного капіталу та частка меншості		142 608	141 965
36	Усього пасивів		445 830	523 972

Звіт про власний капітал за 2010 рік				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
	Належить акціонерам материнського банку			
	Примітки			
	статутний капітал			
	резерви та інші фонди банку (примітка 15)			
	нерозподілений прибуток			
	усього			
	Частка меншості			
	Усього власного капіталу			
1	Залишок на 1 січня попереднього року		136 000	756
2	Вплив переходу на нові та/або перепланувані стандарти і трактування, що забезпечують еквівалент у якому слід читати стандарти	3	-	-
3	Скоригований залишок на 1 січня попереднього року	15	136 000	756
4	Цінні папери в портфелі банку на продаж		-	-
4.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості		-	-
4.2	Продаж або втрати від зменшення курсовості		-	-
5	Основні засоби та нематеріальні активи:		-	-
5.1	Результат переоцінки		-	-
5.2	Реалізований результат переоцінки		-	-
6	Результат переоцінки за операціями хеджування		-	-
7	Непогашені курсові різниці		-	-
8	Відстрочені податки		-	-
9	Чистий дохід/збиток, що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		-	-
10	Розподіл прибутку до резервних фондів	16	-	2 838
11	Прибуток/збиток за рік		2 371	2 371
12	Усього доходів/збитків, що визнані за рік		-	2 371
13	Емісія акцій		-	-
14	Власні акції, що викуплені в акціонерів:		-	-
14.1	Викуплені		-	-
14.2	Продаж		-	-
14.3	Анулювання		-	-
15	Об'єднання компаній		-	-
16	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати		-	-
17	Залишок на кінець дня 31 грудня попереднього року (залишок на 1 січня звітного року)	15	136 000	3 594
18	Скоригований залишок на початок звітного року	15	136 000	3 594
18.1	Коригування		-	-
18.2	Зміна облікової політики		-	-
19	Виправлення помилок		-	-
19.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж:		-	-
19.1.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості		-	-
19.2	Продаж або втрати від зменшення курсовості		-	-
20	Основні засоби та нематеріальні активи:		-	-
20.1	Результат переоцінки		-	-
20.2	Реалізований результат переоцінки		-	-
21	Результат переоцінки за операціями хеджування		-	-
22	Непогашені курсові різниці		-	-
23	Відстрочені податки		-	-
24	Чистий дохід/збиток, що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		-	-
25	Розподіл прибутку до резервних фондів	16	-	2 371
26	Прибуток/збиток за рік		-	642
27	Усього доходів/збитків, що визнані за рік		-	642
28	Емісія акцій		-	-
29	Власні акції, що викуплені в акціонерів:		-	-
29.1	Викуплені		-	-
29.2	Продаж		-	-
29.3	Анулювання		-	-
30	Об'єднання компаній		-	-
31	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати		-	-
32	Залишок на кінець дня 31 грудня звітного року		136 000	5 966

У рядку 32 «Залишки на кінець дня 31 грудня звітного року» показники «Резерви та інші фонди банку», «Нерозподілений податок на прибуток» та «Усього власного капіталу» збільшені на 1 тис. грн. за рахунок округлення з метою достовірного відображення показників у фінансовій звітності за звітний рік.

Зміни в обліковій політиці та виправлення помилок (визначені відповідно до МСБО 8 «Облікової політики, зміни в облікових оцінках та помилки») у 2010 році не відбувалися. Складовою частинною залишку балансового рахунку 5040 за станом на кінець дня 31 грудня 2010 року є:

нараховані, але не отримані доходи в сумі — 1 320 тис. грн.

нараховані, але не сплачені витрати в сумі – 1 607 тис. грн.

Примітка 26. Потенційні зобов'язання банку

Інформація про події, які відбулися за станом на кінець дня 31 грудня звітного року, але не відображені в жодній примітці, та які містять додаткову інформацію про діяльність та фінансовий стан банку:

а) справи на розгляді в суді відсутні;

б) потенційних податкових зобов'язань не має;

в) зобов'язань з капітальних вкладень не має.

Контрактних зобов'язань, пов'язаних із придбанням основних засобів та нематеріальних активів не має.

г) зобов'язання оперативного лізингу (оренди)

Таблиця 26.1. Майбутні мінімальні орендні платежі за невідомовною орендою

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1	До 1 року	1 259	296
2	Від 1 до 5 років	2 965	4 958
3	Понад 5 років	-	-
4	Усього	4 224	5 254

Загальна сума майбутніх мінімальних суборєднаних платежів за невідомовними умовами про суборєдну становить 6 345 тис. грн.;

г) передбачених зобов'язань, пов'язаних з кредитуванням, станом на кінець дня 31 грудня 2010 року не має.

Таблиця 26.2. Структура зобов'язань, що пов'язані з кредитуванням

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	Зобов'язання з кредитування, що надані			
2	Невикористані кредитні лінії		75 545	21 295
3	Експортні акредитиви		-	-
4	Імпортні акредитиви		-	-
5	Гарантії видані		14	11
6	Резерви за зобов'язаннями, що пов'язані з кредитуванням		-	-
7	Усього зобов'язань, що пов'язані з кредитуванням за мінусом резерву	3	75 559	21 306

Части в передбачених зобов'язаннях асоційованої компанії, за які банк несе солідарну відповідальність з іншими інвесторами немає.

Непередбачених зобов'язань, які виникають унаслідок роздільної відповідальності інвестора за всіма або частинною зобов'язань асоційованої компанії немає.

Активів, наданих в заставу, та активів в заставі, щодо яких передбачені обмеження, пов'язані з володінням, користуванням та розпорядженням ними немає.

Примітка «Рахунки довірного управління» Банком не заповнюється в зв'язку з відсутністю даних.

Примітка 30. Інформація про аудитора (аудиторську фірму) та висновок проведеного аудиту

Аудиторська перевірка річної фінансової звітності Банку здійснювалася Товариством з обмеженою відповідальністю «Аудиторською фірмою „УкрФінАудит“, свідоцтво про внесення до Реєстру суб'єктів аудиторської діяльності № 3304, видане рішенням Аудиторської палати України від 25.12.2003 № 130, термін дії свідоцтва продовжено до 27.11.2008 рішенням Аудиторської палати України № 196/37 від 27.11.2008.

Аудитор, який підписав аудиторський висновок - Білий Євген Іванович, сертифікат аудитора банків № 0029, термін чинності якого продовжено на підставі рішення Аудиторської палати України від 29.10.2009 № 207/2 до 01.01.2015, свідоцтво про внесення до реєстру аудиторів банків Національного банку України № 0000030 видане на підставі рішення Комітету з питань аудиту банків № 1 від 30.08.2007, строк дії якого продовжено за рішенням комітету № 19 від 12.01.2010 до 01.01.2015.

Річна фінансова звітність ПАТ «СИГМАБАНК» у повному обсязі разом із аудиторським висновком розміщена на офіційному сайті банку www.sigtabank.dp.ua

«11» березня 2011 року

В.О. Голови Правління
Головний бухгалтер

Маломуз Тетяна Миколаївна
Толкачова Людмила Іванівна

Виконавці: Слесарева О. С.
Тел. (056) 790-18-34

Відповідно до вимог Закону України «Про акціонерні товариства», згідно з рішенням загальних зборів акціонерів **Відкритого акціонерного товариства «Готельний комплекс «Ялта-Інтурист»** від 05 квітня 2011 р. (протокол № 14/2011 від 05 квітня 2011 р.) Відкрите акціонерне товариство «Готельний комплекс «Ялта-Інтурист» (ідентифікаційний код 02573711) **з 14 квітня 2011 р. змінило своє найменування на Публічне акціонерне товариство «Готельний комплекс «Ялта-Інтурист»** (ідентифікаційний код 02573711) (скорочене найменування ПАТ «г/к «Ялта-Інтурист»).

Публічне акціонерне товариство «Готельний комплекс «Ялта-Інтурист» є правонаступником Відкритого акціонерного товариства «Готельний комплекс «Ялта-Інтурист».

Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України

розглянуло заяву і справу Державного інституту розвитку сім'ї та молоді щодо ліцензування діяльності з надання освітніх послуг у сфері підвищення кваліфікації державних службовців, керівників та працівників державних підприємств, установ і організацій за напрямом 1501 «Державне управління» і надало згоду на проведення ліцензування. Відповідно до Порядку ліцензування діяльності з надання освітніх послуг, Державний інститут розвитку сім'ї та молоді інформує громадськість, що в Інституті організовано роботу з підготовки до надання зазначеної освітньої послуги за напрямом 1501 «Державне управління».

У провадженні Краматорського міського суду Донецької області (84300, м. Краматорськ, вул. Маяковського, 21) знаходиться цивільна справа за позовом ПАТ АБ «Укргазбанк» до Костенка Віталія Миколайовича, Кібальника Руслана Валерійовича про стягнення заборгованості за кредитним договором та звернення стягнення на предмет іпотеки.

Відповідач у справі Костенко Віталій Миколайович, 02.09.1967 року народження, фактичне місце проживання якого не відоме, викликається для участі у відкритому судовому засіданні, призначеному на 10 годину 30 хвилин 23.06 2011 р. в залі суду 6/2.

У разі неприбуття відповідач повинен повідомити суд при причину неявки, в іншому разі справа буде розглянута за його відсутності.

Суддя Чернобай А. О.

Ухвалою **господарського суду Волинської області** (43010, м. Луцьк, пр. Воли, 54-а) від 26.05.2010 р. порушено провадження у справі № 7/61-Б **про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Ковельський житлово-будівельний комбінат»** (45000, м. Ковель, вул. Лугова, 2-Б, код ЄДРПОУ 33502868, п/р 260072600661 в ПАТ ПУМБ, МФО 385350). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Василю І. М. (ліцензія серії АВ № 347333, 43025, м. Луцьк, пр. Воли, 19/4).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошенням.

Товарна біржа «Експерт Універсал», юридична адреса: 84313, Донецька область, м. Краматорськ, бульвар Машинобудівників, 53, офіс № 101, тел/факс (0626) 48-96-13, код ЄДРПОУ 31279713, **об'являє про ліквідацію за рішенням власників.** Голова ліквідаційної комісії Дрюк Надія Олексіївна.

Заяви кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення на адресу: 84313, Донецька область, м. Краматорськ, бульвар Машинобудівників, 53, офіс № 401, тел/факс (0626) 48-96-13.

Білоцерківський міський районний суд Київської області в цивільній справі за позовом ПАТ БАБ «ВіЕйБі Банк» до Валінкевича Василя Ананійовича про стягнення заборгованості за кредитним договором викликає до суду Валінкевича Василя Ананійовича, останнє відоме місце реєстрації: м. Біла Церква, вул. Заводська 3, кв. 7.

Судове засідання відбудеться 1.06.2011 року о 10.00 год. в приміщенні Білоцерківського міського районного суду Київської області, за адресою: Київська обл., м. Біла Церква, вул. Турчанінова, 7, зала суду № 5, **суддя Верещак А. М.**

У разі неявки Валінкевича В. А. справу буде розглянуто за її відсутності.

Білоцерківський міський районний суд Київської області в цивільній справі за позовом ПАТ БАБ «ВіЕйБі Банк» до Євладенко Али Василівни про стягнення заборгованості за кредитним договором викликає до суду Євладенко Алу Василівну, останнє відоме місце реєстрації: м. Біла Церква, вул. Фастівська 24, кв. 90.

Судове засідання відбудеться 1.06.2011 року об 11.00 год. в приміщенні Білоцерківського міського районного суду Київської області за адресою: Київська обл., м. Біла Церква, вул. Турчанінова, 7, зал суду № 5, **суддя Верещак А. М.**

У разі неявки Євладенко А. В. справу буде розглянуто за її відсутності.

Тальнівський районний суд Черкаської області викликає як відповідача Су Юешину в судовому засіданні у справі за позовом Скрипника Наталії Іванівни до Су Юешин про розірвання шлюбу, яке призначене на 30.05.2011 року о 16 годині 00 хвилин у приміщенні суду за адресою: Черкаська обл., м. Тальне, вул. Соборна, 42, під головуванням **судді Фролова О. Л.**

У разі неявки відповідача в судовому засіданні це оголошення вважається належним повідомленням і у справі буде винесено заочне рішення.

У разі неявки в судовому засіданні з поважної причини відповідач зобов'язаний повідомити суд про причину неявки.

Заводівська сільська рада

Горностаївського району Херсонської області

розшукує спадкоємців померлої громадянки Микитюк Марії Микитівни, 22.03.1944 року народження, уродженки с. Любохине Старовижівського р-ну Волинської області. На момент смерті проживала в с. Заводівка Горностаївського району Херсонської області.

Нетішинський міський суд Хмельницької області викликає відповідача Жданову Галину Павлівну на 10 год. 03 червня 2011 року в справі за позовом Жданової Діани Олегівни про визнання права власності на частку в квартирі у порядку спадкування.

Якщо до суду обов'язкова. У разі неявки відповідача справа розглядатиметься за її відсутності.

Суддя Ходоровський Б. В.

РЕКЛАМА. ОГОЛОШЕННЯ

Річна фінансова звітність ПАТ «Старокиївський банк» за 2010 рік

Баланс ПАТ «Старокиївський банк» на 31 грудня 2010 року

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	тис. грн.
	АКТИВИ				
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	3	39328	27124	
2	Торгові цінні папери		0	0	
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах		0	0	
4	Кошти в інших банках		104057	87082	
5	Кредити та зобортованість клієнтів	5	300165	309255	
6	Цінні папери в портфелі банку на продаж	6	1493	1297	
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення		0	0	
8	Інвестиції в асоційовані компанії		0	0	
9	Інвестиції в нерухомість		0	0	
10	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток		8492	8222	
11	Відстрочення податкових активів		0	0	
12	Гудвіл		0	0	
13	Основні засоби та нематеріальні активи	7	68886	66799	
14	Інші фінансові активи	8	946	1018	
15	Інші активи	9	8289	5135	
16	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	10	1498	0	
17	Усього активів		533154	505932	
18	Кошти банків	11	127545	123338	
19	Кошти клієнтів	12	296276	274420	
20	Боргові цінні папери, емітовані банком		0	0	
21	Інші залучені кошти		0	0	
22	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		0	25	
23	Відстрочені податкові зобов'язання		10815	10815	
24	Резерви за зобов'язаннями	13	1597	1789	
25	Інші фінансові зобов'язання	14	1420	713	
26	Інші зобов'язання	15	3788	87	
27	Субординований борг	16	16413	20037	
28	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу (чи групами вибуття)		0	0	
29	Усього зобов'язань		457832	431224	
30	Статутний капітал	17	30210	30210	
31	Нерозподілений прибуток (не покритий збиток)		401	79	
32	Резерви та інші фонди банку	18	44711	44419	
33	Чисті активи, що належать акціонерам (учасникам) банку		75322	74708	
34	Усього власного капіталу та частка меншості		75322	74708	
35	Усього пасивів		533154	505932	

Звіт про фінансові результати ПАТ «Старокиївський банк» за 2010 рік

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	тис. грн.
1	Чистий процентний дохід/Чисті процентні витрати		6583	5619	
1.1	Процентні доходи	19	53127	54379	
1.2	Процентні витрати	19	(46544)	(48760)	
2	Комісійні доходи	20	11079	16842	
3	Комісійні витрати	20	(1410)	(3055)	
4	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку		0	0	
5	Результат від операцій з хеджування		0	0	
6	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах		0	0	
7	Результат від торгівлі іноземною валютою		679	(552)	
8	Прибуток/збиток, який виникає під час першого визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова		0	0	
9	Прибуток/збиток, який виникає під час першого визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова		0	0	
10	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості		0	0	
11	Результат від переоцінки іноземної валюти		341	858	
12	Резерв під заборгованість за кредитами		819	295	
13	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж		9	(9)	
14	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж		279	11	
15	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення		0	0	
16	Резерви за зобов'язаннями		0	0	
17	Інші операційні доходи	21	289	497	
18	Доходи/витрати від дострокового погашення заборгованості		0	0	
19	Адміністративні та інші операційні витрати	22	(18154)	(20368)	
20	Дохід від участі в капіталі		0	0	
21	Прибуток/збиток до оподаткування		514	138	
22	Витрати на податок на прибуток	23	(113)	(59)	
23	Прибуток/збиток після оподаткування		401	79	
24	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу		0	0	
25	Чистий прибуток/збиток		401	79	
26	Чистий прибуток/збиток на одну просту акцію	24	0.00	0.00	
27	Скоригований чистий прибуток/збиток на одну просту акцію	24	0.00	0.00	

Звіт про рух грошових коштів ПАТ «Старокиївський банк» за 2010 рік (прямий метод)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	тис. грн.
	Грошові кошти від операційної діяльності:				
1	Процентні доходи, що отримані		46645	54390	
2	Процентні витрати, що сплачені		(45512)	(47853)	
3	Комісійні доходи, що отримані		11079	16842	
4	Комісійні витрати, що сплачені		(1410)	(3054)	
5	Доходи, що отримані за операціями з торговими цінними паперами		0	0	
6	Доходи, що отримані за операціями з фінансовими похідними інструментами		0	0	
7	Доходи, що отримані за операціями з іноземною валютою		1020	306	
8	Інші отримані операційні доходи		289	497	
9	Виплати на утримання персоналу		(12630)	(12079)	
10	Сплачені адміністративні та інші операційні витрати		(2048)	(8289)	
11	Сплачений податок на прибуток		(113)	(681)	
12	Чистий грошовий прибуток/збиток до зміни операційних активів та зобов'язань		(2880)	79	
	Зміни в операційних активах та зобов'язаннях:				
13	Чистий (приріст)/зменшення за торговими цінними паперами		0	0	
14	Чистий (приріст)/зменшення за іншими фінансовими активами, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах		0	0	
15	Чистий (приріст)/зменшення за коштами в інших банках		(12247)	5447	
16	Чистий (приріст)/зменшення за кредитами та заборгованістю клієнтам		9976	(4377)	
17	Чистий (приріст)/зменшення за іншими фінансовими активами		50	855	
18	Чистий (приріст)/зменшення за іншими активами		(7703)	900	
19	Чистий (приріст)/зменшення за коштами інших банків		4208	4280	
20	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		22632	(48562)	
21	Чистий (приріст)/зменшення за борговими цінними паперами, що емітовані банком		0	0	
22	Чистий (приріст)/зменшення за іншими фінансовими зобов'язаннями		(32)	207	
23	Чистий (приріст)/зменшення за резервами під зобов'язання		(192)	(165)	
24	Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності (виокрістані в операційній діяльності)		14012	(2635)	
25	Придбання цінних паперів у портфелі банку на продаж		0	0	
26	Дохід від реалізації цінних паперів у портфелі банку на продаж		279	10	
27	Придбання цінних паперів у портфелі банку до погашення		0	0	
28	Дохід від погашення цінних паперів у портфелі банку до погашення		0	0	
29	Придбання основних засобів		(2087)	(10031)	
30	Дохід від реалізації основних засобів		0	0	
31	Дивіденди отримані		0	0	
32	Придбання дочірніх компаній за мінусом отриманих грошових коштів		0	0	
33	Дохід від реалізації дочірньої компанії за мінусом виплачених грошових коштів		0	0	
34	Придбання асоційованих компаній		0	0	
35	Дохід від реалізації асоційованих компаній		0	0	
36	Придбання інвестиційної нерухомості		0	0	
37	Дохід від реалізації інвестиційної нерухомості		0	0	
38	Придбання нематеріальних активів		0	0	
39	Дохід від вибуття нематеріальних активів		0	0	
40	Чисті грошові кошти, що отримані від інвестиційної діяльності (виокрістані в інвестиційній діяльності)		(1808)	(10021)	
	Грошові кошти від фінансової діяльності:				
41	Отримані інші залучені кошти		0	0	
42	Повернення інших залучених коштів		0	0	
43	Отримання субординованого боргу		0	0	
44	Погашення субординованого боргу		(3560)	0	
45	Емісія простих акцій		3560	0	
46	Емісія привілейованих акцій		0	0	
47	Інші внески акціонерів, окрім емісії акцій		0	0	
48	Випли власних акцій		0	0	
49	Дивіденди виплачені		0	0	
50	Інші виплати акціонерам, окрім дивідендів		0	0	
51	Чисті грошові кошти, що отримані від фінансової діяльності (виокрістані у фінансовій діяльності)		0	0	
52	Вплив змін обмінного курсу на грошові кошти та їх еквіваленти		0	0	
53	Чистий приплив/відплив грошових коштів та їх еквівалентів		12204	(12856)	
54	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		27124	39950	
55	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		39328	27124	

Ліцензія НБУ № 130 від 27.01.2011 р.

Звіт про власний капітал ПАТ «Старокиївський банк» за 2010 рік

		Статутний капітал	Резерви та інші фонди банку (примітка 16)	Нерозподілений прибуток	Усього тис. грн.
1	Залишок на 1 січня попереднього року	30210	31611	5837	67658
2	Вплив переходу на нові та/або переглянуті стандарти і тлумачення, що забезпечують контекст, у якому слід читати стандарти	0	0	0	0
3	Скоригований залишок на 1 січня попереднього року	30210	31611	5837	67658
4	Цінні папери в портфелі банку на продаж:	0	(11)	0	(11)
4.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	0	(11)	0	(11)
4.2	Продаж або втрати від зменшення корисності	0	0	0	0
5	Основні засоби та нематеріальні активи:	0	9318	0	9318
5.1	Результат переоцінки	0	9318	0	9318
5.2	Реалізований результат переоцінки	0	0	0	0
6	Результат переоцінки за операціями хеджування	0	0	0	0
7	Накопичені курсові різниці	0	0	0	0
8	Відстрочені податки	0	(2336)	0	(2336)
9	Резерви та фонди банку створені за рахунок прибутку	0	5837	(5837)	0
10	Чистий дохід/(збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу	0	6971	0	6971
11	Прибуток/(збиток) за рік	0	0	79	79
12	Усього доходів/(збитків), що виникли за рік	0	6971	79	7050
13	Емісія акцій	0	0	0	0
14	Власні акції, що викуплені в акціонерів:	0	0	0	0
14.1	Викуплені	0	0	0	0
14.2	Продаж	0	0	0	0
14.3	Анулювання	0	0	0	0
15	Об'єднання компаній	0	0	0	0
16	Дивіденди, що капіталізовані у попередньому році	0	0	0	0
17	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати	0	0	0	0
18	Залишок на кінець дня 31 грудня попереднього року (залишок на 1 січня звітного року)	30210	44419	79	74708
19	Скоригований залишок на початок звітного року	30210	44419	79	74708
	Коригування	0	0	0	0
19.1	Зміна облікової політики	0	0	0	0
19.2	Виправлення помилок	0	0	0	0
20	Цінні папери в портфелі банку на продаж:	0	187	0	187
20.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	0	187	0	187
20.2	Продаж або втрати від зменшення корисності	0	0	0	0
21	Основні засоби та нематеріальні активи:	0	26	0	26
21.1	Результат переоцінки	0	26	0	26
21.2	Реалізований результат переоцінки	0	0	0	0
22	Результат переоцінки за операціями хеджування	0	0	0	0
23	Накопичені курсові різниці	0	0	0	0
24	Відстрочені податки	0	0	0	0
25	Резерви та фонди банку створені за рахунок прибутку	0	79	(79)	0
26	Чистий дохід/(збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу	0	213	0	213
27	Прибуток/збиток за рік	0	0	401	401
28	Усього доходів/(збитків), що виникли за рік	0	213	401	614
29	Емісія акцій	0	0	0	0
30	Власні акції, що викуплені в акціонерів:	0	0	0	0
31.1	Викуплені	0	0	0	0
31.2	Продаж	0	0	0	0
31.3	Анулювання	0	0	0	0
32	Об'єднання компаній	0	0	0	0
33	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році	0	0	0	0
34	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати	0	0	0	0
35	Залишок на кінець дня 31 грудня звітного року	30210	44711	401	75322

Складовою частиною залишків за рахунками 5030, 5040 є нараховані та не сплачені доходи в сумі 303 тис. грн.

Примітка 28. Потенційні зобов'язання банку.
У примітці 28 Потенційні зобов'язання банку відображені суми потенційних зобов'язань банку за станом на 31 грудня 2010 року, які не включаються до інших приміток річної фінансової звітності, зокрема:
а). Розгляд справ у суді:
Станом на 31 грудня 2010 року банк не має справ, переданих до суду, відповідачем за що виступає банк.
б). Можливість виникнення потенційних податкових зобов'язань:
Станом на 31 грудня 2010 року непередбачуваних зобов'язань, що пов'язані звикненням податкових зобов'язань, у банку немає.
в). Зобов'язання з капітальних вкладень:
За станом на 31 грудня 2010 року банк не має зобов'язань пов'язаних із придбання основних засобів та нематеріальних активів.
г). зобов'язання оперативного лізингу
Станом на 31 грудня 2010 та 2009 років загальна сума майбутніх мінімальних суборєднених платежів складала 58 тис. грн та 65 тис. грн відповідно.
Таблиця 28.1. Майбутні мінімальні орендні платежі за невідомою орендою

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік	тис. грн.
1	До 1 року	41	372	
2	Від 1 до 5 років	1717	1593	
3	Понад 5 років	2	0	
4	Усього	1760	1965	

д) Зобов'язання, що пов'язані з кредитуванням
Табл 28.2. Структура зобов'язань, що пов'язані з кредитуванням

Ря-док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	тис. грн.
1	Зобов'язання з кредитування, що надані		3904	4686	
2	Невикористані кредитні лінії		0	0	
3	Експортні акредитиви		0	0	
4	Імпортні акредитиви		0	0	
5	Гарантії видані		84432	91411	
6	Резерв за зобов'язаннями, що пов'язані з кредитуванням		(1597)	(1789)	
7	Усього зобов'язань, що пов'язані з кредитуванням за мінусом резерву		86739	94308	

Станом на 31 грудня 2010 року на рахунку 9129 «інші зобов'язання з кредитування, що надані клієнтам», обліковується сума — 3904 тис.грн, які є відкритими та не ризикові. З них зобов'язання у сумі 3904 тис.грн мають первинний строк погашення до 1 року.
Станом на 31 грудня 2010 року на рахунку 9020 «Облік виданих гарантій» обліковується 84432 тис.грн. З них зобов'язання, які мають первинний строк погашення до 1 року — 4064 тис.грн.
е). Активи, надані у заставу та активи у заставі, щодо яких передбачені обмеження, пов'язані з володінням, користуванням та розповсюдженням ними в сумі 58160 тис. грн. Згідно зі статтею 17 «Право розпорядження заставним майном» Закону України «Про заставу», введеного постановою Верховної Ради України за № 2655- XII від 2 жовтня 1992 року зі змінами і доповненнями, внесеними Законами України, банк, як заставодавець, може відчужувати заставне майно тільки за згодою заставодержателя. Станом на 31 грудня 2009 року банком у заставу надані будівлі за адресою: Київська обл. м. Бориспіль, вул. Київський Шлях, буд. 127-6/7; м.

РЕКЛАМА. ОГОЛОШЕННЯ

Річна фінансова звітність ПАТ «ФІНБАНК» за 2010 рік

Баланс на 31 грудня 2010 року				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
АКТИВИ				
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	4	200 999	171 863
2	Торгові цінні папери		0	0
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах		0	0
4	Кошти в інших банках	5	174 755	96 677
5	Кредити та заборгованість клієнтів	6	730 785	612 091
6	Цінні папери в портфелі банку на продаж	7	12 713	15 340
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення		0	0
8	Інвестиції в асоційовані компанії		0	0
9	Інвестиційна нерухомість	8	263	266
10	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток		183	229
11	Відстрочений податковий актив		0	566
12	Гудвіл		0	0
13	Основні засоби та нематеріальні активи	9	163 941	124 038
14	Інші фінансові активи	10	21 731	11 188
15	Інші активи	11	9 273	4 266
16	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття		0	0
17	Усього активів		1 314 643	1 026 724
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				
18	Кошти банків	12	547 939	152 639
19	Кошти клієнтів	13	541 452	644 748
20	Зобов'язання за цінними паперами, емітованими банком	14	0	30 003
21	Інші залучені кошти		0	0
22	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		0	0
23	Відстрочені податкові зобов'язання	25	9 435	10 001
24	Резерви за зобов'язаннями	15	387	45
25	Інші фінансові зобов'язання	16	27 031	324
26	Інші зобов'язання	17	297	523
27	Субординований борг	18	60 955	60 991
28	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу (чи групи вибуття)		0	0
29	Усього зобов'язань		1 187 446	899 274
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				
30	Статутний капітал	19	85 094	85 094
31	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)		416	782
32	Резерви та інші фонди банку	20	41 687	41 574
33	Частка активів, що належать акціонерам (учасникам) банку		127 197	127 450
34	Частка меншості		127 197	127 450
35	Усього власного капіталу та частка меншості		1 314 643	1 026 724
36	Усього пасивів			

Звіт про фінансові результати за 2010 рік

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)		46 840	12 649
1.1	Процентні доходи	21	181 472	146 092
1.2	Процентні витрати	21	(134 632)	(133 443)
2	Комісійні доходи	22	15 083	13 020
3	Комісійні витрати	22	(13 621)	(13 382)
4	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговельно-портфель банку		0	0
5	Результат від операцій з хеджування		0	0
6	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах		0	0
7	Результат від торгівлі іноземною валютою	4 277	11 562	
8	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова		0	0
9	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	18, 19	0	0
10	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості		0	0
11	Результат від переоцінки іноземної валюти		(1 096)	145
12	Резерв під заборгованість за кредитами	5, 6	(11 735)	4 767
13	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	7	408	3 125
14	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	7	3 421	2 813
15	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення		0	0
16	Резерви за зобов'язаннями	15, 30	(342)	665
17	Інші операційні доходи	23	328	211
18	Доходи/(витрати) від довгострокового погашення заборгованості		0	0
19	Адміністративні та інші операційні витрати	24	(43 301)	(34 887)
20	Дохід від участі в капіталі		0	0
21	Прибуток/(збиток) до оподаткування		262	688
22	Витрати на податок на прибуток	25	(206)	(266)
23	Прибуток/(збиток) після оподаткування		56	422
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу		0	0
25	Чистий прибуток/(збиток)		56	422
26	Прибуток/(збиток) консолідованої групи:		0	0
26.1	Материнського банку		0	0
26.2	Частка меншості		0	0
27	Чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію (грн)	26	0,00	0,02
28	Скоригований чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	26, 27	0,00	0,02

Звіт про рух грошових коштів за 2010 рік (непрямий метод)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
Грошові кошти від операційної діяльності:				
1	Чистий прибуток/(збиток) за рік		56	422
	Коригування для приведення суми чистого прибутку/(збитку) до суми грошових надходжень від операцій:			
2	Амортизація		3 579	3 000
3	Чисте збільшення/(зменшення) резервів за активами		11 669	(8 558)
4	Нараховані доходи		(3 459)	(10 955)
5	Нараховані витрати		1 855	(1 894)
6	Торговельний результат		0	0
7	Нараховані та відстрочені податки		45	(72)
8	Прибуток/(збиток) від продажу інвестицій		0	0
9	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії		0	0
10	Амортизація дисконту і премії фінансових інструментів		(6 191)	2 958
11	Інший рух коштів, що не є грошовим		(2 661)	673
12	Чистий грошовий прибуток/(збиток) до зміни операційних активів та зобов'язань		4 893	(14 516)
Зміна в операційних активах та зобов'язаннях:				
13	Чистий (приріст)/зменшення за торговими цінними паперами		0	0
14	Чистий (приріст)/зменшення за іншими фінансовими активами, що відображаються за справедливою вартістю з визнанням переоцінки і через прибутки/збитки		0	0
15	Чистий (приріст)/зменшення за коштами в інших банках		(79 927)	94 115
16	Чистий (приріст)/зменшення за кредитами та заборгованістю клієнтам		(124 542)	(154 940)
17	Чистий (приріст)/зменшення за іншими фінансовими зобов'язаннями		(20 460)	(212)
18	Чистий (приріст)/зменшення за іншими активами		(5 007)	(1 237)
19	Чистий (приріст)/зменшення за коштами інших банків		395 163	83 040
20	Чистий (приріст)/зменшення за коштами клієнтів		(104 715)	(3 450)
21	Чистий (приріст)/зменшення за борговими цінними паперами, що емітовані банком		(30 003)	(10 014)
22	Чистий (приріст)/зменшення за іншими фінансовими зобов'язаннями		26 440	190
23	Чистий (приріст)/зменшення за резервами під зобов'язання та відрахування та інші зобов'язання		(216)	440
24	Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності (використані в операційній діяльності)		61 626	(6 584)
Грошові кошти від інвестиційної діяльності:				
25	Придбання цінних паперів у портфелі банку на продаж	7	(166 360)	(66 143)
26	Дохід від реалізації цінних паперів у портфелі банку на продаж	7	172 432	68 800
27	Придбання цінних паперів у портфелі банку до погашення		0	0
28	Дохід від погашення цінних паперів у портфелі банку до погашення		0	0
29	Придбання основних засобів	9	(61 273)	(39 555)
30	Дохід від реалізації основних засобів	9	17 794	(90)
31	Дивіденди отримані		0	0
32	Придбання дочірніх компаній за мінусом отриманих грошових коштів		0	0
33	Дохід від реалізації дочірньої компанії за мінусом вкладених грошових коштів		0	0
34	Придбання асоційованих компаній		0	0
35	Дохід від реалізації асоційованих компаній		0	0
36	Придбання інвестиційної нерухомості	8	0	0
37	Дохід від реалізації інвестиційної нерухомості	8	0	0
38	Придбання нематеріальних активів	9	0	(96)
39	Дохід від вибуття нематеріальних активів	9	0	0
40	Чисті грошові кошти, що отримані від інвестиційної діяльності (використані в інвестиційній діяльності)		(37 407)	(37 084)
Грошові кошти від фінансової діяльності:				
41	Отримані інші залучені кошти		0	0
42	Повороти інших залучених коштів		0	0
43	Отримання субординованого боргу	18	0	60 792
44	Погашення субординованого боргу	18	0	0
45	Емісія звичайних акцій	19	0	0
46	Емісія привілейованих акцій	19	0	0
47	Інші внески акціонерів, окрім емісії акцій	18, 20	0	0
48	Викуп власних акцій	19	0	0
49	Продаж власних акцій	19	0	0
50	Дивіденди виплачені	19	0	0
51	Інші виплати акціонерам, окрім дивідендів	19, 20	0	0
52	Чисті грошові кошти, що отримані від фінансової діяльності (використані у фінансовій діяльності)		0	60 792
53	Вплив змін обмінного курсу на грошові кошти та їх еквіваленти		(117)	530
54	Чистий приріст/зменшення (відплив) грошових коштів та їх еквівалентів		24 102	17 654
55	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		162 198	144 544
56	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року *	1, 4	186 300	162 198

* Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України не включаються до розрахунку статті «Грошові кошти та їх еквіваленти»

ПАТ «ФІНБАНК» Звіт про власний капітал за 2010 рік

Рядок	Найменування статті	Примітки	Належить до складу матеріального банку				Частка меншості	Усього капіталу
			статутний капітал	резерви та інші фонди на 31 грудня 2010 року	нерозподілений прибуток	усього		
1	Залишок на 1 січня попереднього року		85 094	40 486	1 438	127 028		127 028
2	Вплив на періоду, не ній та його переоподаткування, що забезпечується коштами, у якому слід чистий результат	3	0	0	0	0	0	0
3	Скоригований залишок на 1 січня попереднього року		85 094	40 486	1 438	127 028		127 028
4	Цілий папір в портфелі банку на продаж	7	0	0	0	0	0	0
4.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості		0	0	0	0	0	0
4.2	Продаж або отримання від зменшення цінності		0	0	0	0	0	0
5	Скоригований залишок та нематеріальні активи		0	0	0	0	0	0
5.1	Результат переоцінки	9	0	0	0	0	0	0
5.2	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	9	0	0	0	0	0	0
6	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	9	0	0	0	0	0	0
7	Належить до розподілу	20	0	0	0	0	0	0
8	Відстрочені податки	25	0	0	0	0	0	0
9	Чистий дохід/збиток, що виникли безпосередньо у складі власного капіталу		0	0	0	0	0	0
10	Прибуток/(збиток) за рік		0	1 078	(656)	422		422
11	Усього дододатків/зменшень, що виникли за рік		0	0	0	0	0	0
12	Емісія акцій	19	0	0	0	0	0	0
13	Внески акцій, що випливають з цінової		0	0	0	0	0	0
13.1	Виплати	19	0	0	0	0	0	0
13.2	Продаж	19	0	0	0	0	0	0
13.3	Анулювання	19	0	0	0	0	0	0
14	Скоригований залишок		0	0	0	0	0	0
15	Залишок на 31 грудня попереднього року	27	0	0	0	0	0	0
16	Залишок на кінець дня 31 грудня попереднього року (залишок на 1 січня звітного року)		85 094	41 574	782	127 450		127 450
17	Скоригований залишок на початок звітного року		85 094	41 574	782	127 450		127 450
17.1	Залишок облігових паперів		0	0	0	0	0	0
17.2	Вплив на періоду, не ній та його переоподаткування, що забезпечується коштами, у якому слід чистий результат		0	0	0	0	0	0
18	Цілий папір в портфелі банку на продаж	20	0	(3 10)	0	(3 10)		(3 10)
18.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	(3 10)	0	(3 10)		(3 10)
18.2	Продаж або отримання від зменшення цінності	7	0	0	0	0		0
19	Скоригований залишок та нематеріальні активи		0	0	0	0	0	0
19.1	Результат переоцінки	9	0	0	0	0	0	0
19.2	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	9	0	0	0	0	0	0
20	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	9	0	0	0	0	0	0
21	Належить до розподілу	20	0	0	0	0	0	0
22	Відстрочені податки	25	0	0	0	0	0	0
23	Чистий дохід/збиток, що виникли безпосередньо у складі власного капіталу		0	0	0	0	0	0
24	Прибуток/(збиток) за рік		0	422	(366)	56		56
25	Усього дододатків/зменшень, що виникли за рік		0	0	0	0	0	0
26	Емісія акцій	19	0	0	0	0	0	0
27	Внески акцій, що випливають з цінової		0	0	0	0	0	0
28	Скоригований залишок		0	0	0	0	0	0
29	Залишок на 31 грудня попереднього року	27	0	0	0	0	0	0
30	Скоригований залишок на початок звітного року		0	1	0	1		1
31	Залишок на кінець дня 31 грудня звітного року		85 094	41 687	416	127 197		127 197

Примітка 31. Потенційні зобов'язання банку

а) Розгляд справ у суді.
На кінець дня 31.12.2010 р. Банк виступав позивачем у 69 та відповідачем у 3 справах, що розглядаються в судах. Всі позовні заяви Банку пов'язані з повернення простроченої заборгованості позичальників.
Сума можливих прийнятих рішень на користь Банку у разі задоволення вимог Банку до відповідачів — 5 528 тис. грн.
Сума можливих стягнень з Банку за прийнятими рішеннями суду становить — 748 тис. грн.
Керівництво Банку вважає, що вірогідність прийняття негативного рішення для Банку за цими справами — мінімальна.
б) Можливість виникнення потенційних податкових зобов'язань.
На баланс банку враховується вартість власної будівлі, яка знаходиться за адресою м.Одеса, проспект Шевченка, 4А та належить йому згідно договору купівлі-продажу за реєстраційним №2143 від 10.11.2004.
За підсумками 2009 року у фінансовій звітності відображено тимчасові різниці між балансовою та податковою базою активів та зобов'язань, що підлягають оподаткуванню, які виникли у 2006 році у зв'язку з різницею між залишковою вартістю основних фондів у бухгалтерському обліку та їх залишковою вартістю за даними податкового обліку.
Банк не планує в майбутньому здійснювати операції, пов'язані з реалізацією власної адміністративної будівлі, яка знаходиться за адресою м.Одеса, проспект Шевченка, 4А та належить йому згідно договору купівлі-продажу за реєстраційним №2143 від 10.11.2004. Таким чином, зобов'язання зі сплати податку на прибуток, пов'язані з такими подіями, не виникають.
в) Зобов'язання з капітальних вкладень.
Зобов'язання з капітальних вкладень в ПАТ «ФІНБАНК» станом на кінець дня 31.12.2010 р. відсутні.
г) Зобов'язання оперативного лізингу (оренди).

Таблиця 31.1. Майбутні мінімальні орендні платежі за невідомною орендою

РЕКЛАМА. ОГОЛОШЕННЯ

	РІЧНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ АБ «УКРГАЗПРОМБАНК» станом на 31 грудня 2010 року (на кінець дня)																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Баланс <table><tr><th>Рядок</th><th>Найменування статті</th><th>Примітки</th><th>2010 рік</th><th>2009 рік</th></tr><tr><td></td><td>АКТИВИ</td><td></td><td></td><td>(тис. грн.)</td></tr><tr><td>1</td><td>Грошові кошти та їх еквіваленти</td><td>4</td><td>71365</td><td>111646</td></tr><tr><td>2</td><td>Кошти в інших банках</td><td>5</td><td>299757</td><td>172686</td></tr><tr><td>3</td><td>Кредити та заборгованість клієнтів</td><td>6</td><td>541108</td><td>437414</td></tr><tr><td>4</td><td>Цінні папери в портфелі банку на продаж</td><td>7</td><td>469</td><td>411</td></tr><tr><td>5</td><td>Цінні папери в портфелі банку до погашення</td><td>8</td><td>34322</td><td>0</td></tr><tr><td>6</td><td>Основні засоби та нематеріальні активи</td><td>9</td><td>33953</td><td>37894</td></tr><tr><td>7</td><td>Інші фінансові активи</td><td>10</td><td>3093</td><td>295</td></tr><tr><td>8</td><td>Інші активи</td><td>11</td><td>2933</td><td>870</td></tr><tr><td>9</td><td>Усього активів</td><td></td><td>987000</td><td>761216</td></tr><tr><td></td><td>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>10</td><td>Кошти банків</td><td>12</td><td>175782</td><td>145404</td></tr><tr><td>11</td><td>Кошти клієнтів</td><td>13</td><td>594053</td><td>447552</td></tr><tr><td>12</td><td>Боргові цінні папери, емітовані банком</td><td>14</td><td>51200</td><td>2836</td></tr><tr><td>13</td><td>Інші залучені кошти</td><td>15</td><td>5536</td><td>5964</td></tr><tr><td>14</td><td>Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток</td><td></td><td>735</td><td>512</td></tr><tr><td>15</td><td>Відстрочені податкові зобов'язання</td><td>25.3</td><td>1228</td><td>2293</td></tr><tr><td>16</td><td>Резерви за зобов'язаннями</td><td>16</td><td>157</td><td>45</td></tr><tr><td>17</td><td>Інші фінансові зобов'язання</td><td>17</td><td>981</td><td>3504</td></tr><tr><td>18</td><td>Інші зобов'язання</td><td>18</td><td>1754</td><td>9614</td></tr><tr><td>19</td><td>Усього зобов'язань</td><td></td><td>831426</td><td>617724</td></tr><tr><td></td><td>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>20</td><td>Статутний капітал</td><td>19</td><td>41405</td><td>33205</td></tr><tr><td>21</td><td>Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)</td><td></td><td>5650</td><td>43403</td></tr><tr><td>22</td><td>Резерви та інші фонди банку</td><td>20</td><td>108519</td><td>66844</td></tr><tr><td>23</td><td>Чисті активи, що належать акціонерам (учасникам) банку</td><td></td><td>155574</td><td>143492</td></tr><tr><td>24</td><td>Усього власного капіталу</td><td></td><td>155574</td><td>143492</td></tr><tr><td>25</td><td>Усього пасивів</td><td></td><td>987000</td><td>761216</td></tr></table>	Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік		АКТИВИ			(тис. грн.)	1	Грошові кошти та їх еквіваленти	4	71365	111646	2	Кошти в інших банках	5	299757	172686	3	Кредити та заборгованість клієнтів	6	541108	437414	4	Цінні папери в портфелі банку на продаж	7	469	411	5	Цінні папери в портфелі банку до погашення	8	34322	0	6	Основні засоби та нематеріальні активи	9	33953	37894	7	Інші фінансові активи	10	3093	295	8	Інші активи	11	2933	870	9	Усього активів		987000	761216		ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				10	Кошти банків	12	175782	145404	11	Кошти клієнтів	13	594053	447552	12	Боргові цінні папери, емітовані банком	14	51200	2836	13	Інші залучені кошти	15	5536	5964	14	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		735	512	15	Відстрочені податкові зобов'язання	25.3	1228	2293	16	Резерви за зобов'язаннями	16	157	45	17	Інші фінансові зобов'язання	17	981	3504	18	Інші зобов'язання	18	1754	9614	19	Усього зобов'язань		831426	617724		ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				20	Статутний капітал	19	41405	33205	21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)		5650	43403	22	Резерви та інші фонди банку	20	108519	66844	23	Чисті активи, що належать акціонерам (учасникам) банку		155574	143492	24	Усього власного капіталу		155574	143492	25	Усього пасивів		987000	761216	Звіт про власний капітал <table><tr><th>Рядок</th><th>Найменування статті</th><th>Примітки</th><th>Не належить акціонерам материнського банку</th><th>Нерозподілений прибуток</th><th>Усього</th><th>Усього власного капіталу</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>статутний капітал</td><td>резерви та інші фонди банку (прим. 20)</td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>Залишок на 1 січня 2009 року</td><td></td><td>24205</td><td>62715</td><td>42079</td><td>128999</td></tr><tr><td>2</td><td>Скоригований залишок на 1 січня 2009 року</td><td></td><td>24205</td><td>62715</td><td>42079</td><td>128999</td></tr><tr><td>3</td><td>Цінні папери в портфелі банку на продаж</td><td></td><td>0</td><td>88</td><td>0</td><td>88</td></tr><tr><td>3.1</td><td>Результат переоцінки до їх справедливої вартості</td><td>7</td><td>0</td><td>88</td><td>0</td><td>88</td></tr><tr><td>4</td><td>Чистий дохід/збиток, що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу</td><td></td><td>0</td><td>88</td><td>0</td><td>88</td></tr><tr><td>5</td><td>Прибуток/збиток за рік</td><td>9</td><td>0</td><td>0</td><td>5405</td><td>5405</td></tr><tr><td>6</td><td>Усього доходів/збитків, що визнані за рік</td><td></td><td>0</td><td>88</td><td>5405</td><td>5483</td></tr><tr><td>7</td><td>Розподіл прибутку до резервних фондів</td><td></td><td>0</td><td>4041</td><td>(4041)</td><td>0</td></tr><tr><td>8</td><td>Емісія акцій</td><td></td><td>9000</td><td>0</td><td>0</td><td>9000</td></tr><tr><td>9</td><td>Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)</td><td></td><td>33205</td><td>66844</td><td>43443</td><td>143492</td></tr><tr><td>10</td><td>Скоригований залишок на початок 2010 року</td><td></td><td>33205</td><td>66844</td><td>43443</td><td>143492</td></tr><tr><td>11</td><td>Цінні папери в портфелі банку на продаж</td><td></td><td>0</td><td>5</td><td>0</td><td>5</td></tr><tr><td>11.1</td><td>Результат переоцінки до їх справедливої вартості</td><td>7</td><td>0</td><td>5</td><td>0</td><td>5</td></tr><tr><td>12</td><td>Чистий дохід/збиток, що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу</td><td></td><td>0</td><td>5</td><td>0</td><td>5</td></tr><tr><td>13</td><td>Прибуток/збиток за рік</td><td></td><td>0</td><td>0</td><td>3877</td><td>3877</td></tr><tr><td>14</td><td>Усього доходів/збитків, що визнані за рік</td><td></td><td>0</td><td>0</td><td>3882</td><td>3882</td></tr><tr><td>15</td><td>Розподіл прибутку до резервних фондів</td><td></td><td>0</td><td>270</td><td>(270)</td><td>0</td></tr><tr><td>16</td><td>Емісія акцій</td><td></td><td>8200</td><td>0</td><td>0</td><td>8200</td></tr><tr><td>17</td><td>Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати (спрямовані на збільшення статутного капіталу) до моменту його реєстрації</td><td></td><td>0</td><td>41400</td><td>(41400)</td><td>0</td></tr><tr><td>18</td><td>Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року</td><td></td><td>41405</td><td>108519</td><td>5660</td><td>155574</td></tr></table>	Рядок	Найменування статті	Примітки	Не належить акціонерам материнського банку	Нерозподілений прибуток	Усього	Усього власного капіталу				статутний капітал	резерви та інші фонди банку (прим. 20)			1	Залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999	2	Скоригований залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999	3	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	88	0	88	3.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	88	0	88	4	Чистий дохід/збиток, що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	88	0	88	5	Прибуток/збиток за рік	9	0	0	5405	5405	6	Усього доходів/збитків, що визнані за рік		0	88	5405	5483	7	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	4041	(4041)	0	8	Емісія акцій		9000	0	0	9000	9	Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)		33205	66844	43443	143492	10	Скоригований залишок на початок 2010 року		33205	66844	43443	143492	11	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	5	0	5	11.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	5	0	5	12	Чистий дохід/збиток, що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	5	0	5	13	Прибуток/збиток за рік		0	0	3877	3877	14	Усього доходів/збитків, що визнані за рік		0	0	3882	3882	15	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	270	(270)	0	16	Емісія акцій		8200	0	0	8200	17	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати (спрямовані на збільшення статутного капіталу) до моменту його реєстрації		0	41400	(41400)	0	18	Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року		41405	108519	5660	155574
Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	АКТИВИ			(тис. грн.)																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	4	71365	111646																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
2	Кошти в інших банках	5	299757	172686																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
3	Кредити та заборгованість клієнтів	6	541108	437414																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
4	Цінні папери в портфелі банку на продаж	7	469	411																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
5	Цінні папери в портфелі банку до погашення	8	34322	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
6	Основні засоби та нематеріальні активи	9	33953	37894																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
7	Інші фінансові активи	10	3093	295																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
8	Інші активи	11	2933	870																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
9	Усього активів		987000	761216																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
10	Кошти банків	12	175782	145404																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
11	Кошти клієнтів	13	594053	447552																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
12	Боргові цінні папери, емітовані банком	14	51200	2836																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
13	Інші залучені кошти	15	5536	5964																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
14	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		735	512																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
15	Відстрочені податкові зобов'язання	25.3	1228	2293																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
16	Резерви за зобов'язаннями	16	157	45																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
17	Інші фінансові зобов'язання	17	981	3504																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
18	Інші зобов'язання	18	1754	9614																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
19	Усього зобов'язань		831426	617724																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
20	Статутний капітал	19	41405	33205																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)		5650	43403																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
22	Резерви та інші фонди банку	20	108519	66844																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
23	Чисті активи, що належать акціонерам (учасникам) банку		155574	143492																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
24	Усього власного капіталу		155574	143492																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
25	Усього пасивів		987000	761216																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Рядок	Найменування статті	Примітки	Не належить акціонерам материнського банку	Нерозподілений прибуток	Усього	Усього власного капіталу																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
			статутний капітал	резерви та інші фонди банку (прим. 20)																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
1	Залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
2	Скоригований залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
3	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	88	0	88																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
3.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	88	0	88																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
4	Чистий дохід/збиток, що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	88	0	88																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
5	Прибуток/збиток за рік	9	0	0	5405	5405																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
6	Усього доходів/збитків, що визнані за рік		0	88	5405	5483																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
7	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	4041	(4041)	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8	Емісія акцій		9000	0	0	9000																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
9	Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)		33205	66844	43443	143492																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
10	Скоригований залишок на початок 2010 року		33205	66844	43443	143492																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
11	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	5	0	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
11.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	5	0	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
12	Чистий дохід/збиток, що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	5	0	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
13	Прибуток/збиток за рік		0	0	3877	3877																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
14	Усього доходів/збитків, що визнані за рік		0	0	3882	3882																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
15	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	270	(270)	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
16	Емісія акцій		8200	0	0	8200																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
17	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати (спрямовані на збільшення статутного капіталу) до моменту його реєстрації		0	41400	(41400)	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
18	Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року		41405	108519	5660	155574																																																																																																																																																																																																																																																																																																						

	Звіт про фінансові результати <table><tr><th>Рядок</th><th>Найменування статті</th><th>Примітки</th><th>2010 рік</th><th>2009 рік</th></tr><tr><td></td><td>Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)</td><td></td><td>36556</td><td>42071</td></tr><tr><td>1.1</td><td>Процентні доходи</td><td>21</td><td>106005</td><td>98646</td></tr><tr><td>1.2</td><td>Процентні витрати</td><td>21</td><td>(69449)</td><td>(56575)</td></tr><tr><td>2</td><td>Комісійні доходи</td><td>22</td><td>16179</td><td>20016</td></tr><tr><td>3</td><td>Комісійні витрати</td><td>22</td><td>(2608)</td><td>(5037)</td></tr><tr><td>4</td><td>Результат від торгівлі іноземною валютою</td><td></td><td>1994</td><td>2458</td></tr><tr><td>5</td><td>Результат від переоцінки іноземної валюти</td><td></td><td>(1066)</td><td>1090</td></tr><tr><td>6</td><td>Резерв під заборгованість за кредитами</td><td>5.6</td><td>(2594)</td><td>(9732)</td></tr><tr><td>7</td><td>Резерви за зобов'язаннями</td><td>16</td><td>(112)</td><td>193</td></tr><tr><td>8</td><td>Інші операційні доходи</td><td>23</td><td>480</td><td>931</td></tr><tr><td>9</td><td>Адміністративні та інші операційні витрати</td><td>24</td><td>(45427)</td><td>(43760)</td></tr><tr><td>10</td><td>Прибуток/ (збиток) до оподаткування</td><td></td><td>3402</td><td>8230</td></tr><tr><td>11</td><td>Витрати на податок на прибуток</td><td>25</td><td>475</td><td>(2825)</td></tr><tr><td>12</td><td>Прибуток/ (збиток) після оподаткування</td><td></td><td>3877</td><td>5405</td></tr><tr><td>13</td><td>Чистий прибуток/ (збиток)</td><td></td><td>3877</td><td>5405</td></tr><tr><td>14</td><td>Чистий (скоригований чистий) прибуток/ (збиток) на одну просту акцію (грн.)</td><td>26</td><td>2.07</td><td>3.41</td></tr></table>	Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік		Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)		36556	42071	1.1	Процентні доходи	21	106005	98646	1.2	Процентні витрати	21	(69449)	(56575)	2	Комісійні доходи	22	16179	20016	3	Комісійні витрати	22	(2608)	(5037)	4	Результат від торгівлі іноземною валютою		1994	2458	5	Результат від переоцінки іноземної валюти		(1066)	1090	6	Резерв під заборгованість за кредитами	5.6	(2594)	(9732)	7	Резерви за зобов'язаннями	16	(112)	193	8	Інші операційні доходи	23	480	931	9	Адміністративні та інші операційні витрати	24	(45427)	(43760)	10	Прибуток/ (збиток) до оподаткування		3402	8230	11	Витрати на податок на прибуток	25	475	(2825)	12	Прибуток/ (збиток) після оподаткування		3877	5405	13	Чистий прибуток/ (збиток)		3877	5405	14	Чистий (скоригований чистий) прибуток/ (збиток) на одну просту акцію (грн.)	26	2.07	3.41	Звіт про рух грошових коштів <table><tr><th>Рядок</th><th>Найменування статті</th><th>Примітки</th><th>2010 рік</th><th>2009 рік</th></tr><tr><td></td><td>Грошові кошти від операційної діяльності:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>Чистий прибуток/ (збиток) за рік</td><td></td><td>3877</td><td>5405</td></tr><tr><td></td><td>Коригування для приведення суми чистого прибутку/ (збитку) до суми грошових надходжень від операцій:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>2</td><td>Амортизація</td><td></td><td>6326</td><td>6031</td></tr><tr><td>3</td><td>Чисте збільшення/ (зменшення) резервів за активами</td><td></td><td>2857</td><td>9672</td></tr><tr><td>4</td><td>Нараховані доходи</td><td></td><td>(13884)</td><td>(11572)</td></tr><tr><td>5</td><td>Нараховані витрати</td><td></td><td>4645</td><td>308</td></tr><tr><td>6</td><td>Нарахований та відстрочений податок</td><td></td><td>(776)</td><td>107</td></tr><tr><td>7</td><td>Прибуток/ (збиток) від продажу інвестицій</td><td></td><td>(65)</td><td>(1)</td></tr><tr><td>8</td><td>Чистий грошовий прибуток/ (збиток) до зміни операційних активів та зобов'язань</td><td></td><td>2980</td><td>9950</td></tr><tr><td></td><td>Зміни в операційних активах та зобов'язаннях:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>9</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами в інших банках</td><td></td><td>(127559)</td><td>(31818)</td></tr><tr><td>10</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за кредитами та заборгованістю клієнтам</td><td></td><td>(92709)</td><td>(26678)</td></tr><tr><td>11</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими активами</td><td></td><td>(2620)</td><td>6026</td></tr><tr><td>12</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими активами</td><td></td><td>(2266)</td><td>(34)</td></tr><tr><td>13</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами інших банків</td><td></td><td>30268</td><td>96875</td></tr><tr><td>14</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами клієнтів</td><td></td><td>142208</td><td>(22416)</td></tr><tr><td>15</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за борговими цінними паперами, що емітовані банком</td><td></td><td>47695</td><td>2734</td></tr><tr><td>16</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими зобов'язаннями</td><td></td><td>(10397)</td><td>173</td></tr><tr><td>17</td><td>Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності/ (використані в операційній діяльності)</td><td></td><td>(12400)</td><td>34812</td></tr><tr><td></td><td>Грошові кошти від інвестиційної діяльності:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>18</td><td>Придбання цінних паперів у портфелі банку на продаж</td><td>7</td><td>(53)</td><td>(144)</td></tr><tr><td>19</td><td>Придбання цінних паперів у портфелі банку до погашення</td><td>8</td><td>(33761)</td><td>35000</td></tr><tr><td>20</td><td>Придбання основних засобів</td><td>9</td><td>(2112)</td><td>(3787)</td></tr><tr><td>21</td><td>Дохід від реалізації основних засобів</td><td>23</td><td>65</td><td>1</td></tr><tr><td>22</td><td>Дивіденди отримані</td><td></td><td>53</td><td>144</td></tr><tr><td>23</td><td>Придбання нематеріальних активів</td><td>9</td><td>(273)</td><td>(697)</td></tr><tr><td>24</td><td>Чисті грошові кошти, що отримані від інвестиційної діяльності/ (використані в інвестиційній діяльності)</td><td></td><td>(36081)</td><td>30517</td></tr><tr><td></td><td>Грошові кошти від фінансової діяльності:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>25</td><td>Емісія звичайних акцій</td><td>19</td><td>8200</td><td>9000</td></tr><tr><td>26</td><td>Дивіденди виплачені</td><td>27</td><td>0</td><td>0</td></tr><tr><td>27</td><td>Чисті грошові кошти, що отримані від фінансової діяльності/ (використані у фінансовій діяльності)</td><td></td><td>8200</td><td>9000</td></tr><tr><td>28</td><td>Чистий приплив (відплив) грошових коштів та їх еквівалентів</td><td></td><td>(40281)</td><td>74329</td></tr><tr><td>29</td><td>Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року</td><td></td><td>111646</td><td>37317</td></tr><tr><td>30</td><td>Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року</td><td>4</td><td>71365</td><td>111646</td></tr></table>	Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік		Грошові кошти від операційної діяльності:				1	Чистий прибуток/ (збиток) за рік		3877	5405		Коригування для приведення суми чистого прибутку/ (збитку) до суми грошових надходжень від операцій:				2	Амортизація		6326	6031	3	Чисте збільшення/ (зменшення) резервів за активами		2857	9672	4	Нараховані доходи		(13884)	(11572)	5	Нараховані витрати		4645	308	6	Нарахований та відстрочений податок		(776)	107	7	Прибуток/ (збиток) від продажу інвестицій		(65)	(1)	8	Чистий грошовий прибуток/ (збиток) до зміни операційних активів та зобов'язань		2980	9950		Зміни в операційних активах та зобов'язаннях:				9	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами в інших банках		(127559)	(31818)	10	Чистий (приріст)/ (зниження) за кредитами та заборгованістю клієнтам		(92709)	(26678)	11	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими активами		(2620)	6026	12	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими активами		(2266)	(34)	13	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами інших банків		30268	96875	14	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами клієнтів		142208	(22416)	15	Чистий (приріст)/ (зниження) за борговими цінними паперами, що емітовані банком		47695	2734	16	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими зобов'язаннями		(10397)	173	17	Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності/ (використані в операційній діяльності)		(12400)	34812		Грошові кошти від інвестиційної діяльності:				18	Придбання цінних паперів у портфелі банку на продаж	7	(53)	(144)	19	Придбання цінних паперів у портфелі банку до погашення	8	(33761)	35000	20	Придбання основних засобів	9	(2112)	(3787)	21	Дохід від реалізації основних засобів	23	65	1	22	Дивіденди отримані		53	144	23	Придбання нематеріальних активів	9	(273)	(697)	24	Чисті грошові кошти, що отримані від інвестиційної діяльності/ (використані в інвестиційній діяльності)		(36081)	30517		Грошові кошти від фінансової діяльності:				25	Емісія звичайних акцій	19	8200	9000	26	Дивіденди виплачені	27	0	0	27	Чисті грошові кошти, що отримані від фінансової діяльності/ (використані у фінансовій діяльності)		8200	9000	28	Чистий приплив (відплив) грошових коштів та їх еквівалентів		(40281)	74329	29	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		111646	37317	30	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	4	71365	111646
Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік																																																																																																																																																																																																																																																																							
	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)		36556	42071																																																																																																																																																																																																																																																																							
1.1	Процентні доходи	21	106005	98646																																																																																																																																																																																																																																																																							
1.2	Процентні витрати	21	(69449)	(56575)																																																																																																																																																																																																																																																																							
2	Комісійні доходи	22	16179	20016																																																																																																																																																																																																																																																																							
3	Комісійні витрати	22	(2608)	(5037)																																																																																																																																																																																																																																																																							
4	Результат від торгівлі іноземною валютою		1994	2458																																																																																																																																																																																																																																																																							
5	Результат від переоцінки іноземної валюти		(1066)	1090																																																																																																																																																																																																																																																																							
6	Резерв під заборгованість за кредитами	5.6	(2594)	(9732)																																																																																																																																																																																																																																																																							
7	Резерви за зобов'язаннями	16	(112)	193																																																																																																																																																																																																																																																																							
8	Інші операційні доходи	23	480	931																																																																																																																																																																																																																																																																							
9	Адміністративні та інші операційні витрати	24	(45427)	(43760)																																																																																																																																																																																																																																																																							
10	Прибуток/ (збиток) до оподаткування		3402	8230																																																																																																																																																																																																																																																																							
11	Витрати на податок на прибуток	25	475	(2825)																																																																																																																																																																																																																																																																							
12	Прибуток/ (збиток) після оподаткування		3877	5405																																																																																																																																																																																																																																																																							
13	Чистий прибуток/ (збиток)		3877	5405																																																																																																																																																																																																																																																																							
14	Чистий (скоригований чистий) прибуток/ (збиток) на одну просту акцію (грн.)	26	2.07	3.41																																																																																																																																																																																																																																																																							
Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік																																																																																																																																																																																																																																																																							
	Грошові кошти від операційної діяльності:																																																																																																																																																																																																																																																																										
1	Чистий прибуток/ (збиток) за рік		3877	5405																																																																																																																																																																																																																																																																							
	Коригування для приведення суми чистого прибутку/ (збитку) до суми грошових надходжень від операцій:																																																																																																																																																																																																																																																																										
2	Амортизація		6326	6031																																																																																																																																																																																																																																																																							
3	Чисте збільшення/ (зменшення) резервів за активами		2857	9672																																																																																																																																																																																																																																																																							
4	Нараховані доходи		(13884)	(11572)																																																																																																																																																																																																																																																																							
5	Нараховані витрати		4645	308																																																																																																																																																																																																																																																																							
6	Нарахований та відстрочений податок		(776)	107																																																																																																																																																																																																																																																																							
7	Прибуток/ (збиток) від продажу інвестицій		(65)	(1)																																																																																																																																																																																																																																																																							
8	Чистий грошовий прибуток/ (збиток) до зміни операційних активів та зобов'язань		2980	9950																																																																																																																																																																																																																																																																							
	Зміни в операційних активах та зобов'язаннях:																																																																																																																																																																																																																																																																										
9	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами в інших банках		(127559)	(31818)																																																																																																																																																																																																																																																																							
10	Чистий (приріст)/ (зниження) за кредитами та заборгованістю клієнтам		(92709)	(26678)																																																																																																																																																																																																																																																																							
11	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими активами		(2620)	6026																																																																																																																																																																																																																																																																							
12	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими активами		(2266)	(34)																																																																																																																																																																																																																																																																							
13	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами інших банків		30268	96875																																																																																																																																																																																																																																																																							
14	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами клієнтів		142208	(22416)																																																																																																																																																																																																																																																																							
15	Чистий (приріст)/ (зниження) за борговими цінними паперами, що емітовані банком		47695	2734																																																																																																																																																																																																																																																																							
16	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими зобов'язаннями		(10397)	173																																																																																																																																																																																																																																																																							
17	Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності/ (використані в операційній діяльності)		(12400)	34812																																																																																																																																																																																																																																																																							
	Грошові кошти від інвестиційної діяльності:																																																																																																																																																																																																																																																																										
18	Придбання цінних паперів у портфелі банку на продаж	7	(53)	(144)																																																																																																																																																																																																																																																																							
19	Придбання цінних паперів у портфелі банку до погашення	8	(33761)	35000																																																																																																																																																																																																																																																																							
20	Придбання основних засобів	9	(2112)	(3787)																																																																																																																																																																																																																																																																							
21	Дохід від реалізації основних засобів	23	65	1																																																																																																																																																																																																																																																																							
22	Дивіденди отримані		53	144																																																																																																																																																																																																																																																																							
23	Придбання нематеріальних активів	9	(273)	(697)																																																																																																																																																																																																																																																																							
24	Чисті грошові кошти, що отримані від інвестиційної діяльності/ (використані в інвестиційній діяльності)		(36081)	30517																																																																																																																																																																																																																																																																							
	Грошові кошти від фінансової діяльності:																																																																																																																																																																																																																																																																										
25	Емісія звичайних акцій	19	8200	9000																																																																																																																																																																																																																																																																							
26	Дивіденди виплачені	27	0	0																																																																																																																																																																																																																																																																							
27	Чисті грошові кошти, що отримані від фінансової діяльності/ (використані у фінансовій діяльності)		8200	9000																																																																																																																																																																																																																																																																							
28	Чистий приплив (відплив) грошових коштів та їх еквівалентів		(40281)	74329																																																																																																																																																																																																																																																																							
29	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		111646	37317																																																																																																																																																																																																																																																																							
30	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	4	71365	111646																																																																																																																																																																																																																																																																							

	Звіт про власний капітал <table><tr><th>Рядок</th><th>Найменування статті</th><th>Примітки</th><th>Не належить акціонерам материнського банку</th><th>Нерозподілений прибуток</th><th>Усього</th><th>Усього власного капіталу</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>статутний капітал</td><td>резерви та інші фонди банку (прим. 20)</td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>Залишок на 1 січня 2009 року</td><td></td><td>24205</td><td>62715</td><td>42079</td><td>128999</td></tr><tr><td>2</td><td>Скоригований залишок на 1 січня 2009 року</td><td></td><td>24205</td><td>62715</td><td>42079</td><td>128999</td></tr><tr><td>3</td><td>Цінні папери в портфелі банку на продаж</td><td></td><td>0</td><td>88</td><td>0</td><td>88</td></tr><tr><td>3.1</td><td>Результат переоцінки до їх справедливої вартості</td><td>7</td><td>0</td><td>88</td><td>0</td><td>88</td></tr><tr><td>4</td><td>Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу</td><td></td><td>0</td><td>88</td><td>0</td><td>88</td></tr><tr><td>5</td><td>Прибуток/ (збиток) за рік</td><td>9</td><td>0</td><td>0</td><td>5405</td><td>5405</td></tr><tr><td>6</td><td>Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік</td><td></td><td>0</td><td>88</td><td>5405</td><td>5483</td></tr><tr><td>7</td><td>Розподіл прибутку до резервних фондів</td><td></td><td>0</td><td>4041</td><td>(4041)</td><td>0</td></tr><tr><td>8</td><td>Емісія акцій</td><td></td><td>9000</td><td>0</td><td>0</td><td>9000</td></tr><tr><td>9</td><td>Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)</td><td></td><td>33205</td><td>66844</td><td>43443</td><td>143492</td></tr><tr><td>10</td><td>Скоригований залишок на початок 2010 року</td><td></td><td>33205</td><td>66844</td><td>43443</td><td>143492</td></tr><tr><td>11</td><td>Цінні папери в портфелі банку на продаж</td><td></td><td>0</td><td>5</td><td>0</td><td>5</td></tr><tr><td>11.1</td><td>Результат переоцінки до їх справедливої вартості</td><td>7</td><td>0</td><td>5</td><td>0</td><td>5</td></tr><tr><td>12</td><td>Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу</td><td></td><td>0</td><td>5</td><td>0</td><td>5</td></tr><tr><td>13</td><td>Прибуток/ (збиток) за рік</td><td></td><td>0</td><td>0</td><td>3877</td><td>3877</td></tr><tr><td>14</td><td>Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік</td><td></td><td>0</td><td>0</td><td>3882</td><td>3882</td></tr><tr><td>15</td><td>Розподіл прибутку до резервних фондів</td><td></td><td>0</td><td>270</td><td>(270)</td><td>0</td></tr><tr><td>16</td><td>Емісія акцій</td><td></td><td>8200</td><td>0</td><td>0</td><td>8200</td></tr><tr><td>17</td><td>Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати (спрямовані на збільшення статутного капіталу) до моменту його реєстрації</td><td></td><td>0</td><td>41400</td><td>(41400)</td><td>0</td></tr><tr><td>18</td><td>Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року</td><td></td><td>41405</td><td>108519</td><td>5660</td><td>155574</td></tr></table>	Рядок	Найменування статті	Примітки	Не належить акціонерам материнського банку	Нерозподілений прибуток	Усього	Усього власного капіталу				статутний капітал	резерви та інші фонди банку (прим. 20)			1	Залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999	2	Скоригований залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999	3	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	88	0	88	3.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	88	0	88	4	Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	88	0	88	5	Прибуток/ (збиток) за рік	9	0	0	5405	5405	6	Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік		0	88	5405	5483	7	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	4041	(4041)	0	8	Емісія акцій		9000	0	0	9000	9	Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)		33205	66844	43443	143492	10	Скоригований залишок на початок 2010 року		33205	66844	43443	143492	11	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	5	0	5	11.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	5	0	5	12	Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	5	0	5	13	Прибуток/ (збиток) за рік		0	0	3877	3877	14	Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік		0	0	3882	3882	15	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	270	(270)	0	16	Емісія акцій		8200	0	0	8200	17	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати (спрямовані на збільшення статутного капіталу) до моменту його реєстрації		0	41400	(41400)	0	18	Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року		41405	108519	5660	155574	Звіт про фінансові результати <table><tr><th>Рядок</th><th>Найменування статті</th><th>Примітки</th><th>2010 рік</th><th>2009 рік</th></tr><tr><td></td><td>Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)</td><td></td><td>36556</td><td>42071</td></tr><tr><td>1.1</td><td>Процентні доходи</td><td>21</td><td>106005</td><td>98646</td></tr><tr><td>1.2</td><td>Процентні витрати</td><td>21</td><td>(69449)</td><td>(56575)</td></tr><tr><td>2</td><td>Комісійні доходи</td><td>22</td><td>16179</td><td>20016</td></tr><tr><td>3</td><td>Комісійні витрати</td><td>22</td><td>(2608)</td><td>(5037)</td></tr><tr><td>4</td><td>Результат від торгівлі іноземною валютою</td><td></td><td>1994</td><td>2458</td></tr><tr><td>5</td><td>Результат від переоцінки іноземної валюти</td><td></td><td>(1066)</td><td>1090</td></tr><tr><td>6</td><td>Резерв під заборгованість за кредитами</td><td>5.6</td><td>(2594)</td><td>(9732)</td></tr><tr><td>7</td><td>Резерви за зобов'язаннями</td><td>16</td><td>(112)</td><td>193</td></tr><tr><td>8</td><td>Інші операційні доходи</td><td>23</td><td>480</td><td>931</td></tr><tr><td>9</td><td>Адміністративні та інші операційні витрати</td><td>24</td><td>(45427)</td><td>(43760)</td></tr><tr><td>10</td><td>Прибуток/ (збиток) до оподаткування</td><td></td><td>3402</td><td>8230</td></tr><tr><td>11</td><td>Витрати на податок на прибуток</td><td>25</td><td>475</td><td>(2825)</td></tr><tr><td>12</td><td>Прибуток/ (збиток) після оподаткування</td><td></td><td>3877</td><td>5405</td></tr><tr><td>13</td><td>Чистий прибуток/ (збиток)</td><td></td><td>3877</td><td>5405</td></tr><tr><td>14</td><td>Чистий (скоригований чистий) прибуток/ (збиток) на одну просту акцію (грн.)</td><td>26</td><td>2.07</td><td>3.41</td></tr></table>	Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік		Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)		36556	42071	1.1	Процентні доходи	21	106005	98646	1.2	Процентні витрати	21	(69449)	(56575)	2	Комісійні доходи	22	16179	20016	3	Комісійні витрати	22	(2608)	(5037)	4	Результат від торгівлі іноземною валютою		1994	2458	5	Результат від переоцінки іноземної валюти		(1066)	1090	6	Резерв під заборгованість за кредитами	5.6	(2594)	(9732)	7	Резерви за зобов'язаннями	16	(112)	193	8	Інші операційні доходи	23	480	931	9	Адміністративні та інші операційні витрати	24	(45427)	(43760)	10	Прибуток/ (збиток) до оподаткування		3402	8230	11	Витрати на податок на прибуток	25	475	(2825)	12	Прибуток/ (збиток) після оподаткування		3877	5405	13	Чистий прибуток/ (збиток)		3877	5405	14	Чистий (скоригований чистий) прибуток/ (збиток) на одну просту акцію (грн.)	26	2.07	3.41	Звіт про рух грошових коштів <table><tr><th>Рядок</th><th>Найменування статті</th><th>Примітки</th><th>2010 рік</th><th>2009 рік</th></tr><tr><td></td><td>Грошові кошти від операційної діяльності:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>Чистий прибуток/ (збиток) за рік</td><td></td><td>3877</td><td>5405</td></tr><tr><td></td><td>Коригування для приведення суми чистого прибутку/ (збитку) до суми грошових надходжень від операцій:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>2</td><td>Амортизація</td><td></td><td>6326</td><td>6031</td></tr><tr><td>3</td><td>Чисте збільшення/ (зменшення) резервів за активами</td><td></td><td>2857</td><td>9672</td></tr><tr><td>4</td><td>Нараховані доходи</td><td></td><td>(13884)</td><td>(11572)</td></tr><tr><td>5</td><td>Нараховані витрати</td><td></td><td>4645</td><td>308</td></tr><tr><td>6</td><td>Нарахований та відстрочений податок</td><td></td><td>(776)</td><td>107</td></tr><tr><td>7</td><td>Прибуток/ (збиток) від продажу інвестицій</td><td></td><td>(65)</td><td>(1)</td></tr><tr><td>8</td><td>Чистий грошовий прибуток/ (збиток) до зміни операційних активів та зобов'язань</td><td></td><td>2980</td><td>9950</td></tr><tr><td></td><td>Зміни в операційних активах та зобов'язаннях:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>9</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами в інших банках</td><td></td><td>(127559)</td><td>(31818)</td></tr><tr><td>10</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за кредитами та заборгованістю клієнтам</td><td></td><td>(92709)</td><td>(26678)</td></tr><tr><td>11</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими активами</td><td></td><td>(2620)</td><td>6026</td></tr><tr><td>12</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими активами</td><td></td><td>(2266)</td><td>(34)</td></tr><tr><td>13</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами інших банків</td><td></td><td>30268</td><td>96875</td></tr><tr><td>14</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами клієнтів</td><td></td><td>142208</td><td>(22416)</td></tr><tr><td>15</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за борговими цінними паперами, що емітовані банком</td><td></td><td>47695</td><td>2734</td></tr><tr><td>16</td><td>Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими зобов'язаннями</td><td></td><td>(10397)</td><td>173</td></tr><tr><td>17</td><td>Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності/ (використані в операційній діяльності)</td><td></td><td>(12400)</td><td>34812</td></tr><tr><td></td><td>Грошові кошти від інвестиційної діяльності:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>18</td><td>Придбання цінних паперів у портфелі банку на продаж</td><td>7</td><td>(53)</td><td>(144)</td></tr><tr><td>19</td><td>Придбання цінних паперів у портфелі банку до погашення</td><td>8</td><td>(33761)</td><td>35000</td></tr><tr><td>20</td><td>Придбання основних засобів</td><td>9</td><td>(2112)</td><td>(3787)</td></tr><tr><td>21</td><td>Дохід від реалізації основних засобів</td><td>23</td><td>65</td><td>1</td></tr><tr><td>22</td><td>Дивіденди отримані</td><td></td><td>53</td><td>144</td></tr><tr><td>23</td><td>Придбання нематеріальних активів</td><td>9</td><td>(273)</td><td>(697)</td></tr><tr><td>24</td><td>Чисті грошові кошти, що отримані від інвестиційної діяльності/ (використані в інвестиційній діяльності)</td><td></td><td>(36081)</td><td>30517</td></tr><tr><td></td><td>Грошові кошти від фінансової діяльності:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>25</td><td>Емісія звичайних акцій</td><td>19</td><td>8200</td><td>9000</td></tr><tr><td>26</td><td>Дивіденди виплачені</td><td>27</td><td>0</td><td>0</td></tr><tr><td>27</td><td>Чисті грошові кошти, що отримані від фінансової діяльності/ (використані у фінансовій діяльності)</td><td></td><td>8200</td><td>9000</td></tr><tr><td>28</td><td>Чистий приплив (відплив) грошових коштів та їх еквівалентів</td><td></td><td>(40281)</td><td>74329</td></tr><tr><td>29</td><td>Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року</td><td></td><td>111646</td><td>37317</td></tr><tr><td>30</td><td>Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року</td><td>4</td><td>71365</td><td>111646</td></tr></table>	Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік		Грошові кошти від операційної діяльності:				1	Чистий прибуток/ (збиток) за рік		3877	5405		Коригування для приведення суми чистого прибутку/ (збитку) до суми грошових надходжень від операцій:				2	Амортизація		6326	6031	3	Чисте збільшення/ (зменшення) резервів за активами		2857	9672	4	Нараховані доходи		(13884)	(11572)	5	Нараховані витрати		4645	308	6	Нарахований та відстрочений податок		(776)	107	7	Прибуток/ (збиток) від продажу інвестицій		(65)	(1)	8	Чистий грошовий прибуток/ (збиток) до зміни операційних активів та зобов'язань		2980	9950		Зміни в операційних активах та зобов'язаннях:				9	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами в інших банках		(127559)	(31818)	10	Чистий (приріст)/ (зниження) за кредитами та заборгованістю клієнтам		(92709)	(26678)	11	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими активами		(2620)	6026	12	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими активами		(2266)	(34)	13	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами інших банків		30268	96875	14	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами клієнтів		142208	(22416)	15	Чистий (приріст)/ (зниження) за борговими цінними паперами, що емітовані банком		47695	2734	16	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими зобов'язаннями		(10397)	173	17	Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності/ (використані в операційній діяльності)		(12400)	34812		Грошові кошти від інвестиційної діяльності:				18	Придбання цінних паперів у портфелі банку на продаж	7	(53)	(144)	19	Придбання цінних паперів у портфелі банку до погашення	8	(33761)	35000	20	Придбання основних засобів	9	(2112)	(3787)	21	Дохід від реалізації основних засобів	23	65	1	22	Дивіденди отримані		53	144	23	Придбання нематеріальних активів	9	(273)	(697)	24	Чисті грошові кошти, що отримані від інвестиційної діяльності/ (використані в інвестиційній діяльності)		(36081)	30517		Грошові кошти від фінансової діяльності:				25	Емісія звичайних акцій	19	8200	9000	26	Дивіденди виплачені	27	0	0	27	Чисті грошові кошти, що отримані від фінансової діяльності/ (використані у фінансовій діяльності)		8200	9000	28	Чистий приплив (відплив) грошових коштів та їх еквівалентів		(40281)	74329	29	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		111646	37317	30	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	4	71365	111646
Рядок	Найменування статті	Примітки	Не належить акціонерам материнського банку	Нерозподілений прибуток	Усього	Усього власного капіталу																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
			статутний капітал	резерви та інші фонди банку (прим. 20)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
1	Залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
2	Скоригований залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
3	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	88	0	88																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
3.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	88	0	88																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
4	Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	88	0	88																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
5	Прибуток/ (збиток) за рік	9	0	0	5405	5405																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
6	Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік		0	88	5405	5483																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
7	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	4041	(4041)	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
8	Емісія акцій		9000	0	0	9000																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
9	Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)		33205	66844	43443	143492																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
10	Скоригований залишок на початок 2010 року		33205	66844	43443	143492																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
11	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	5	0	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
11.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	5	0	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
12	Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	5	0	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
13	Прибуток/ (збиток) за рік		0	0	3877	3877																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
14	Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік		0	0	3882	3882																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
15	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	270	(270)	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
16	Емісія акцій		8200	0	0	8200																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
17	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати (спрямовані на збільшення статутного капіталу) до моменту його реєстрації		0	41400	(41400)	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
18	Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року		41405	108519	5660	155574																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)		36556	42071																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
1.1	Процентні доходи	21	106005	98646																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
1.2	Процентні витрати	21	(69449)	(56575)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
2	Комісійні доходи	22	16179	20016																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
3	Комісійні витрати	22	(2608)	(5037)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
4	Результат від торгівлі іноземною валютою		1994	2458																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
5	Результат від переоцінки іноземної валюти		(1066)	1090																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
6	Резерв під заборгованість за кредитами	5.6	(2594)	(9732)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
7	Резерви за зобов'язаннями	16	(112)	193																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
8	Інші операційні доходи	23	480	931																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
9	Адміністративні та інші операційні витрати	24	(45427)	(43760)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
10	Прибуток/ (збиток) до оподаткування		3402	8230																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
11	Витрати на податок на прибуток	25	475	(2825)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
12	Прибуток/ (збиток) після оподаткування		3877	5405																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
13	Чистий прибуток/ (збиток)		3877	5405																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
14	Чистий (скоригований чистий) прибуток/ (збиток) на одну просту акцію (грн.)	26	2.07	3.41																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	Грошові кошти від операційної діяльності:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
1	Чистий прибуток/ (збиток) за рік		3877	5405																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	Коригування для приведення суми чистого прибутку/ (збитку) до суми грошових надходжень від операцій:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
2	Амортизація		6326	6031																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
3	Чисте збільшення/ (зменшення) резервів за активами		2857	9672																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
4	Нараховані доходи		(13884)	(11572)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
5	Нараховані витрати		4645	308																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
6	Нарахований та відстрочений податок		(776)	107																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
7	Прибуток/ (збиток) від продажу інвестицій		(65)	(1)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
8	Чистий грошовий прибуток/ (збиток) до зміни операційних активів та зобов'язань		2980	9950																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	Зміни в операційних активах та зобов'язаннях:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
9	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами в інших банках		(127559)	(31818)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
10	Чистий (приріст)/ (зниження) за кредитами та заборгованістю клієнтам		(92709)	(26678)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
11	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими активами		(2620)	6026																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
12	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими активами		(2266)	(34)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
13	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами інших банків		30268	96875																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
14	Чистий (приріст)/ (зниження) за коштами клієнтів		142208	(22416)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
15	Чистий (приріст)/ (зниження) за борговими цінними паперами, що емітовані банком		47695	2734																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
16	Чистий (приріст)/ (зниження) за іншими фінансовими зобов'язаннями		(10397)	173																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
17	Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності/ (використані в операційній діяльності)		(12400)	34812																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	Грошові кошти від інвестиційної діяльності:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
18	Придбання цінних паперів у портфелі банку на продаж	7	(53)	(144)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
19	Придбання цінних паперів у портфелі банку до погашення	8	(33761)	35000																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
20	Придбання основних засобів	9	(2112)	(3787)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
21	Дохід від реалізації основних засобів	23	65	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
22	Дивіденди отримані		53	144																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
23	Придбання нематеріальних активів	9	(273)	(697)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
24	Чисті грошові кошти, що отримані від інвестиційної діяльності/ (використані в інвестиційній діяльності)		(36081)	30517																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	Грошові кошти від фінансової діяльності:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
25	Емісія звичайних акцій	19	8200	9000																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
26	Дивіденди виплачені	27	0	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
27	Чисті грошові кошти, що отримані від фінансової діяльності/ (використані у фінансовій діяльності)		8200	9000																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
28	Чистий приплив (відплив) грошових коштів та їх еквівалентів		(40281)	74329																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
29	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		111646	37317																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
30	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	4	71365	111646																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		

	Звіт про власний капітал <table><tr><th>Рядок</th><th>Найменування статті</th><th>Примітки</th><th>Не належить акціонерам материнського банку</th><th>Нерозподілений прибуток</th><th>Усього</th><th>Усього власного капіталу</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>статутний капітал</td><td>резерви та інші фонди банку (прим. 20)</td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>Залишок на 1 січня 2009 року</td><td></td><td>24205</td><td>62715</td><td>42079</td><td>128999</td></tr><tr><td>2</td><td>Скоригований залишок на 1 січня 2009 року</td><td></td><td>24205</td><td>62715</td><td>42079</td><td>128999</td></tr><tr><td>3</td><td>Цінні папери в портфелі банку на продаж</td><td></td><td>0</td><td>88</td><td>0</td><td>88</td></tr><tr><td>3.1</td><td>Результат переоцінки до їх справедливої вартості</td><td>7</td><td>0</td><td>88</td><td>0</td><td>88</td></tr><tr><td>4</td><td>Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу</td><td></td><td>0</td><td>88</td><td>0</td><td>88</td></tr><tr><td>5</td><td>Прибуток/ (збиток) за рік</td><td>9</td><td>0</td><td>0</td><td>5405</td><td>5405</td></tr><tr><td>6</td><td>Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік</td><td></td><td>0</td><td>88</td><td>5405</td><td>5483</td></tr><tr><td>7</td><td>Розподіл прибутку до резервних фондів</td><td></td><td>0</td><td>4041</td><td>(4041)</td><td>0</td></tr><tr><td>8</td><td>Емісія акцій</td><td></td><td>9000</td><td>0</td><td>0</td><td>9000</td></tr><tr><td>9</td><td>Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)</td><td></td><td>33205</td><td>66844</td><td>43443</td><td>143492</td></tr><tr><td>10</td><td>Скоригований залишок на початок 2010 року</td><td></td><td>33205</td><td>66844</td><td>43443</td><td>143492</td></tr><tr><td>11</td><td>Цінні папери в портфелі банку на продаж</td><td></td><td>0</td><td>5</td><td>0</td><td>5</td></tr><tr><td>11.1</td><td>Результат переоцінки до їх справедливої вартості</td><td>7</td><td>0</td><td>5</td><td>0</td><td>5</td></tr><tr><td>12</td><td>Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу</td><td></td><td>0</td><td>5</td><td>0</td><td>5</td></tr><tr><td>13</td><td>Прибуток/ (збиток) за рік</td><td></td><td>0</td><td>0</td><td>3877</td><td>3877</td></tr><tr><td>14</td><td>Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік</td><td></td><td>0</td><td>0</td><td>3882</td><td>3882</td></tr><tr><td>15</td><td>Розподіл прибутку до резервних фондів</td><td></td><td>0</td><td>270</td><td>(270)</td><td>0</td></tr><tr><td>16</td><td>Емісія акцій</td><td></td><td>8200</td><td>0</td><td>0</td><td>8200</td></tr><tr><td>17</td><td>Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати (спрямовані на збільшення статутного капіталу) до моменту його реєстрації</td><td></td><td>0</td><td>41400</td><td>(41400)</td><td>0</td></tr><tr><td>18</td><td>Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року</td><td></td><td>41405</td><td>108519</td><td>5660</td><td>155574</td></tr></table>	Рядок	Найменування статті	Примітки	Не належить акціонерам материнського банку	Нерозподілений прибуток	Усього	Усього власного капіталу				статутний капітал	резерви та інші фонди банку (прим. 20)			1	Залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999	2	Скоригований залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999	3	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	88	0	88	3.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	88	0	88	4	Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	88	0	88	5	Прибуток/ (збиток) за рік	9	0	0	5405	5405	6	Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік		0	88	5405	5483	7	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	4041	(4041)	0	8	Емісія акцій		9000	0	0	9000	9	Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)		33205	66844	43443	143492	10	Скоригований залишок на початок 2010 року		33205	66844	43443	143492	11	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	5	0	5	11.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	5	0	5	12	Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	5	0	5	13	Прибуток/ (збиток) за рік		0	0	3877	3877	14	Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік		0	0	3882	3882	15	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	270	(270)	0	16	Емісія акцій		8200	0	0	8200	17	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати (спрямовані на збільшення статутного капіталу) до моменту його реєстрації		0	41400	(41400)	0	18	Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року		41405	108519	5660	155574	Звіт про фінансові результати <table><tr><th>Рядок</th><th>Найменування статті</th><th>Примітки</th><th>2010 рік</th><th>2009 рік</th></tr><tr><td></td><td>Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)</td><td></td><td>36556</td><td>42071</td></tr><tr><td>1.1</td><td>Процентні доходи</td><td>21</td><td>106005</td><td>98646</td></tr><tr><td>1.2</td><td>Процентні витрати</td><td>21</td><td>(69449)</td><td>(56575)</td></tr><tr><td></td></tr></table>	Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік		Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)		36556	42071	1.1	Процентні доходи	21	106005	98646	1.2	Процентні витрати	21	(69449)	(56575)	
Рядок	Найменування статті	Примітки	Не належить акціонерам материнського банку	Нерозподілений прибуток	Усього	Усього власного капіталу																																																																																																																																																																											
			статутний капітал	резерви та інші фонди банку (прим. 20)																																																																																																																																																																													
1	Залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999																																																																																																																																																																											
2	Скоригований залишок на 1 січня 2009 року		24205	62715	42079	128999																																																																																																																																																																											
3	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	88	0	88																																																																																																																																																																											
3.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	88	0	88																																																																																																																																																																											
4	Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	88	0	88																																																																																																																																																																											
5	Прибуток/ (збиток) за рік	9	0	0	5405	5405																																																																																																																																																																											
6	Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік		0	88	5405	5483																																																																																																																																																																											
7	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	4041	(4041)	0																																																																																																																																																																											
8	Емісія акцій		9000	0	0	9000																																																																																																																																																																											
9	Залишок на кінець дня 31 грудня 2009 року (залишок на 1 січня 2010 року)		33205	66844	43443	143492																																																																																																																																																																											
10	Скоригований залишок на початок 2010 року		33205	66844	43443	143492																																																																																																																																																																											
11	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0	5	0	5																																																																																																																																																																											
11.1	Результат переоцінки до їх справедливої вартості	7	0	5	0	5																																																																																																																																																																											
12	Чистий дохід/ (збиток), що визнаний безпосередньо у складі власного капіталу		0	5	0	5																																																																																																																																																																											
13	Прибуток/ (збиток) за рік		0	0	3877	3877																																																																																																																																																																											
14	Усього доходів/ (збитків), що визнані за рік		0	0	3882	3882																																																																																																																																																																											
15	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	270	(270)	0																																																																																																																																																																											
16	Емісія акцій		8200	0	0	8200																																																																																																																																																																											
17	Дивіденди, за якими прийнято рішення щодо виплати (спрямовані на збільшення статутного капіталу) до моменту його реєстрації		0	41400	(41400)	0																																																																																																																																																																											
18	Залишок на кінець дня 31 грудня 2010 року		41405	108519	5660	155574																																																																																																																																																																											
Рядок	Найменування статті	Примітки	2010 рік	2009 рік																																																																																																																																																																													
	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)		36556	42071																																																																																																																																																																													
1.1	Процентні доходи	21	106005	98646																																																																																																																																																																													
1.2	Процентні витрати	21	(69449)	(56575)																																																																																																																																																																													

ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ

Родзинка на святковому торті

ФУТБОЛ. Гравці «Шахтаря» поклали золоті медалі Прем'єр-ліги у Кубок країни

Валерій РЕКУНОВ,
«Урядовий кур'єр»

75-річний ювілей рідного клубу гірники відзначили по-справжньому: стали абсолютними чемпіонами України і вперше в своїй історії увійшли до вісімки найсильніших команд Європи. Принципове протистояння помаранчево-чорних і київських динамівців у новому столітті теж проходить з помітною перевагою підопічних Мірчі Луческу. За останні сім років Андрій П'ятов та його партнери по команді п'ять разів вигравали чемпіонський титул.

Рахунок фінального кубкового поєдинку в Сумах теж слід визнати закономірним — чвертьфіналіст Ліги чемпіонів з різницею у два м'ячі переміг учасника 1/4 фіналу значно скромнішого турніру — Ліги Європи. Команда Юрія Сьоміна могла на рівних битися з тріумфаторами сезону-2011 лише в одному випадку: якби грала так само натхненно, як у весняній домашній зустрічі проти третьої команди Великої Британії — «Манчестер Сіті».

На жаль, поки що такий самовідданий і тактично вивірений футбол Олег Гусєв з компанією здатні демонструвати лише фрагментами.

Перед заключним матчем сезону президент українського віце-чемпіона Ігор Суркіс висловився в тому сенсі, що чергове побачення з «Шахтарем» має дати відповідь — які позиції у складі біло-блакитних слід посилити. Гра на стадіоні «Ювелейний» справді виявилася своєрідним лакмусовим папірцем. Без забивного форварда таранного типу, без винахідливого гравця середини поля, здатного філігранною передачею загострити ситуацію біля воріт суперника, киянам буде проблематично не тільки



Вихованець сумського футболу Олег Гусєв не завадив гірникам зробити золотий дубль

ТАБЛО «УК»

Фінал Кубка України

«Динамо» — «Шахтар» — 0:2 (Едуардо, 64, Адріано, 87)

Суми, стадіон «Ювелейний», 27800 глядачів.

Арбітр — Віктор Швецов (Одеса)

Вилучення: Бетао, 85 — Едуардо, 76

протистояти гірникам, але й подолати кваліфікацію майбутньої Ліги чемпіонів.

— Як то кажуть, це була гра до забитого м'яча, — висловив свою думку після фінального свистка Юрій Сьомін. — Ми перші припустилися

помилки і програли. У другому таймі «Шахтар» перехопив ініціативу, змусивши нас здебільшого захищатися.

— Останній місяць я жив рахунком — 0:3, з яким ми закінчили першотравневий матч з «Динамо» у національному чемпіонаті, — зізнався в свою чергу журналістам наставник переможців Мірча Луческу. — І, звичайно, з великим бажанням взяти реванш. Сьогодні ми довели, що по праву завоювали чемпіонське звання і Кубок. Дуже добре, що мої підопічні не

довели справу до пенальті. Ми знаємо, наскільки сильний Шовковський під час виконання одинадцятиметрових ударів. Адже саме за рахунок майстерності воротаря кияни свого часу виграли у нас два Суперкубки України.

В той же час хочу привітати «Динамо» зі справжнім футбольним спектаклем, який ця команда разом з нашою подарувала глядачам. Упевнений: цей матч за всіма параметрами відповідав найвищому європейському рівню.

Із зброєю жарти погані

Валерій МЕЛЬНИК,
«Урядовий кур'єр»

АНТИКВАРНІ ОБОРУДКИ.

Український водій, який повертався додому із Німеччини, спробував перевезти через кордон холодну зброю. Із схованок митники вилучили дворучний меч, пернач із слідами оздоблення золотом, дві майстерно виготовлені шпаги

із піхвами, пару кортиків, шаблю.

Час виготовлення дев'яти вилучених предметів датується XVI — першою чвертю XX століття. Історичну та культурну цінність мають сім предметів.

Особливу увагу привернув меч-чінкведеа. Цю важку цивільну зброю, основним місцем виробництва якої у XIV —

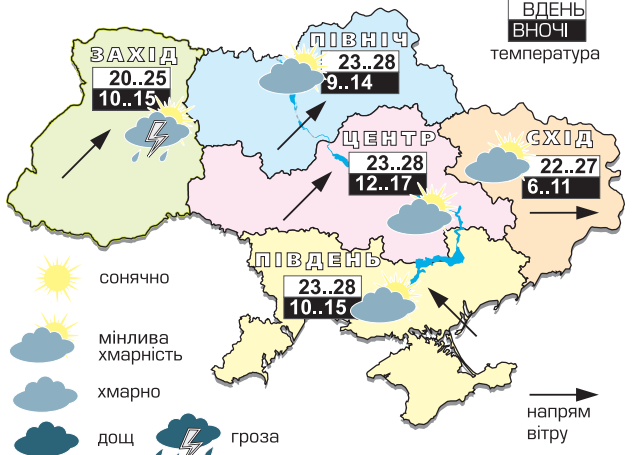
XVI століттях стала Верона у Флоренції, потай часто носили за спиною. Як стверджують зброярі, короткий клинок використовувався в основному для самооборони. Загальна вартість предметів старовини оцінена майже в 45 тисяч гривень.

Відтак винуватцю, згідно із санкціями Кримінального кодексу, загрожує позбавлення

волі на строк від трьох до семи років з конфіскацією предметів старовини.

Матиме проблеми з правоохоронцями і пасажир цього ж автомобіля. Дев'ять картин західноєвропейських шкіл живопису та бронзовий годинник у стилі бароко приватний підприємець спробував ввезти просто у дорожній сумці.

ПОГОДА НА ЗАВТРА



ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ НА 28 ТРАВНЯ

Область	Ніч	День	Область	Ніч	День
Київська	+9 +14	+23 +28	Черкаська	+9 +14	+23 +28
Житомирська	+9 +14	+23 +28	Кіровоградська	+12 +17	+23 +28
Чернігівська	+8 +13	+22 +27	Полтавська	+8 +13	+22 +27
Сумська	+7 +12	+22 +27	Дніпропетровська	+12 +17	+23 +28
Закарпатська	+10 +15	+23 +28	Одеська	+11 +16	+23 +28
Рівненська	+10 +15	+21 +26	Миколаївська	+10 +15	+24 +29
Львівська	+9 +14	+18 +23	Херсонська	+11 +16	+23 +28
Івано-Франківська	+9 +14	+21 +26	Запорізька	+10 +15	+22 +27
Волинська	+10 +15	+19 +24	Харківська	+6 +11	+22 +27
Хмельницька	+10 +15	+23 +28	Донецька	+8 +13	+21 +26
Чернівецька	+8 +13	+22 +27	Луганська	+6 +11	+22 +27
Тернопільська	+9 +14	+21 +26	Крим	+11 +16	+23 +28
Вінницька	+10 +15	+24 +29	Київ	+11 +13	+25 +27

Укргідрометцентр

Різьбярі дружать з гумором

Євдокія ТЮТЮННИК, «Урядовий кур'єр»

ВИСТАВКА. У Чернігівському художньому музеї відкрито виставку «Магія дерева», де представлено роботи сучасних майстрів, які продовжують стародавнє мистецтво різьблення. А воно тут було і лишається на всі смаки та вподобання — плоске, тригранно-виїмчасте, ажурне, рельєфне, комбіноване, об'ємне...

І якщо вже дотримуватись традицій, то як же без притаманного нашому народу іскристого гумору? Тому так сподобалися відвідувачам виставки вироби митця Олександра Колоші — декоративні пласти на теми народного фольклору, де зображено таких кумедних і, водночас, таких життєво мудрих персонажів: молоду бідову жону, котра взялася за качалку, бо їй остогиділи надокучливі повчання старого мужа, хвалькуватого козака, який язиком воєє ліпше, ніж шаблею, зіщуленого п'яничку в обіймах «зеленого змія»...



Фото автора

Сповнені теплою іронією і твори заслуженого майстра народної творчості України Антона Штепи. На жаль, митця вже немає з нами, однак земляки його пам'ятають як надзвичайно талановиту, добру і мудру людину, котра уміла відчутти душу дерева. Він виготовляв багато оздоблених художнім різьбленням ужиткові речі, народні інструменти, а дерев'яною скульптурою захопився уже в поважному віці — на сьомому десятку літ. Першим таким виробом майстра стали «Запорожці на дозвіллі», які викликають добру щирі усмішки.

На виставці представлено роботи й інших відомих майстрів Чернігівщини.

Фольклорні пласти Олександра Колоші завжди з родзинкою